

MAVERICK XLT

Find more places to pack the action. The versatile XLT model adds Cubby Storage in the bed, as well as 10 total Tie-Downs. With features like 17" Painted Aluminum Wheels, an upgraded Navy Pier and Medium Slate interior, a Power Locking Tailgate, and Wiper Activated Headlamps, you can ride in style to the next level of functionality and comfort.

offers an exceptional, targeted estimated 5.9l/100km



Valestrie  **LINCOLN**
SHERBROOKE

819-563-4466 office

Visit our website www.valestrie.com -
Very nice selection of pre-owned vehicles



819-822-8055 cell
mike.page@valestrie.com

819-578-1965 cell
johnpage@valestrie.com

For service that makes you feel like family, come do business with family, ask for Mike or John Page.

Terry Fox Run stays virtual for second year in a row

Page 3

THE RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

WEEKEND EDITION

LIVE MUSIC TONIGHT ON THE PATIO 17h30
WITH
KEV N' JEFF
SATURDAY SEPTEMBER 18
SPECIAL FROM CHEF ANDRÉ
ROAST BEEF
AU JUS 
AT THE LIGHTS IN LENNOXVILLE

\$1.50 + TAXES

PM#0040007682

FRIDAY, SEPTEMBER 17, 2021

Quebec reports more than 700 new cases of COVID-19

Record Staff

There were 782 new COVID-19 cases in Quebec in the last 24 hours, bringing the total number of cases to 400,625, according to data collected on the province's public health website.

The province also registered two new deaths, pushing the total to 11,315 deaths. There are 382,703 people who have recovered from the virus. However, there are 256 hospitalizations, which is an increase of six since the previous update.

The number of intensive care unit patients increased by two, making it 87 people in total. But Quebec also saw a boost in vaccination numbers. There were 18,886 doses administered in the last 24 hours for a total of 12,686,736 doses administered in the province.

Meanwhile, in the Eastern Townships, there are a reported 107 new cases since the last assessment, and 215 active cases in the region for a total of 15,854. According to the local health authority, 80.3 per cent of the eligible population has been double vaccinated.

New accessible housing in Richmond



COURTESY

Record Staff

Han-Logement, which is dedicated to improving the lives of people with physical and intellectual disabilities as well as those with autism spectrum disorders, announced the inauguration of a new building at 80 Craig Street in Richmond this week. The Richmond building is the 16th such space opened by the organization across the

region. It consists of eight accessible one-bedroom apartments offered at an affordable rent. Tenants moved in last fall.

The \$1.5-million project was made possible by a partnership between Han-Logement and the Fonds immobilier de solidarité FTQ, as well as a financial contribution from Desjardins Entreprises alongside the support of the Town of Richmond and the generosity of 10 local donors.

"I'm very proud of the participation of our generous donors, who made this project possible, allowing eight families to live in a home adapted to their needs," said Bertrand Ménard, Mayor of Richmond. "Han-Logement's initiative helps us keep citizens who would otherwise have gone to live elsewhere in our community. We hope to see more housing projects designed and built by Han-Logement here in Richmond."

 **danielle St-Vincent**
Courtier Immobilier

Cell.: 819.574.9070
Bur.: 819.822.2222

www.dstvincent.com



Opening new doors

 **RE/MAX D'ABORD**
Agence immobilière
Franchisé indépendant et autonome
de RE/MAX Québec

Terri Goodsell
Residential • Real Estate Broker

Cell.: 819.574.1952
tgoodsell@remax-quebec.com



Maxim Messier
Residential • Real estate broker

Cell.: 819.446.7171
maxim.messier@remax-quebec.com



The Record e-edition

There for you
24-hours-a-day
7-days-a-week.
Wherever you are.

Access the full edition of the Sherbrooke Record as well as special editions and 30 days of archives.

Renew or order a new 12-month print subscription and get a 12-month online subscription at no extra cost or purchase the online edition only for \$125.00

Record subscription rates
(includes Quebec taxes)

For print subscription rates,
please call 819-569-9528
or email us at
billing@sherbrookerecord.com

12 month web only: \$125.00
1 month web only: \$11.25

Web subscribers have access to the daily Record as well as archives and special editions.

- Subscribing is as easy as 1,2,3:
1. Visit the Record website: www.sherbrookerecord.com
 2. Click e-edition.
 3. Complete the form and wait for an email activating your online subscription.

Weather



TODAY:
MIX OF SUN
AND CLOUD

HIGH 24
LOW 17



SATURDAY:
CHANCE OF
SHOWERS

HIGH 21
LOW 7



SUNDAY:
SUNNY

HIGH 20
LOW 6



MONDAY:
SUNNY

HIGH 23
LOW 7



TUESDAY:
MIX OF SUN
AND CLOUD

HIGH 26
LOW 10

L.A. law—Deighton style!



GOOD READS

LENNOXVILLE LIBRARY

Review by Stephen Sheeran

I must confess to feeling a bit like Ray Milland after his lost weekend. Truth is, when I am on vacation—all too rarely of late—I tend to distance myself from my typical literary high-browism, taking leave of my usual associates, Joyce, Faulkner, Dante, Proust, and the like. I'm not sure what it is about the east coast—the sea, the salt air, the change in diet, the lack of television and internet connectivity—but my vacation self wants to revert to my early reading days and the appeal of a rattling good yarn.

In South West Nova this year, Walmart and Guy's Frenchys bargain bins yielded some rare treasures: Crichton, Grisham, Clancy...page turners all! But the highlight of the hols had to be Len Deighton's *Violent Ward*. Based on my past Deighton encounters I was expecting more spy thriller stuff, but was pleasantly disconcerted to meet up with narrator/protagonist Mickey Murphy, a jaded tough-guy Irish lawyer cruising the mean streets of Los Angeles in the early 1990s.

The novel kicks off with typical Deighton directness: "There's a woman sitting on my window ledge," I said quietly and calmly into the phone." In vivid strokes we are painted a scene—seedy office on Melrose Avenue in West Hollywood, attitudinous Tcherman secretary, frosted glass partitions and worn furniture, and our inimitable narrator/protagonist, huddled under his desk, hoping that this latest crisis will somehow blow over.

We subsequently learn that the window-ledge woman is in fact Betty, Mickey's ex, who is simply trying to embarrass him and, if possible, extract more support money. Why on earth Mickey does not mention this from the get-go is anyone's guess, but this sets a pattern for what is to follow. You see, in Mickey Murphy, Len Deighton brings

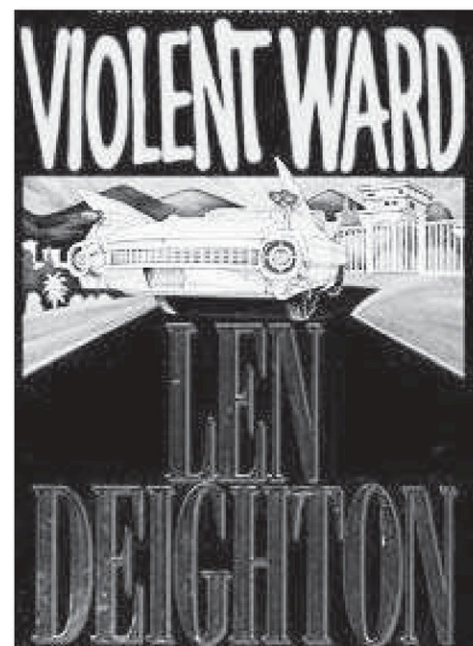
the concept of "unreliable narrator" to a whole new level. Mickey seems to have been affected by years of exposure to low-lives and criminals—clients who, as he puts it, "would plead the Fifth Amendment if they could count that high". So, here is a character—and a narrator—who is congenitally incapable of truth, honesty, or even straight answers. Add to that a perpetually curmudgeonly disposition and a great capacity for self-deception and you have the Statler and Waldorf [The Muppet Show] of all narrators. Following the plot is like chasing a shaggy dog down a rabbit hole.

So, what gives? Trouble. Mickey is a trouble magnet, and he is surrounded by an ill-star-studded cast of potential trouble makers, and they all want a piece of him. His Korean law partner specializes in illegal immigration papers and false identities, and is in league with an evangelical type who traffics in bodies. Murphy's clients include an aging actor who is trying to revive a flagging career (and procure an illegal firearm); an older patriarch who specializes in dodgy real estate deals; an old flame (smokin') who lives in fear of being murdered by her husband (and, by the way, has Mickey wrapped around her wee finger); and an old school pal who has parlayed all manner of illicit activities into multi-millions and is muscling in on Mickey's criminal law practice. And these are just the main characters. Throughout, Deighton provides deft, vivid sketches of all the schemers and misfits—from cabbies to firefighters—who make up the circus-like social fabric of West Hollywood.

In terms of setting, the reader can tell that Deighton was a) trained as an artist/illustrator and (b) has experience in the film and television industries. As Mickey narrates his own tale he may play fast and loose with the truth, but he is very precise, almost poetic, in rendering the minutiae of his surroundings. What emerges, through the interweaving of seemingly irrelevant scenic details, is a seamless and believable world which brings the unfolding drama into high relief.

Another interesting aspect of Mickey's character is that he is chip-on-shoulder underdog throughout. In the great buffeting of adversity he is far more often buffetee than buffeter. This is in line with Deighton's typical protagonists who are generally lower-class disrupters, characters who defy the conventions of bourgeois or nobility, make up their own rules, and get kicked around as a result.

Re: the title, the epigraph to the



novel reads, "If America is a lunatic asylum then California is the Violent Ward". This assertion captures the essence of the novel, for violence and irrationality seem to frame every scene. As the drama of the novel intensifies, the Rodney King affair provides an uneasy counterpoint. In the background, there are constant reminders in snippets of conversations and news reports that the police officers who beat King are on trial. Their exoneration occurs as the story is drawing to a close and the surprising and dramatic conclusion plays out against an L.A. overwhelmed by violence, flames, and chaos.

This is the one and only Mickey Murphy novel by Deighton. You will be pleased to know that a copy is to be had in the Lennoxville Library.

Library News

The English Language book discussion, "Books and Brown Bags" meets every second Wednesday at 12 p.m. on Zoom. The next meeting is Sept 29. The French "Club de Lecture" meets monthly. The next meeting is Sept 23 at 9:30 a.m. at the library.

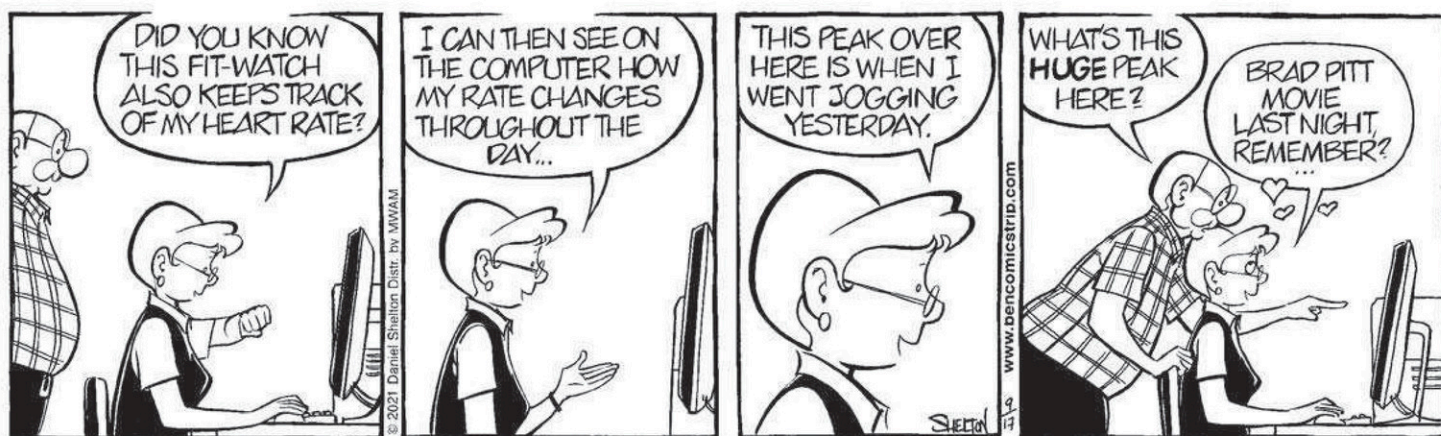
The first meeting of our monthly Book Club for kids 6-12 and their families is Sept 29 at 6 p.m.

Kids ages 3-6 are invited to join us every Saturday at 10:30 a.m. for a storytime and craft activities.

Our next "Literary Ramble" with Poet-in-Residence, Steve Luxton will be held Sept 26 in North Hatley and will focus on life and work of Townships Poet D.G. Jones.

All activities are free and open to Library members. Library membership is FREE for Sherbrooke residents and available at a modest cost for non-residents. Contact the library for more details or to sign up.

Ben by Daniel Shelton



Local News

"It affected us," said Sheremeta. "Usually on the day of the Terry Fox Run, an event where hundreds of people gather, there's a lot of people who come and give \$10, \$20, or \$100, and we missed out on that revenue last year, so that did hurt us."

Terry Fox Run stays virtual for second year in a row

By Michael Boriero

The Terry Fox Run is scheduled to take place on Sept. 19, however, due to the ongoing pandemic, communities in the Eastern Townships organizing the nationwide event will once again be forced to go to a virtual platform.

Last year, both Richmond and Lennoxville, who handle the annual fundraiser in the region, ran the event online, asking people to avoid heading out in large crowds, and instead sticking to close family and friends in their respective neighbourhoods.

Terry Fox Foundation Provincial Director Peter Sheremeta told The Record that he witnessed a 13 per cent decrease in donations in 2020, compared to 2019, which he chalks up as a win, given the circumstances. And he is already seen an increase this year across Quebec.

"The vast majority of communities are going virtual again this year, so that's what's happening. Now, I don't know how it's going to go, but I can say that as of two days ago, we were up 30 per cent as compared to this point last year in the province in the communities," he said.

According to Sheremeta, the foundation left it in the hands of each community to decide whether they wanted to hold a small in-person event or not, basing it off the measures established by their local health authority. But most have opted to go virtual.

Richmond's organizer Joe Kelly said it will look identical to last year. It is

an individual effort, he explained, so people are expected to map out their own walks or runs. He is also selling t-shirts as part of the fundraiser, and several people are collecting bottles and cans.

He also mentioned that the Wales Home, a retirement facility in the area, held a carpet bowling fundraiser for the foundation because of construction work on their grounds. His sister, a cancer survivor, lives there, and the fundraiser has always been close to his heart.

"My dad died of cancer, two brothers died of cancer, one sister died of cancer, and then I have a sister at the Wales Home here, she is a survivor, and I have a sister in New York who is also a survivor, and I have a brother in Victoria and this is his fourth case of cancer," he said.

Sheremeta added that he was blown away last year by the population's generosity. While thousands suffered due to COVID-19, they continued to contribute to the foundation. However, he also noted that it was difficult to raise funds, since most people donate on-site.

"It affected us," said Sheremeta. "Usually on the day of the Terry Fox Run, an event where hundreds of people gather, there's a lot of people who come and give \$10, \$20, or \$100, and we missed out on that revenue last year, so that did hurt us."

But he was proud of what the foundation accomplished last year. They were still able to raise cancer awareness, and if anything, Sheremeta believes most Canadians now

understand the importance of scientific advancement. He hopes people will consider the bigger picture.

"We can't bring back the ones we've lost, but we can save other loved ones in the future, and again, we've seen the value of science this past year and half. Let's keep advancing science, and let's beat this disease," he said.

Richmond and Lennoxville combined for \$11,558.70 in 2020, while they were able to raise \$16,728.90 in 2019. There is no expectation to beat last year's numbers, but Sheremeta is confident. The region's schools are a different story, raising \$9,281 in total.

Bishop's College School Director of Athletics Jeff Bray said they were advised to keep the event in-house. Students and staff will be able to take part in a short walk or run, however, and he has already gathered quite a few donations heading into the weekend.

"In terms of fundraising, obviously I get updates regularly from the Terry Fox Foundation and this morning I think we're up to somewhere around \$750 or \$760 raised already online, and our run site is QC1177," Bray said on Thursday morning.

According to Bray, the school was able to generate about \$3,000 in donations last year. He has set a goal of \$2,000 this year. He added that people can donate via terryfox.org. Although Covid knocked them back, Bray is steadfast in his mission to raise cancer awareness.

"We want to continue his Marathon of Hope, we want to continue raising awareness and funds for cancer research and everything that we



COURTESY

can do obviously is going to make a difference," said Bray.

Gail Klinck, a teacher, and Terry Fox Run organizer, at Massey-Vanier High School, told The Record that the school will be holding its event on Oct. 14. The plan is to parade down to town hall, where they will be greeted by Mayor Sylvie Beauregard.

Massey-Vanier was also selected to represent Quebec's schools on the Terry Fox national website, she explained with pride, the foundation chooses one school from every province. While it is their first virtual run event, she said donations are already flowing in.

"We just started and I just checked and we're at about \$800," Klinck shared. "It's a good start, I feel good, we only started, I mean, this is less than a week, so I have a really good feeling about this."

St. Pat's Camp project is no more

By Gordon Lambie

The project to reinvent the St. Pat's camp in Stoke as a retreat and training centre for para-athletics is dead in the water following conflict between the Fondation Papillon and the municipality over a gravel pit located on the property.

According to Jean Fabi, a partner and principal fundraiser for the initiative, the crux of the issue relates to the matter of royalties from the use of the gravel.

The gravel pit, installed on the site between 2002 and 2005 by a construction company as a part of a previous attempt to sell the land, was in the way of the training centre project. Recognizing the stone as something that has value, Fabi said that the foundation made an arrangement with the contractor in charge of creating the site's new access road to trade 257,000 tonnes of gravel for the work, an agreement that that they understood to be royalty free.

"We wanted to be totally transparent," Fabi said, explaining that the agreement was made with the knowledge of the municipality, and

with regular tonnage reports being made to the local council.

Where Fabi said that he believed that the municipality had initially agreed that an exchange of gravel for services rendered would eliminate those royalties, the Mayor, Luc Cayer, argued that the council was always expecting the money.

"You can take gravel and move it around your own property as much as you like," Cayer said, "but as soon as you sell it to someone else, there is monetary compensation that is owed to the municipality."

Based on the amount of gravel moved, however, Fabi said that the foundation couldn't afford the fee.

This past summer, the municipality offered a compromise solution, wherein they would buy part of the camp's beach for use as a public waterfront, but Fabi said that inviting the public on to the site to use the beach interfered with the foundation's vision of providing a refuge where young people with disabilities wouldn't have to worry about the judgement of others.

"We wanted the disabled people to feel at home," he said. "It was going to be their private club, if you will."

Fabi said that the foundation offered some alternative locations, but according to Cayer, the options offered were essentially unusable.

In conversation with The Record, the Mayor said that the Fondation Papillon never made a counter offer, and the next thing he heard was that the project was cancelled and the land would be sold.

Fabi, meanwhile, told The Record that the beach offer from Stoke was presented as non-negotiable, leaving the foundation feeling like they had no other choice but to sell.

The mayor called the foundation's decision to sell disappointing given the value that the project would have brought to the community, but ultimately he argued that it was the foundation's decision.

"There is no guilty party here," he said.

Asked about whether Stoke will consider buying the land in order to get the beach access anyway, Cayer said that the community has right of first refusal and will think about the possibility.

Fabi, meanwhile, pointed out that Stoke sent the foundation a bill for the

money owed on the gravel.

"How did that happen?" He said, adding that although the focus of the foundation is not to fight city hall, they will if they have to.

"We're all extremely sad, because we all worked so hard," Fabi said, adding that the idea of a legacy for the St. Pat's Old Boys is going to be transferred to a residence project in Montreal.

The original project for the Stoke site involved a merger between the St. Pat's Old Boys and the Société pour les enfants handicapés du Québec (now known as the Fondation Papillon) in 2014. The association of former students of the St. Patrick's Academy in Sherbrooke formed a partnership with the foundation with the idea of transforming what had become a derelict legacy into something unique and special for children in need.

"The camp was nothing but a piece of land in the end that was sometimes rented out to various groups," Fabi said, noting that the St. Pat's Old Boys camp was in operation from 1948 to 1995. "That's why we had plans to do something that was really pertinent to our mission of helping people with disabilities."

Open to the Spirit

Today's word: Autumn

By Revs Mead Baldwin,
Rabbi Boris Dolin
Lee Ann Hogle, and
Rev. Carole Martignacco

1) As a child, I often wondered what kind of magical clock was hiding inside of the trees in my front yard. Every year as autumn approached, and as the weather began to cool and the days became shorter, the colors of the leaves on the trees began to change. The bright green palate of colors turned to the oranges, reds and yellows of this new season, and I always loved the surprises that this mix of leaves would bring. Of course, when the leaves began to change on the trees, that also meant that I was starting school again, and that in just a few months, the snow would start to fall. How did the trees know to go through this process? Was it something in the light, the air, or maybe an inner timer that let them know that it was time to move on?

I learned later on in life, that while it wasn't necessarily magic, the tree did have a clock of sorts which let them know that autumn was coming. Most trees have the

ability to sense when the days are getting shorter, when less light is flowing from the sun to the leaves, and they start putting more energy into preparing for winter, and less into staying green. The colors change as the energy flows from the leaves and into the places where this energy is most needed. We too begin to change during this season.

We too move our energy to new places during this time. Like the trees, this is when we start to gather our energy for the upcoming winter, but also to take some time to reflect on the light, the joy and the connections of summer. This year, we once again are headed into what may be another difficult winter, and we can use this time, this holy time, to move forward with intention, and maybe also to change our perspective. The colors we produce this year by the lives we live may be different than we are used to, but like the leaves on the trees, if we live with intention, it will all be beautiful.

2) September 22-23 is the Autumn Equinox this year, marking the time when the sun is exactly above as it crosses the Equa-

tor on its way south for its annual visit. Day and night will be however briefly equal, twelve hours each of light and darkness. You can hear it coming in the rustling of the first drying leaves.

Already we can feel it in the air. Last week driving through lush green trees, one flaming red branch stood out starkly among the rest like a flag announcing - cold is coming. The colour guard will soon be changing. Now mornings on the deck require a sweater, and I'm already eying which plants to rescue, which to repot for the long winter indoors.

As one who loves orange to the point of obsession, this is my favourite season. When leaves give their last hurrah in an outrageous explosion of flaming red, orange, gold, yellow amongst the backdrop of ever greens and brown. It's as if against the coming cold Earth is throwing all the warmth she can muster.

This is the time of thanksgiving. Soon will come the gratitude rituals of the year, gathering in the harvest to can, dry and freeze, preserving and replenishing summers bounty. Outdoor markets are overflowing, zucchini and squash of many shapes and kinds are everywhere. A visit to the local apple orchard is in order.

Yes, I love autumn. And when it's here in all its glory I'll welcome and revel in it. Yet every year I feel a bittersweet tug at the heart. I'm not yet ready to say goodbye to summer's warmth. "Try to remember that time in September" as the song goes, when life was teetering on the turn of the wheel of the year. Right now I am drinking in as much blossoming beauty as I can, trying to gather flowers and seeds in memory for the cold to come.

3) As the colours begin to change and folks are decorating their front steps with fall coloured mums, I start to hear people telling me that autumn is their favourite season. Indeed there is much to appreciate about this time of the year: the invigorating briskness of the air that seems to spark renewed energy to get things done, prepare the house for winter and maybe start a new hobby. I struggle to find words to describe what this explosion of fall colours evokes in me, but it is something to do with magnificence, exuberance, and overflowing energy. This year's foliage is about to expire and yet it goes out in a blaze of glory, offering us encouragement as we look towards the cold winter months we know are coming.

This year as we steel ourselves for a fourth wave of Covid-19 and a future less certain than we thought it would be five months ago, let us take encouragement from the trees,

offering the very best of ourselves to those around us, acknowledging we have already weathered many a storm in the past and digging deep into our spiritual roots for the strength to persevere.

4) I have always loved the Fall season. The changing colours brought a sense of joy and hope as a child. September was the time to go back to school, something I was excited for. We got new clothes, and new school supplies. It meant the end of the summer heat. I got homework again, and new books. Hooray!

I never stopped going back to school in autumn till I was 24, and ordained into the ministry. I still remember how strange that first fall seemed. I even took a week of study leave at my old university in late September. My younger brother was studying engineering there so I stayed with him. For a few days I had the joyful fall feeling. Yes, I know I was a total nerd. In church life, September was when all the children returned to Sunday School after a summer break. They could once more ring the bell and light the worship candle.

I am aware that there are countries in our world, near the equator, without changing seasons. Hawaii may be beautiful to visit, but I prefer snow, apple blossoms, and fall colours.

In a spiritual sense, autumn reminds us that life is full of changes. Trees bud, grow leaves which change colours and eventually fall to the ground and dry up. Life is like that. The author of Ecclesiastes, in the Hebrew Scriptures, puts it this way. "For everything there is a season, and a time for every matter under heaven: a time to be born, and a time to die; a time to plant, and a time to harvest what is planted, a time to weep, and a time to laugh, a time to mourn, and a time to dance".

In each season we get a glimpse of divine artistry. Red leaves are a harbinger of days to come, life renewed. May this autumn season give you, our readers, a new hopeful perspective on life.

One word, four voices, so how will you enjoy autumn?

Rev. Mead Baldwin pastors the Waterville & North Hatley pastoral charge; Rabbi Boris Dolin leads the Dorshei-Emet community in Montreal; Rev. Lee Ann Hogle ministers to the Ayer's Cliff, Magog & Georgeville United Churches; Rev. Carole Martignacco, Unitarian Universalist is retired from ministry with UUEstrie and now resides in St. Andrews by-the-Sea NB, but keeps one foot in the Townships by continuing with this column.

Residences funeraries

Cass

Funeral Homes



The Tradition of Cass Funeral Homes,
a quality presence in the region

- Local people to take care of local families
- A courteous service in English or in French
- Funeral homes near you in many municipalities

*Serving the community for
over 100 years and still counting!*

819-564-1750 | www.casshomes.ca

Lennoxville, Sawyerville, Cookshire, Richmond
Rock Forest, Windsor, Stanstead, Ayer's Cliff

What's to come in Compton-Stanstead



Marie-Claude Bibeau
Liberal



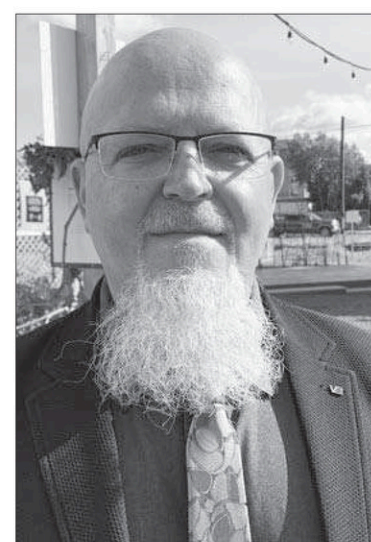
Nathalie Bresse
Bloc



Pierre Tremblay
Conservative



Sylvain Dodier
Green Party



Sylvain Longpré
Independent

By Matthew McCully

The Compton-Stanstead federal riding is in the hands of around 60,000 voters, based on turn-out at each of the last two elections.

Liberal Party of Canada candidate Marie-Claude Bibeau first won the riding in 2015, ousting New Democratic Party MP Jean Rousseau by a margin of just over 5,000 votes. The Bloc Québécois came third and the Conservative Party of Canada had the fourth highest vote count.

Things changed significantly in 2019 when Jean Rousseau left the NDP to represent the Green Party of Canada. The votes did not follow him, nor did they remain with the NDP. They shifted

to other parties, mainly the Bloc. While Bibeau was able to hold the riding in 2019, it was to a much narrower margin, with the Bloc just 3,100 votes behind. The Conservatives finished third, and the NDP dropped to fourth in the race.

So where do things stand now?

There are eight candidates on the ballot this year in Compton-Stanstead:

- Geneva Allen, New Democratic Party
- Marie-Claude Bibeau, Liberal Party of Canada
- Yves Bourassa, People's Party of Canada
- Nathalie Bresse, Bloc Québécois
- Sylvain Dodier, Green Party of Canada

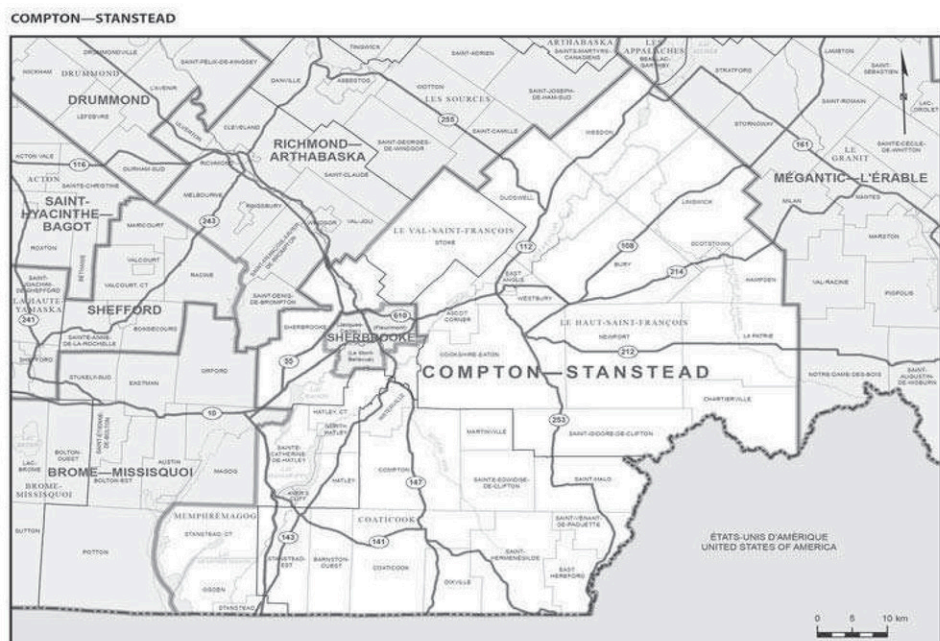
- Déitane Gendron, Free Party Canada
- Sylvain Longpré, Independent
- Pierre Tremblay, Conservative Party of Canada

Liberal incumbent Marie-Claude Bibeau, Canada's first woman to serve as Minister of Agriculture and Agri-Food, is well-known and respected in the riding by both English and French communities, but she may face dissent from voters upset that a snap election was called during a pandemic by party leader Prime Minister Justin Trudeau. Also, the one-two punch of provincial

Bill 96 threatening the constitutional rights of English-speakers, along with the federal government's proposed changes to the Official Languages Act, have created an unease among Quebec Anglos that could be reflected at the polls.

While the NDP has had a fair showing in the past two elections in Compton-Stanstead, this year's candidate, Geneva Allen, has been absent from the campaign trail. Aside from a statement on the NDP website and a history of questionable comments on Twitter, Allen is a candidate in name only. Any

CONT'D ON PAGE 7



IMAGINE
having joint pain so severe that you can't carry a school bag

March is Childhood Arthritis Month
Learn, explore and donate at arthritis.ca/childhood

The Arthritis Society

A meeting concerning the Silver Valley Cemetery

will be held on
September 25, 2021 at
2:00pm at the
Église St-Édouard located at
366 Rue principale Eastman.
All are welcome.

Employment opportunity

Janitorial and service personnel (full-time)

The Steve L. Elkas Funeral Home is seeking full-time janitorial and service personnel for its 3 locations.

The successful candidate will be responsible for:

- » Performing general maintenance and minor building repairs (interior and exterior)
- » Organize and maintain regular cleanliness of parlours, reception and multifunction areas.

Please send your resume to rcouture@steveelkas.com

STEVEELKAS.COM

EDITORIAL

The format of a My Take is 150 words - no more, no less - to express an opinion on a different topic each week. This week's topic was Quebec's values.

My Take: By Gordon Lambie

Francois Legault has been up in arms recently, defending his idea of what values define Quebec as a nation. The ideas he is promoting are not new, but the way he is positioning himself and others in the conversation is dangerous.

The Premier insists he is speaking for the majority of Quebecers, and has established himself as a champion who is working to defend against people who "want to make us feel guilty" and

who "see discrimination everywhere," but if enough people are talking about discrimination that it comes up in conversation daily, shouldn't the people elected to represent everyone at least consider to what is being said?

Denial is not the path to a just society, and presenting those who speak up for their rights or the rights of others as enemies of the nation turns already vulnerable populations into targets for further abuse.

My Take: By Matthew McCully

I think the majority of Quebecers are more worried about the healthcare system in crisis than how French the frites are at the Casse-Crouete.

I can't believe my government has the nerve to try and disguise discrimination as a set of Quebec values, and then suggest most of the population shares that opinion.

Like, seriously, beware the dangers of multiculturalism.

The next thing you know, we'll have equity, diversity and then omg

wait, no, not inclusion?!

Rich white men might have to find other hobbies besides politics. Crying shame really, social engineering is way more fun than golf.

Build those walls! Tie those tongues! Put the cheese before the sauce on that poutine!

The trouble is, nobody reacts to policies that don't directly affect them.

Well in my book, if you hear a racist joke and say nothing, you may as well have told it.

My Take: By Michael Boriero

Premier Legault is out here trying to claim the word 'woke' now. I mean at this point nothing can really surprise us, right? These past two years have given us a few strange moments.

I think the best part is watching Quebec's politicians engage in a lively discourse over the meaning of the term on social media. Apparently, it means guilt-tripping Quebecers.

Yes, Legault took time out of his press conference to clarify that he

believes 'woke' people are those who make Quebecers feel guilty about defending their values, and nation.

He specifically mentioned defending Bill 21, you know, the law that bans public servants in positions of authority, like teachers, from wearing visible religious symbols, including hijabs.

But listen, if you don't want people to call out Quebec for being, well, racist, then maybe don't create laws that are inherently racist and discriminatory.



Black & white value

What is black and white, read all over and serves as a great teaching tool? The newspaper, of course.

Teachers can use the newspaper in a number of ways in the classroom to enhance students' education. They can cut several pieces of art from the paper and have young students just learning to write name them, or clip a feature story from the paper and have older students respond to it in an essay.

Whatever the activity, newspapers benefit students. When used in the classroom, they improve students' reading, writing and critical thinking skills, inspire them to participate in discussions and debates, and expand their knowledge of past, current and future events.



THE RECORD

The Record welcomes your letters to the editor. Please limit your letters to 300 words. We reserve the right to edit for length, clarity, legality and taste. Please ensure there is a phone number or email where you can be reached, to confirm authorship and current town/city of residence. Names will not be withheld but the address and phone number of the writer are not published, except by request. Please email your letters to newsroom@sherbrookerecord.com. Preference is given to writers from the Eastern Townships.

THE RECORD

6 Mallory, Sherbrooke, Quebec J1M 2E2
FAX: 819-821-3179

E-MAIL: newsroom@sherbrookerecord.com
WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

SHARON McCULLY PUBLISHER (819) 569-9511
MATTHEW McCULLY MANAGING EDITOR (819) 569-6345
GORDON LAMBIE ASSOCIATE EDITOR (819) 569-6345
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN (819) 569-4856
JESSE BRYANT ADVERTISING MANAGER (450) 242-1188

DEPARTMENTS
ACCOUNTING (819) 569-9511
ADVERTISING (819) 569-9525
CIRCULATION (819) 569-9528
NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE
5B VICTORIA STREET, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

PRINT SUBSCRIPTIONS

For print subscription rates, please call 819-569-9528 or email us at billing@sherbrookerecord.com

ON-LINE SUBSCRIPTIONS

QUEBEC:	1 YEAR	108.72	5.44	10.85	\$ 125.00
	1 MONTH	9.78	0.49	0.98	\$ 11.25

Rates for out of Quebec and for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 9, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.
PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 6 Mallory Street, Sherbrooke, QC J1M 2E2

Member
ABC, CARD, CNA, QCNA

Star jump



MUSINGS FROM THE CITY

HELEN FORTIN

Hello readers. Nice to be back – believe me, it’s really nice to be back!

I’ve been busy ‘retiring’, or as I like to call it, ‘redirecting my curiosity’. Since retiring, I’d been weighing my options about where I would like my life to go. I knew it was time to step down as CEO of an amazing children’s literacy project (no matter how much I loved it) simply because it felt right. Like so many others, COVID-19 had put a new spin on my future. Time to take stock! So, I made a pact with myself to adapt to whatever came my way.

My first hope was to get back into shape; second, to absolutely NOT take on any big projects as is my wont; and third, to do more things that I enjoy – specifically writing and painting – my passions.

I’ve pretty well followed through on all of these along with catching up with friends given our reprieve due to the vaccines. I think, alas, I may have overdone it.

This past week I went for a hike with my dear friend Helena. Fresh air – good! Nature – good! It was a perfect day – a little cloudy and not

too hot. Helena is one of those friends with whom I laugh all the time and who takes life as I do – moment by moment by moment. No matter how dire, we somehow turn our lives into comedy skits. We know it’s all about survival.

The day really was glorious and Helena and I settled on Cafe Santropol after getting lost on Mount Royal for two hours. We had a really good time! The food was great, the waiter was funny, and the other diners were very friendly. It always seems just like one big happy family being there. When my Townships buddies visit, I try to bring them. As we were dining, I was telling Helena how happy I was that I could finally be present for my friends and family. I was living a healthy, happy life and felt strong. On that note, we decided to head home.

Helena, being the immensely artistic individual that she is, decided to video the interior of this very funky resto as we were leaving, and me, being the clown that I am, decided to photo bomb it. I did a ‘star jump’ (cheerleader move) and as we were hysterically crying with laughter BANG! it happened. I slammed right into the wall so hard I couldn’t move, breathe or speak. I felt like my back had moved into my chest and crushed it. All I could think was ‘you frickin idiot, you’ve gone and broken your back’ and a tremendous sadness broke over me. I finally squeaked out ‘help’ as sheer terror ensued. What was worse was that I could see in everyone’s eyes that they were thinking the same thing.

I sat there for an hour not being allowed to move as we waited for the ambulance. The staff and Helena were great. I was afraid for them to call my

husband as he has a heart condition. I could just see him pulling up when the ambulance was wheeling me into the carriage in one of those body grips where you can’t even move your head! ‘This is it’, I thought...he’ll have a heart attack. My stupidity will have killed my husband!

I kept apologizing to everyone profusely and kept making jokes. When they wheeled me into the hospital and it struck me that I was in a body vice my ambulance companion had to scrape me off the ceiling as I tried to escape the grip of the gurney... yes, I am completely claustrophobic! Hours went by and they finally got me sitting in a wheelchair. First achievement! Then they thought I had chipped a vertebra and were discussing next steps...I kept falling asleep and got a lot of slaps in the face...I felt like I was in the movie ‘Airplane’... then the chip turned out to be false. Second achievement! After other tests and much discussion amongst the medical people, it turned out that although my back, arm and leg were banged up there was no fractured anything. Lots of physio would be required. Third achievement-could have been much

worst! Now I simply have to rest up for a few weeks and heal my battered mind and body. Apparently, the reason I kept falling asleep was that I was going into shock...actually I’m still in shock. But, despite the fiasco I did learn a few things.

It was a very humbling experience and as much as I would never wish it on my worst enemy, I’m back to being determined to absolutely NOT taking on any big projects. Life already does that for us thank you very much. Another thing, why are we all so conditioned to apologize for everything? Are we idiots? I have a BIG life which is nothing to apologize nor complain about and after this incident my doctor really set me straight. I’m not sorry for anything. His advice? Never stop being a clown and cultivate those star jumps! I suggest the same to you.

Accidents happen. It’s that true, it’s that sad and sometimes, just sometimes, we are lucky! On that note, I’ve just become a great-aunt for the 17th time over and I’ve got to get back to living life moment by moment by moment by celebrating the good things.

Compton-Stanstead

CONT’D FROM PAGE 5

NDP votes from Compton-Stanstead this election will be out of loyalty to the party, not for a strong representative for the constituency.

Conservative candidate Pierre Tremblay could benefit from his notoriety in the area as a municipal councillor in Sherbrooke and voters whose values align with those of the party, but Conservative leader Erin O’Toole has all but given the keys to the province to premier Legault, a contentious move for worried English-speakers.

Tremblay described himself as a man of action, but also told The Record his motivation to run in the federal election was fueled by a disdain for Trudeau, so voters will have to decide whether Tremblay would be a spiteful or a willful representative.

Green Party Candidate Sylvain Dodier walks the walk and upholds the values of the party as an environmentalist, a caregiver and an articulate spokesperson for the marginalized. The party has gained momentum in the riding during the past two elections, winning up to five per cent of the vote. With climate change a major issue in the world today, Dodier could nudge the party further

forward, but winning the riding would be an uphill battle.

The strongest competition against the Liberals in Compton-Stanstead is the Bloc Québécois.

Bloc candidate Nathalie Bresse has political experience at the municipal level dating back to 2005 and, like Bibeau, has done the work on the ground and has a reputation as a woman who gets things done. Her recent claim to fame was holding strong to get a school expansion in Ascot Corner, where she was mayor, to prevent elementary students from being transferred outside the municipality.

Bresse is not a natural choice for English voters, but there are other things to consider.

With the NDP “out” of the running, those votes will go somewhere. They could be divided among other parties like Greens or Conservatives, or undecideds could take the strategic route and back the perceived strongest candidate. Who that is depends on the appeal of nationalist rhetoric to French voters, and whether the English population can avoid getting carsick in the backseat of another federal election and trust their rights will be defended.

ELECTION

Hôpital Fleurimont
Hôtel-Dieu de Sherbrooke

CHUS Users’ Committee

ANNUAL GENERAL MEETING AND ELECTION OF MEMBERS

Tuesday **September 21st**, 2021 at 7:00 p.m.
(Via Zoom or phone) Note: The meeting will take place in French

Registration Required **before 11:00 am on Tuesday**

819 829-3288

comitedesusagers.chus@ssss.gouv.qc.ca

The AGM will be followed by a presentation given by Mme Nadia Mathieu: The future ‘Centre mère-enfant et urgence’, a significant evolution for l’Hôpital Fleurimont

Photo Credits : Consortium d’architectes : Jodoin, Lamarre Pratte | Yelle Maillé et associés | Jubinville et associés.

2021 is the year of reckoning for humanity



DOUGLAS NADLER

It is clear that 2021 is a year of reckoning for humanity and the Earth's many other inhabitants. During this year, natural, or should we say unnatural, disasters – if we finally own up to our blatant involvement in having created the biodiversity and climate crises – have affected almost every region of the planet.

Let's not, for now, include the suffering brought on by a human-induced pandemic.

The publication of the first of three exhaustive reports by the UN's Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) this summer (<https://tinyurl.com/IPCC-2021-report>) simply confirmed what millions of people in every corner of the Earth were viscerally experiencing: intensified flooding, fires resulting in deadly atmospheric pollution, heatwaves, rising sea levels, droughts, coral die-

offs, wildlife extinction tragedies, melting glaciers, and unremitting suffering and forced migrations. António Guterres, the UN Secretary-General, has described the report as a "code red for humanity".

The Guardian put it succinctly: "As a verdict on the climate crimes of humanity, the new Intergovernmental Panel on Climate Change report could not be clearer: guilty as hell."

Last week I attended an online discussion sponsored by Our Children's Trust, in whose name young people are taking the U.S. to court. (<https://www.ourchildrenstrust.org>) The litigation focuses on the refusal of the government to rein in the fossil-fuel industries' emissions through ineptitude, inaction, and abetting with subsidies those corporations' plunder of the natural world, thus causing grievous harm to children's lives. These same unmitigated crimes have been and continue to be committed in Canada. The key speaker in the discussion was James Gustave Speth, who has just published *They Knew: The US Federal Government's Fifty-year Role in Causing the Climate Crisis*. His book documents the indefensible and crystal-clear culpability of every Congress and US president since Ronald Reagan reversed Jimmy Carter's move towards curbing greenhouse-gas emissions and instead escalated the harm, leading to the climate emergency we now find ourselves in.

Our Children's Trust demands accountability, and fortunately these litigants are not the only ones whose voices are being heard. Greenpeace has already said that it will be using the IPCC report in court, as the report's impeccable peer-reviewed science cannot be disputed. Meanwhile, the Climate Group, which represents over 260 regional governments and 300 multinational businesses, covering 1.75 billion people and 50% of the global economy, says: "Every decision, every investment, every target, needs to have the climate at its core." The big question is whether the Glasgow UN Climate Summit in November will find out if governments have been listening and breathing in the out-of-control misery perpetrated on communities on their watch by a small number of industrialized countries. Will rich countries such as Canada, Germany and the US, which all experienced disasters this summer, come to Glasgow in a spirit of cooperation and forcefully negotiate to push back the scourge of climate breakdown and consequently wildlife extinctions? What we need is commitment and action, not more targets that ultimately don't materialize.

Last week the International Union for the Conservation of Nature (IUCN) ended its nine-day gathering of thousands of people in Marseille, France along with online participants. The World Conservation Congress meets every four years and its members discuss new initiatives to protect Nature. The IUCN, founded in 1948, has been for many years a major voice for the protection of biodiversity:

"The message is simple. We are facing accelerating and interrelated biodiversity and climate change crises. We cannot resolve either crisis without prioritising the protection of primary forests and engaging in large-scale ecological restoration. This is critical to human well-being, to the diversity of life on Earth, and for a climate-safe future."

More than ever before, Indigenous people are demanding to be heard. The IUCN states, "We know how to protect and restore ecosystem integrity: it requires empowering and supporting Indigenous Peoples and communities who are the traditional owners and stewards of these forests..." Yet the organization finds itself in the midst of a huge controversy. Many governments are happy to pledge more land to be protected, but historically Indigenous people have been asked to leave those same territories as a result. Many groups are demanding that decolonization of conservation practices be enforced and that future national parks never again depopulate Indigenous groups who have inhabited and looked after those same places for thousands of years.

The battle to contain the reckless endangerment brought about by corporations and governments is not only waged in the courtroom. This summer Extinction Rebellion (XR) activists forged forward around the world to protest peacefully against the banks' financing of oil extraction and exposed with great panache and creativity the utter hypocrisy and blatant misinformation by regional and national governments as well.

Eastman Fire Department donates defibrillator to local store

Record Staff

The Eastman Fire Protection Department has donated an automated external defibrillator (AED) to Marché Tradition J.P. Fontaine Inc. to improve the safety of Eastman residents.

According to Daniel Lefebvre, director of the fire department, it was a logical decision to choose Marché Tradition because it is one of the busiest locations in town, easily accessible from Principale Street, and close to the Parc des sports.

"The store's hours of operation were also a factor. Being open every day, from morning until evening, ensures extended accessibility. AEDs give people without medical skills the ability to restore a victim's heartbeat to avoid the worst consequences," said Lefebvre.

There are four AEDs in Eastman; at the fire department, Club La Missisquoi, Proxim Pharmacy and now at Marché Tradition. Lefebvre

said it is important to be aware of where the AEDs are located in the town. There is also a sign posted in the park.

He encourages all Eastman residents to become familiar with each of the locations. It is also possible to find the location of all the defibrillators in Quebec by visiting the Jacques de Champlain Foundation's AED project website.

Cardiac defibrillators are recommended in high-traffic areas where people are likely to witness someone experiencing cardiac arrest. It is an essential tool in emergency situations. It is often people at the scene who offer victims the best chance of survival.

Without a quick response, the chances of survival decrease by 7 to 10 per cent per minute. An AED increases a victim's chances of survival until help arrives, such as paramedics. The device sends a shock to the heart, allowing it to beat again and deliver oxygen to the brain.



ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE SHERBROOKE



2021 | 2022

Stéphane Laforest

Conductor and Artistic Director of the OSS

BMO GRAND CONCERTS SERIE

Opening concert

Beethoven experience

Saturday, October 2 – 8 PM

Andrew Wan, violin
(OSM violin soloist)

Raymond Chabot
Grant Thornton

L'instinct de la croissance

Centre culturel



Tickets : 819 820-1000






TALK

YOUR WEEKLY GUIDE TO TOWNSHIPS CULTURE

SEPTEMBER 17 - 23, 2021

Down memory lane with Wayne Doucet



COUNTRY CONNECTION
JESSIE PELLETIER



COURTESY

A lot of people remember Wayne Doucet from way back when he was playing with the band Silver Eagles. To this day, we still hear about the band from followers who miss them.

Doucet was born in Magog, Quebec, but lived in the Ottawa valley most of his younger years. He is from a military family with four brothers and one sister, none of whom are musically gifted.

"I became interested in music when I was about twelve years old. I had a few friends who played a bit of guitar and I joined in with their help. After a lot of discussion, I convinced my mother to buy me my own guitar which came from the Sears catalogue for fourteen dollars" he recalled.

It was, he reflected, not much of a guitar compared to the ones they sell today, but he learned to play on it just the same.

"I didn't really know how to tune it so I put on a Johnny Cash record and tuned it to his hit song "Walk the line". That worked pretty well until I had to get on stage with experienced

musicians."

Sometimes we need to be crafty to deal with a problem, but in Doucet's case, his solution to tuning his guitar would not work if he wanted to measure up to real professional musicians. It was clear he had to learn.

"I got a call to see if I could replace someone with a band. They needed someone to do a few country songs, so off I went" said Doucet who was pretty confident at the time.

"When I arrived, I got some pretty

Wayne Doucet

strange looks when they saw my guitar. The band leader asked if I was tuned to 440 standard tuning. I told him I didn't know what he was talking about, and I was tuned to Johnny Cash, which brought on lots of laughs." said the musician.

Since those days, Doucet has acquired a lot of experience and learned to tune a guitar. He has honed his skills and has spent many hours on stage entertaining people with his guitar and his songs.

"A few years later, I began to spend

more time in the Eastern Townships, where my family owned a cottage. I met and became very good friends with a local musician, the late Gordie Smith, who had just finished touring with a band call Linda B and the Crowns" he remembered.

They ended up playing together as a duet. After a while, they hired a drummer and a bass player to form the band named Whiteliner. The musicians stayed together for a few years.

CONT'D ON PAGE 10



184 Queen Street, Sherbrooke (downtown Lennoxville)

819-822-1838



www.cjmq.fm



email: cjmqnews@yahoo.ca

THE BROADCAST VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS

CJMQ offers a 365 days-per-year, 24 hour programming life with a vast selection of DJs and shows as well as quality variety programming. This benefits our listeners who have a unique opportunity to enjoy a quality, relevant English-language broadcast.

Report News: 819-570-2094

Advertising: 819-570-2094



Wayne Doucet

CONT'D FROM PAGE 9

"After five years, I decided to take some time off from the music scene, which ended up lasting a whole two weeks before I was asked to play with the Silver Eagles, in the USA. We played most of the New England states as well as playing in Canada for about 12 years" he said.

"After that, I ended up joining Buck Sayers and his sons Randy and Carroll along with Dwayne Keeler" he said.

Carroll Sayers shared that remembers playing with Doucet very well.

"He is a fine musician, and you can have so much fun with this guy. He jokes a lot, he is so comical. I appreciate the times we played together very much," said Sayers.

Doucet is well-liked and respected by his peers, and they all have something positive to say about him. This proves once again that no matter which band they play with, at the end of the day, when they get together, they are like family.

"Dwayne and I split from that group to form our own group with Joey Dingman, as bass player and I took over on lead guitar. Later on, I spent some time with different groups just sitting in as a guest player, until joining in with Bill Lavers and the late Reggie Paquin" he continued.

"They asked us our band's name,

but at the time we didn't have one. I said just call us Bill and The Boys, I don't care. That name was in the newspaper for an ad the next week, so we kind of got stuck with it" he recalled.

This trip down memory lane reminded him of all the special people he has encountered during his career. Some are gone, some he will never forget, the sure thing is that he made a lot of friends through the years.

"I've played music with a lot of wonderful people, many of them are no longer with us sadly. I am very thankful for all my fellow musicians who are too many to mention all their names" he stressed.

Doucet said he can't wait to play again when life gets back to something near normal.

He made a lot of memories over the years but said that one anecdote in particular comes to his mind, and he laughs remembering it.

"This story is all about an old friend of mine named Gary Winslow who passed away many years ago. He was a great inspiration to me and taught me many things, which I still live by today. Picture this! We're playing for a crowd of about 500 people in the middle of our second set after having a few beers in the afternoon, Gary reaches across the stage and hands me his bass guitar and says, "here you play bass for a while".

I said, Gary you know I don't play bass. He says sure you do, I showed you how this afternoon while we were having a beer at the Maples Hotel. Did you forget already?"

Like most of us, Doucet has a strong idea about today's country music and what it should be.

"The world needs music," he said. "I must say that I am not a big fan of today's kind of country music. I tend to lean more toward traditional country. Songs are simple and put forth, a message that anyone can relate to and you can recognize the singer instantly.

I find most of the music put out today sounds very similar. You can't tell one from the other unless you have someone such as Alan Jackson, who is very distinctive. In any case, there's a place for every kind of music. To each his own" he stressed.

It was fun to reconnect with Wayne Doucet and I hope you'll enjoy reading about this well-known and well-liked musician. You'll catch him soon at a hall near you.

Last Piggery presentation for the summer.

This Saturday September 18, at 8:00 pm Pure Country (Frank Young and Linda Gosselin) will perform with their band at The Piggery, with special guest Dwight Leroux, who will perform a tribute to Dwight Yoakam. Reserve your tickets right now 819-842-2431.

What's On

EVENTS

September 18

Round Table: Women in Agriculture Today. Free event in English. Saturday September 18th, 10:30 a.m., Colby-Curtis Museum (535 Dufferin, Stanstead). Reservations: 819-876-7322.

September 25 to December 18

Exhibition: Forgotten Cemeteries, works by artist Jean-François Lachance. September 25 to December 18, 2021, Colby-Curtis Museum (535 Dufferin, Stanstead). Information: 819-876-7322 or colbycurtis.ca.

October 2

Ham/Turkey Supper. The Cookshire Fair is hosting a Ham and Turkey Supper on Oct. 2 from 5 to 7 p.m. Includes a variety of veggies as well as desserts. Take-Out only. Cost is \$15. All Covid-19 protocols will be followed as you drive through the Fairgrounds and pick up your meal. Call to reserve before September 26th at 819-875-3771.

Your week on TV

WEEKDAY MORNING

	Bell	Star	6 AM	6:30	7 AM	7:30	8 AM	8:30	9 AM	9:30	10 AM	10:30	11 AM	11:30		
WCAX	3	-	Channel 3 News Morning		CBS Mornings				Rachael Ray	The Doctors		The Price Is Right				
WPTZ	5	-	NBC5 News Today		Today				Live with Kelly and Ryan		Today 3rd Hour					
CBMT	6	206 301	Daybreak		Dot	What He Ate	Kingdom	Molly of Denali	Remy & Boo	Wonder	Kingdom	True Rainbow	Heartland			
CHLT	7	107 718	F	Salut bonjour (N) (SC)												
			M													
			T													
			W													
WMTW	8	-	WMTW News 8 at 6am		Good Morning America				Live with Kelly and Ryan		Tamron Hall		The View			
CKSH	9	108	Super Wings	Alix et	Garfield et cie	Arthur et les	Chasseurs de	Les sapiens	Le national	On va se le	Varied Programs		Ricardo	5 chefs dans		
CKMI	11	-	Global News Morning				The Morning Show		Property Brothers		Rachael Ray					
CFCF	12	205 312	Your Morning		Your Morning	Your Morning	Your Morning	Your Morning	Live with Kelly and Ryan		The Marilyn Denis Show		The View			
WVNY	22	-	Local 22 News This Morning		Good Morning America				The Drew Barrymore Show		Varied Programs		The View			
WUTV	30	-	Varied Programs		The National Desk		The National Desk		The 700 Club		Judge Mathis		Judge Jerry		Judge Jerry	
CFKS	31	106 726	F	Noovo Le Fil	Noovo Le Fil	Sports 30 (N)	Sports 30	Rire et délire	Occupation	La semaine des 4 Julie		(:01) "Encore et toujours amoureux" (2017) Hans Löw (SC)				
			M	Noovo Le Fil (SC)												
			T	Rire et délire	Rire et délire				Occupation	Ça c'est drôle! Ça c'est drôle!		"Au coeur de la campagne" (2013, Drame) Jana Kramer. (SC)				
			W	Noovo Le Fil	Noovo Le Fil					La semaine des 4 Julie		(:01) "L'école de tous les talents" (2007) Emma Watson. (SC)				
WUHF	-	363	Good Day Rochester		Good Day Rochester		Good Day Rochester		Judge Mathis		The Wendy Williams Show		Judge Jerry	Judge Jerry		
WETK	-	-	Classical Strt	World News	Molly of Denali	Wild Kratts	Elementary	Xavier Riddle	Curious	Daniel Tiger	Donkey Hodie	Elinor	Sesame Street	Pinkalicious		
WCFE	-	-	Nature Cat	Odd Squad	Curious	Elinor	Xavier Riddle	Daniel Tiger	Elementary	Sesame Street	Elementary	Sesame Street	Elementary	Sesame Street		
A&E	615	520	Jeremiah	Joyce Meyer	Parking Wars	Parking Wars	Parking Wars	Parking Wars	Parking Wars	Parking Wars	Parking Wars	Parking Wars	Parking Wars	Parking Wars		
CNN	500	500	New Day With John Berman		New Day With John Berman		New Day With John Berman		CNN Newsroom With Poppy		CNN Newsroom With Poppy		At This Hour-Kate			
DISC	520	505	F	Mayday		Highway Thru Hell		Highway Thru Hell		Homicide Hunter: Kenda		Homicide Hunter: Kenda		CSI: New York		
			M													
			T													
			W													
DRAMA	620	523	F	"The Lead" (2020) Perrey Reeves, Kim Shaw. (DVS)				Flashpoint "Remote Control"		"The Lead" (2020) Perrey Reeves, Kim Shaw. (DVS)				Flashpoint "Remote Control"		
			M	"A Bride's Nightmare" (2021) Brittany Underwood. (DVS)						"A Bride's Nightmare" (2021) Brittany Underwood. (DVS)						
			T	"First Response" (2015) Dania Ramirez. (DVS)						"First Response" (2015) Dania Ramirez. (DVS)						
			W	"Killing Your Daughter" (2019) Allison Paige. (DVS)						"Killing Your Daughter" (2019) Allison Paige. (DVS)						
			Th	"Secrets That Kill" (2020) Carolyn McCormick. (DVS)						"Secrets That Kill" (2020) Carolyn McCormick. (DVS)						
HIST	522	506	Salvage Kings		Shatner's Weird or What?		Yukon Gold		Timber Kings		Rust Valley Restorers		Border	Border		
PARMT	628	584	Bar Rescue		Bar Rescue		Bar Rescue		Bar Rescue		Bar Rescue		Bar Rescue			
RDI	126	730	RDI matin		RDI matin		RDI matin		Le national		L'info		Isabelle Richer			
SHOW	616	521	The Outer Limits		Private Eyes		Movie				Beauty and the Beast		Lost Girl			
SLICE	601	562	ET Canada	Say Yes-Dress	Love It or List It		Varied Programs				King		Varied Programs			
TLC	521	560	Varied Programs													
TSN	400	400	F	SportsCentre												
			M	SportsCentre												
			T	SportsCentre												
			W	SportsCentre												
YOUTH	551	542	Sidekick	Squirrel	Cloudy, Meat	SpongeBob	SpongeBob	Loud House	Go Away Uni	Squirrel	Nerds	Numb Chucks	Sidekick	Cloudy, Meat		

Your week on TV

WEEKDAY AFTERNOON														
Bell	Star	12 PM	12:30	1 PM	1:30	2 PM	2:30	3 PM	3:30	4 PM	4:30	5 PM	5:30	
WCAX 3	-	Channel 3	The Young and the Restless	Bold/Beautiful	The Talk	Let's Make a Deal	Channel 3 News at Four	Channel 3	News at 5:30p					
WPTZ 5	-	NBC5 News	Daily Blast	Days of our Lives	Tamron Hall	Dr. Phil	The Ellen DeGeneres Show	NBC5 News	NBC5 News					
CBMT 6	206	301	CBC News Network	Escape to the Country	Arctic Vets	Convenience	Murdoch Mysteries	Downton Abbey	Varied Programs					
CHLT 7	107	718	(11:58) TVA nouvelles	Movie	Var. Programs	TVA nouvelles	Les feux de l'amour	Top modèles	(4:58) TVA nouvelles					
WMTW 8	-	-	WMTW News 8 at Noon	GMA3-Need to Know	General Hospital	The Ellen DeGeneres Show	WMTW News 8 at 4pm	WMTW News 8 at 5PM						
CKSH 9	108	-	F	Téléjournal	Silence	Maigret La psychose règne dans les rues de Montmartre. (N)	Les enquêtes de Murdoch (N)	On va se le dire (N)						
			M			La semaine verte (SC)	Heartland "Remonter en selle"							
			T			Savourer								
			W			Le choc environnemental								
			Th			Pharmachien	Vies de chiens							
CKMI 11	-	-	Global News	ET Canada	Days of our Lives	The Talk	The Drew Barrymore Show	Carnival Eats	The Young and the Restless	Global News				
CFCF 12	205	312	CTV News Montreal	The Social	Dr. Phil	The Dr. Oz Show	The Ellen DeGeneres Show	CTV News Montreal at 5						
WVNY 22	-	-	Hot Bench	Hot Bench	GMA3-Need to Know	General Hospital	The People's Court	Judge Judy	Judge Judy	Judge Judy	Judge Judy			
WUTV 30	-	-	The Steve Wilkos Show	Maury	Judge Mathis	The People's Court	Family Feud	Family Feud	Bet Your Life	Bet Your Life				
CFKS 31	106	726	Chicago Med	Chicago Police	Movie	Movie	Les Simpson	Les Simpson	(4:58) Noovo Le Fil 17					
WUHF	-	363	The Steve Wilkos Show	Maury	Var. Programs	Divorce Court	Hot Bench	Hot Bench	Judge Judy	Judge Judy	The People's Court			
WETK	-	-	Dinosaur Train	Clifford-Dog	Sesame Street	Donkey Hodie	Daniel Tiger	Let's Go Luna!	Odd Squad	Varied Programs			World News	
WCFE	-	-	F	Clifford-Dog	Molly of Denali	Soundscapes	Underground	Open a Book, Open the World	Nature "Remarkable Rabbits"	NOVA Understanding bats. (N)	Future of Work (N)			
			M			American Experience Life and career of Sandra Day O'Connor.	Antiques Roadshow (N)	Rise and Fall of Brown Buffalo	Soundscapes	Mountain Lake				
			T			Native America (N)	Extinction: The Facts (N)	Love Wins Over Hate (N)	Jackie Robinson "Part One" Baseball player Jackie Robinson.					
			W			Nature "Remarkable Rabbits"	NOVA Understanding bats. (N)	Great Performances (N)	Latino Americans (N)	Latino Americans (N)				
			Th			Lucy Worsley's Royal Myths	Lucy Worsley's Royal Myths	Death in Paradise (N)	Inspector Morse	Morse and Lewis travel to Australia. (N)				
A&E	615	520	The First 48	Var. Programs	The First 48	Varied Programs								
CNN	500	500	Inside Politics With John King	CNN Newsroom-Ana Cabrera	CNN Newsroom With Alisyn	CNN Newsroom With Alisyn	The Lead With Jake Tapper	The Lead With Jake Tapper						
DISC	520	505	F	CSI: New York "2,918 Miles"	Homicide Hunter: Kenda	Homicide Hunter: Kenda	CSI: New York (N)	CSI: New York "2,918 Miles"	Highway Thru Hell					
			M		Bones (N)	Bones (N)								
			T											
			W											
			Th											
DRAMA	620	523	Movie		Flashpoint	Varied Programs								
HIST	522	506	F	Forged in Fire "Chakram" (N)	The Food That Built America	The Food That Built America	The Food That Built America	The UnXplained (N) (DVS)	The UnXplained (N) (DVS)					
			M	Forged in Fire: Beat Judges	American Pickers (N)	American Pickers (N)	American Pickers (N)	American Pickers (N)	American Pickers (N)					
			T		Pawn Stars "Slice and Dice"	Pawn Stars (N) (DVS)	Pawn Stars (N) (DVS)							
			W		Forged in Fire "The Nimcha"	Forged in Fire (N) (DVS)	Forged in Fire (N) (DVS)	Forged in Fire (N) (DVS)	Forged in Fire: Beat Judges					
			Th		Counting Cars "Killer Kellison"	Counting Cars (N) (DVS)	Mountain Men "Zombie Moose" (N) (DVS)	Proof-There	The Machines That Built					
PARMT	628	584	Bar Rescue	Bar Rescue	Varied Programs									
RDI	126	730	Téléjournal	Mordus de politique	Var. Programs	L'info						En direct avec Patrice Roy		
SHOW	616	521	F	Boardwalk Empire (N)	NCIS "Privileged Information"	NCIS "Love Boat" (N)	NCIS "Philly" (N) (DVS)	FBI "Identity Crisis" (N)	NCIS "Privileged Information"					
			M	Private Eyes "The Frame Job"										
			T											
			W											
			Th											
SLICE	601	562	Varied Programs	Love It or List It	Varied Programs									
TLC	521	560	Varied Programs											
TSN	400	400	SportsCentre	SportsCentre	Varied Programs	This Just In	NBA: The Jump	NFL Live	Around/Horn	Interruption				
YOUTH	551	542	SpongeBob	Loud House	Squirrel	Nerds	Go Away Uni	Cloudy, Meat	TrollsTopia	SpongeBob	SpongeBob	Loud House	Loud House	Casagrandes

FRIDAY EVENING														SEPTEMBER 17, 2021	
Bell	Star	6 PM	6:30	7 PM	7:30	8 PM	8:30	9 PM	9:30	10 PM	10:30	11 PM	11:30	12 AM	
WCAX 3	-	-	Channel 3 News at Six (N)	CBS Evening News	Entertainment Tonight (N)	Big Brother (N) (N) (DVS)	The Greatest AtHome Videos (N) (DVS)	Blue Bloods The family must help Danny's nephew. (N)	Channel 3 News	(:35) The Late Show With Stephen Colbert (N) (DVS)					
WPTZ 5	-	-	NBC5 News at 6 (N)	NBC Nightly News - Holt	Jeopardy! (N) (N) (DVS)	Wheel of Fortune (N) (N) (DVS)	American Ninja Warrior "National Finals 3" The finals conclude in Las Vegas. (N) (DVS)	Dateline NBC (N) (N) (DVS)	NBC5 News at 11 (N)	(:34) The Tonight Show Starring Jimmy Fallon (N) (DVS)					
CBMT 6	206	301	CBC Montreal News (N)	Rick Mercer Report (N)	Coronation Street (N) (N) (DVS)	Coronation Street (N) (N) (DVS)	marketplace (N) (DVS)	Travel Man: 48 Hours in... (N) (DVS)	The Passionate Eye (Season Premiere) (N) (N) (DVS)	The National (N) (N) (DVS)	CBC Montreal News (N)	Exhibitionists (N) (N) (DVS)	Coronation Street (N) (DVS)		
CHLT 7	107	718	(5:58) TVA Nouvelles (N)	(:29) Le tricheur (N)	(6:59) Ça finit bien la semaine (Season Premiere) (N)	Du talent à revendre (Season Premiere) (N)	J.E. (Season Premiere) (N) (SC)	TVA nouvelles (N)	(:35) L'île de l'amour "La quotidienne 5" (SC)	(:39) ** "Burlesque" (2010, Drame) Cher. (DVS) (SC)					
WMTW 8	-	-	WMTW News 8 at 6PM (N)	ABC World News	Wheel of Fortune (N) (N) (DVS)	Jeopardy! (N) (N) (DVS)	Soul of a Nation Presents: Corazón de América	20/20 (N) (DVS)			WMTW News 8 at 11 (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live! (N) (DVS)			
CKSH 9	108	-	(5:59) Le télé-journal Estrie	Ça commence	Au suivant (Season Premiere) (N) (DVS) (SC)	Prière de ne pas envoyer de fleurs "Denis Bouchard"	Galas ComediHa! 2020 Gala animé par Cathy Gauthier.	Le téléjournal (N) (SC)	(:05) Le télé-journal Estrie	Ça commence	(12:06) "Jouliks" (2019)				
CKMI 11	-	-	Global National (N) (N)	(:29) Global News at 6:30	ET Canada (N)	Entertainment Tonight (N)	Big Brother (N) (N) (DVS)	Family Law "Sins of the Fathers" (DVS)	Crime Beat Toronto's medical community was rocked.	Global News at 11 (N)	(:35) The Late Show With Stephen Colbert (N) (DVS)				
CFCF 12	205	312	(5:59) CTV News Montreal (N) (DVS)	etalk (N) (N) (DVS)	The Big Bang Theory (N)	Shark Tank A play-driven environment for kids. (N)	The Celebrity Dating Game (N) (DVS)	Blue Bloods The family must help Danny's nephew. (N)	News-Lisa	CTV News Montreal (N)	The Big Bang Theory (N)				
WVNY 22	-	-	Local 22 News (N)	ABC World News	Local 22 News (N)	Inside Edition (N) (N) (DVS)	Soul of a Nation Presents: Corazón de América	20/20 (N) (DVS)		Local 22 News (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live! (N) (DVS)				
WUTV 30	-	-	The Big Bang Theory (N)	Judge Judy (N) (DVS)	Judge Judy (N) (DVS)	Family Feud (N) (DVS)	WWE Friday Night SmackDown (N) (Live)	Fox 29 News at 10 (N)	Seinfeld "The Doorman" (N)	Two and a Half Men (N)	Two and a Half Men (N)				
CFKS 31	106	726	Souper parfait	La fête de la rentrée de Noovo. (SC)	La nouvelle programmation de Noovo. (SC)	Huissiers (N) (SC)	Syndics (DVS) (SC)	Les premières impressions (N) (DVS) (SC)	(9:59) Noovo Le Fil 22 (N)	** "Apparences" (2000) Harrison Ford. Premiere. Une femme devient persuadée que sa maison est hantée. (SC)					
WUHF	-	363	Modern Family (N)	Modern Family (N)	The Big Bang Theory (N)	The Big Bang Theory (N)	WWE Friday Night SmackDown (N) (Live) (DVS)	13WHAM News at 10 on Fox Rochester (N) (Live) (DVS)	DailyMailTV (N) (DVS)	The Simpsons (N) (DVS)	Richard Pryor (N) (DVS)				
WETK	-	-	PBS NewsHour (N) (N) (DVS)	Profile "Phil Hoff"	Vermont This Week (N)	Washington Week (N) (N) (DVS)	Classical Rewind (My Music) Classical masterpieces. (N) (DVS)	Aging Backwards 3: Fast Track With Miranda	Amanpour and Company (N)	BBC World News (N)	BBC World News (N)				
WCFE	-	-	World News America	BBC World News Today	PBS NewsHour (N) (N) (DVS)	Mountain Lake Journal	New York Now (N) (DVS)	Great Performances "The Red Shoes" Stage adaptation of The Red Shoes. (N) (N) (DVS)	BBC World News (N)	Amanpour and Company (N) (DVS)					
A&E	615	520	(5:00) The First 48 "Unforgotten: Crystal" (N) (DVS)	The First 48 Young thugs terrorize a neighborhood. (N)	The First 48: Tracking a Killer "Dangerous Business"	Cold Case Files A serial killer preys on women. (N) (N) (DVS)	(:01) American Justice "Death By Text" (N) (DVS)	(:04) The First 48 "Family First" (N) (DVS)	First 48: Tracking						
CNN	500	500	Situation Room With Wolf	Erin Burnett OutFront (N)	Anderson Cooper 360 (N)	Cuomo Prime Time (N) (DVS)	Don Lemon Tonight (N) (Live)	Don Lemon Tonight (N) (Live)	Cooper 360						
DISC	520	505	Highway Thru Hell Phil and Wayne face big problems.	Heavy Rescue: 401 "Shock and Awe" (N) (DVS)	Monster Garage Propelling a Jaguar with a pulse jet. (N)	Getaway Driver (N) (DVS)	Street Outlaws: Memphis (N) (DVS)	Heavy Rescue: 401 "Shock and Awe" (N) (DVS)	Animal Cops: Houston						
DRAMA	620	523	Bones "The Man on the Fairway" Fragments. (N)	Bones Brennan is the target of a shooting. (N) (DVS)	Hannah Swensen Mysteries "Sweet Revenge" Murder at a 24-hour gym. (N) (DVS)	Bones Witness Protection Program. (N) (DVS)	Bones A lonely teenager is murdered. (N) (DVS)	Bones (N) (DVS)							
HIST	522	506	Ancient Aliens "Element 115" (N) (DVS)	Ancient Aliens Sustenance for extraterrestrials. (N)	Ancient Aliens Exploring symbol of the keyhole. (N)	Cities of the Underworld "Mayan Apocalypse" (N)	The Proof Is Out There (N)	The Proof Is Out There (N)	The Secret of Skinwalker Ranch "Carved in Stone" (N)	Cities of the Underworld					
PARMT	628	584	Wife Swap A pagan witch and a pastor's wife. (N) (DVS)	Wife Swap Wrestler wife swaps with devoted mom. (N)	Wife Swap Picture-perfect wife; party wife. (N)	Wife Swap "Levine vs. Williams" (N) (DVS)	Wife Swap Old-school mom swaps with gay dad. (N)	Wife Swap Competitive mom swaps with hippy wife. (N)	Wife Swap (N) (DVS)						
RDI	126	730	(5:55) Zone économie (N) (SC)	(:01) 24/60 (N) (SC)	Les grands reportages (N) (Part 2 of 2) (SC)	Le téléjournal avec Céline Gaipeau (N) (SC)	Le téléjournal (N) (SC)	Le national (N) (SC)	(:31) Le national (N)	(12:01) 24/60 (SC)					
SHOW	616	521	NCIS "Love Boat" A man's body is found on a destroyer.	NCIS "Philly" An M16 officer is linked to a murder. (N)	FBI A judge and her daughter are murdered. (N)	** "Man of Steel" (2013, Action) Henry Cavill, Amy Adams, Michael Shannon. Young Clark Kent must protect those he loves from a dire threat. (N) (DVS)	** "Wonder Woman"								
SLICE	601	562	The King of Queens (N)	The King of Queens (N)	Below Deck Mediterranean (N)	Million Dollar Listing Los Angeles (N) (DVS)	The Real Housewives of Cheshire "A Diva for Dinner"	Married at First Sight "Home, Not Alone" The couples return to Houston. (N) (DVS)	The King of Queens (N)						
TLC	521	560	The Family Chantel A shocking secret surfaces. (N)	Darcey & Stacey Stacey reveals a secret. (N)	90 Day Fiancé: The Other Way "More to Love: Fight for Love" Ellie heads to Colombia without a plan. (N) (N)	90 Day: Other	Darcey & Stacey "Pillow Talk: Blow Up in Bodrum"	90 Day: Other	90 Day: Other						
TSN	400	400	SportsCentre (N) (Live) (DVS)	CFL Football Calgary Stampeders at Hamilton Tiger-Cats. (N) (Live) (DVS)			CFL Football Toronto Argonauts at Saskatchewan Roughriders. (N) (Live) (DVS)								
YOUTH	551	542	** "Shrek" (2001) Voices of Mike Myers. (N) (DVS)	** "Shrek" (2001) Voices of Mike Myers. (N) (DVS)			Carnival Eats	Carnival Eats	Degrassi	Degrassi	iCarly (N)				



FORWARD. FOR EVERYONE.

VOTE MARIE-CLAUDE

ELECTION DAY SEPTEMBER 20

I want to continue to work for

- the vitality of our region
- the growth of our local businesses and farms
- the well-being of our families and seniors

I want to create a cleaner and greener future and support the jobs that come with it.

First woman Minister of Agriculture and Agri-Food in Canadian history



MARIE-CLAUDE BIBEAU
Compton-Stanstead

www.mcbibeau.ca
info@mcbibeau.ca
819-791-5291

Authorized by the official agent of Marie-Claude Bibeau

JOB OFFER

From 18.00\$ to 19.98\$/hour
Night shift (4 days/week) Bonus : 0.85\$/h

Permanent Job - Day & Night Shift.
3 consecutive weeks of vacation during the summer & 6 days paid during the holidays.


Labourer Full Time

Les Pliages Apaulo inc.

535, Principale Nord
Waterville QC J0B 3H0

819 837-1148

rh@apaulo.ca
www.apaulo.ca

 Les Pliages Apaulo Inc.

You are looking for a physical job and you like working with wood?
Join Us!

*Training provided!
Great teamwork atmosphere.
Full-time & stable position.*

Immigrants are Welcome.





Pumpkins!

OVER 45 YEARS OF FAITHFUL COLLABORATION TOGETHER
We grow... you pick.

FERME WERA SENC.

**Fresh farm field vegetables,
pumpkins and squash.**

**Open 10 a.m. to 6 p.m.
7 days a week**

3900 Route 143,
Waterville, QC J0B 3H0
2 km south from downtown Lennoxville
(Stanstead direction) Jct 143-147
562-5938 • 564-8641




Thank you for saving moments,
funding breakthroughs and saving lives.




heartandstroke.ca
*The heart and / icon on its own and the heart and / icon followed by another icon or words are trademarks of the Heart and Stroke Foundation of Canada.

Two free workshops left in the series for those experiencing emotional dysregulation and their support system


Part 2:
What Can You Do to Help Someone with Borderline Personality Disorder?

.....

Part 3:
What is Mentalization and How Can it Help You and Your Loved One Impacted by BPD?




Mental Health Estrie



Guest Speaker:
Valerie Porr




Part 2: **Sept 23**
Part 3: **Sept 30**
6:30-8:45pm
on Zoom
in English



CHSSN
Community Health And Social Services Network
Réseau communautaire de santé et de services sociaux

Secrétariat aux relations avec les Québécois d'expression anglaise
Québec



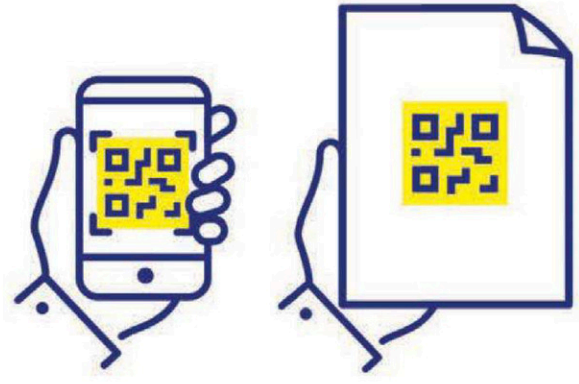
TARA FOR BPD
Treatment And Research Advancements for Borderline Personality Disorder

To register for one or both:
outreach@mentalhealthestrie.com, (819) 565-2388, find us on Facebook, Instagram, and mentalhealthestrie.com




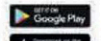
Your QR code is your vaccination passport

If asked, show your vaccination passport—either the print or digital version, or in the VaxiCode app—along with a piece of ID.



To get your vaccination passport
[Québec.ca/VaccinationPassport](https://Quebec.ca/VaccinationPassport)

Download VaxiCode today.


Votre gouvernement

Québec

Your week on TV

SATURDAY DAYTIME

SEPTEMBER 18, 2021

Bell	Star	8 AM	8:30	9 AM	9:30	10 AM	10:30	11 AM	11:30	12 PM	12:30	1 PM	1:30	2 PM	2:30	3 PM	3:30					
WCAX	3	-	-	CBS Saturday Morning (N) (L) (D)				Lucky Dog (E)	Innovation Nation	Mission Unstoppable	Hope in the Wild	Grow Hair Fast!	Arthritis & Neck Pain	Cornhole American Cornhole League: Pro	Beyond Limits (N)	Football Drive	College Football	College Football				
WPTZ	5	-	-	(7:00) Today (N) (L)	Ocean Mysteries	Teen Kids News (N)	The Voyager	Earth Odyssey	Wild Child (E)	Earth Odyssey	One Team	Vets Saving Pets	Premier League Soccer Aston Villa vs Everton. (N)	College Football Purdue at Notre Dame. (N) (L) (D)								
CBMT	6	206	301	(:07) Remy & Boo (L)	Paddington	Dino Ranch (L)	Mighty Express (L)	PJ Masks (L)	Gary's Magic Fort	Bravest Knight	(:26) Molly of Denali	Our Montreal (N) (D)	"Sisters: Dream & Variations" (2019) (N) (L) (D)		Equestrian CP International Grand Prix. From Spruce Meadows in Calgary. (Taped) (L) (D)							
CHLT	7	107	718	(6:00) Salut bonjour week-end (N) (SC)				Trois fois par	Bien (N) (SC)	Arrive en campagne	L'académie	TVA nouvelles (N)	Hors Québec (N)	Infopublicité (SC)	(:45) * "Mon ami Spot" (2001) David Arquette. Un chien du FBI trouve refuge dans le camion d'un facteur. (SC)							
WMTW	8	-	-	Good Morning America (N) (L) (D)		Good Morning America (N) (L) (D)		Ocean Treks	Sea Rescue	Hearts of Heroes (N)	Free Enterprise	College Football Michigan State at Miami. (N) (L) (D)				Coll. Football	College Football					
CKSH	9	108	-	Les aventures	Axel	Kung Fu Panda	Défense d'entrer!	Les derniers	L'effet secondaire	Ricardo (SC)	5 chefs dans ma	Téléjournal	La facture (SC)	Le choc environnemental		Au suivant (DVS) (SC)		Inspecteur Barnaby "Du miel et du fiel" (L)				
CKMI	11	-	-	Fish'n Canada	Real Fishing	Paid Program	Fishful Thinking	The Baker Sisters	Paid Program	Powerboat Television	Leave It to Bryan	Entertainment Tonight (N) (L) (D)	Save My Reno	Save My Reno	Masters of Flip "Color Code" (DVS)		** "Independence Day: Resurgence"					
CFCF	12	205	312	Your Morning Weekend (N) (L) (D)		Operation Smile (L) (D)		Paid Program	How It's Made	Written Canada	Moneytalk (N) (D)	Mary Makes It	Mad About You (D)	*** "Harry Potter and the Chamber of Secrets" (2002) Daniel Radcliffe. A malevolent force threatens the students at Hogwarts. (L) (D)								
WVNY	22	-	-	Good Morning America (N) (L) (D)		Good Morning America (N) (L) (D)		Hearts of Heroes (N)	Free Enterprise	Ocean Treks	Sea Rescue (L)	College Football Michigan State at Miami. (N) (L) (D)				Coll. Football	College Football					
WUTV	30	-	-	Robot Cleans Your House For You!		Slim Cycle	SunPower	Big Noon Kickoff (N) (L) (D)				College Football Nebraska at Oklahoma. (N) (L) (D)				College Football						
CFKS	31	106	726	Tout s'embellit	Duel à la brocante	Noovo Le Fil week-end (N) (SC)		RPM Une tradition qui se poursuit. (SC)		RPM plus "Honda Fit d'occasion et Verbom"		Infopublicité (SC)	Infopublicité (SC)	Occupation double dans l'Ouest Une soirée de grande première.		* "Yogi l'ours" (2010, Enfants) Voices of Dan Aykroyd. (SC)						
WUHF	-	-	363	Xploration Space	Awesome Planet	Second Chance	Xploration DIY Sci	Big Noon Kickoff (N) (L) (D)				College Football Nebraska at Oklahoma. (N) (L) (D)				College Football						
WETK	-	-	-	(7:30) Classical Rewind (My Music) (D)	Wild Kratts	Outdoor Journal	MotorWeek (L)	Samantha Br	Greener World	Moveable Feast	Lidia's Kitchen (L)	Test Kitchen	Cook's Country	Woodsmith	House-Detroit	Ask This Old House	Antiques Roadshow (L) (Part 2 of 3) (D)	Overcmng				
WCFE	-	-	-	Wild Kratts (D)	Wild Kratts (D)	Odd Squad	Odd Squad	Craft-Legacy	Greener World	This Old House (L)	Ask This Old House	Kimball's Milk Street	Simply Ming (L)	How She Rolls (L)	Lidia's Kitchen (L)	Kevin Belton's Cook	Cook's Country	Test Kitchen	Mexican Table			
A&E	615	520	-	Flipping Vegas "Pay It Forward House" (D)		Flipping Vegas (L) (D)		Zombie House Flipping (L) (D)		Zombie House Flipping (L) (D)		America's Top Dog Five canines compete.		America's Top Dog (N) (L) (D)		America's Top Dog "Off Course Canines"		America's Top Dog "Super Dogs" (N) (L) (D)				
CNN	500	500	-	New Day We		Smerconish (N) (D)		CNN Newsroom		CNN Newsroom		CNN Newsroom		CNN Newsroom		CNN Newsroom		CNN Newsroom				
DISC	520	505	-	Mayday Flight AirAsia 8501. (DVS)		Mayday National Airlines Flight 102.		Mayday "Killer Attitude" (DVS)		Mayday "Deadly Myth" (DVS)		North Woods Law (D)		North Woods Law "Blindsided" (D)		North Woods Law "Under Suspicion" Officers question a group about fires. (D)		Chicago Fire "Under the Knife" (L)				
DRAMA	620	523	-	(7:00) Hannah Swensen Mysteries (L)		Bones Witness Protection Program. (L)		Bones A lonely teenager is murdered. (L)		Bones Corpse in the trunk of a car. (L)		Bones Fragments. (L) (DVS)		Bones Brennan is the target of a shooting.		Chicago Fire "God Has Spoken" (L)		Chicago Fire "Under the Knife" (L)				
HIST	522	506	-	Paid Program (L)	Paid Program (L)	Rust Valley Restorers Avery confronts Mike.		Rust Valley Restorers "In Rust We Trust" (L)		Counting Cars "Alice Cooper Returns" (L)		Pawn Stars A vintage collection of books. (L)		Forged in Fire (L) (D)		Forged in Fire "Tomahawk and Bowie" (L)		Pawn Stars "Notorious Pawn" (DVS)				
PARMT	628	584	-	Auction Hunters	Auction Hunters	Auction Hunters	Auction Hunters	Auction Hunters	Auction Hunters	Auction Hunters	Auction Hunters	Auction Hunters	Auction Hunters	Auction Hunters	Auction Hunters	Auction Hunters	Auction Hunters	Auction Hunters	Auction Hunters			
RDI	126	730	-	RDI matin weekend (N) (SC)		RDI matin weekend		Arrêt culturel (SC)		L'info (N) (SC)	L'info (N) (SC)	L'info (N) (SC)	L'info (N) (SC)	Téléjournal	Téléjournal	Le national	L'info (N) (SC)	L'info (N) (SC)	L'info (N) (SC)	L'info (N) (SC)	L'info (N) (SC)	L'info (N) (SC)
SHOW	616	521	-	"Blindness" (L)	** "Man of Steel" (2013) Henry Cavill, protect those he loves from a dire threat. (L) (DVS)				Amy Adams. Young Clark Kent must		*** "Wonder Woman" (2017, Action) Gal Gadot, Chris Pine. Wonder Woman discovers her full powers and true destiny. (L) (DVS)				** "Batman v Superman: Dawn of Justice" (2016) Ben Affleck. (L)							
SLICE	601	562	-	Late Nite Eats (L)	Paid Program (L)	Paid Program (L)	Paid Program (L)	Mom (L)	Mom (L)	*** "Forgetting Sarah Marshall" (2008) Jason Segel. A musician encounters his ex and her new lover in Hawaii.				** "Couples Retreat" (2009) Vince Vaughn. Four couples must participate in therapy sessions at a tropical resort. (L)								
TLC	521	560	-	Say Yes to the Dress (L)		Say Yes to the Dress "I Wanna Be Naked"		Say Yes to the Dress (L)		Say Yes to the Dress (L)		Say Yes to the Dress (L)		Say Yes to the Dress (L)		Say Yes to the Dress "The Struggle Is Real" (L)		Say Yes to the Dress (L)				
TSN	400	400	-	SportsCentre (D)		SportsCentre (D)		SportsCentre (D)		SportsCentre (D)		SportsCentre (D)		College Football Coastal Carolina at Buffalo. (N) (L) (D)				Top 40 Trick				
YOUTH	551	542	-	Sponge.	Loud	Middlem	Sponge.	TrollsTopia	Loud	Casagran	Archibald	*** "Shrek" (2001) Voices of Mike Myers.		Middlem	Sponge.	TrollsTopia	LEGO City					

SATURDAY EVENING

SEPTEMBER 18, 2021

Bell	Star	4 PM	4:30	5 PM	5:30	6 PM	6:30	7 PM	7:30	8 PM	8:30	9 PM	9:30	10 PM	10:30	11 PM	11:30	12 AM		
WCAX	3	-	-	(3:30) College Football Alabama at Florida. (N) (L) (D)				Channel 3 News	Carcass	S.W.A.T. "Veritas Vincit" (L) (D)	NCIS: New Orleans (L) (DVS)	48 Hours (Season Premiere) (N) (D)		Channel 3 News	Patriots All Access					
WPTZ	5	-	-	(2:30) College Football Purdue at Notre Dame. (N) (L) (D)		NBC5 News at 6	Nightly News	Jeopardy! (L) (D)	Wheel of Fortune	Family Game Fight! (L) (D)	America's Got Talent "Finale" The top 10 acts perform one last time. (L) (D)		NBC5 News	(:29) Saturday Night Live (L) (D)						
CBMT	6	206	301	World Rugby Sevens Series Vancouver, Day 1. (N Same-day Tape) (L) (D)			CBC Montreal	Laughs: Gags	Qanuilirpitaa? How Are We Now? (N)	CBC Docs POV "Prison Farm" (N) (L)	"Funny Boy" (2020, Drama) Agam Darshi. A young Tamil boy growing up gay in Sri Lanka. (L) (DVS)		"Beeba Boys" (2015) Randeep Hooda. (L)							
CHLT	7	107	718	(:52) * "Enlèvement" (2011, Action) Taylor Lautner, Lily Collins. (DVS) (SC)			TVA nouvelles (N)	*** "Sully" (2016, Drame) Tom Hanks, Aaron Eckhart, Valerie Mahaffey. (DVS) (SC)		(:24) ** "À armes égales" (2018) Gerard Butler. Des voleurs planifient le vol le plus risqué de l'histoire.		L'île de l'amour "La quotidienne 6" (N)		TVA nouvelles (N)						
WMTW	8	-	-	(3:30) College Football Georgia Tech at Clemson. (N) (L) (D)				Coll. Football	Coll. Football	College Football Auburn at Penn State. (N) (L) (D)				WMTW News 8	Castle Castle bets with Esposito. (D)					
CKSH	9	108	-	(3:00) Inspecteur Barnaby (SC)		La semaine verte (N) (SC)	Téléjournal Estrie	La petite vie (SC)	En direct de l'univers Avec Julie Le Breton.	L'ombre et la lumière "Approivoiser l'ombre"	Miss Scarlet, détective privée (N) (L)	Le téléjournal	Doc humanité "Qui a peur des pitbulls?"	(:33) Dre Grey, leçons d'anatomie (N) (L)						
CKMI	11	-	-	(3:00) ** "Independence Day: Resurgence" (2016) (DVS)		Carnival Eats	Global News at 6	Global National	Border Security	ET Canada Weekend (Series Premiere) (N)	Border Security	Border Security	Border Security	48 Hours (Season Premiere) (N) (D)		Global News	(:29) Saturday Night Live (L) (D)			
CFCF	12	205	312	Seinfeld	Seinfeld	Big Bang Theory	Big Bang Theory	CTV News Montreal (N) (L) (D)	The TIFF Tribute Awards (N) (L) (D)	"All of My Heart: The Wedding" (2018) Lacey Chabert, Brennan Elliott. (L) (DVS)		Last Stop Garage	Last Stop Garage	News-Rinaldo	CTV News Montreal	Big Bang Theory				
WVNY	22	-	-	(3:30) College Football Georgia Tech at Clemson. (N) (L) (D)				Coll. Football	Coll. Football	College Football Auburn at Penn State. (N) (L) (D)				Local 22 News (N)	Weather Gone Viral					
WUTV	30	-	-	(3:30) College Football USC at Washington State. (N) (L) (D)				MLB Baseball Philadelphia Phillies at New York Mets. From Citi Field in Flushing, N.Y. (N) (L) (D)				News	Big Bang Theory	Game of Talents Two new teams compete.		SNL: Early				
CFKS	31	106	726	(:05) ** "Les tortues ninja: la sortie de l'ombre" (2016, Action) Megan Fox, Will Arnett, Laura Linney. (SC)		*** "Les gardiens de la galaxie vol. 2" (2017) Chris Pratt. Première. Des gardiens doivent combattre pour rester unis. (DVS) (SC)				(:40) ** "G.I. Joe: les représailles" (2013) Dwayne Johnson, Bruce Willis. (DVS) (SC)		(:45) ** "X-Files: je veux y croire" (2008)								
WUHF	-	-	363	(3:30) College Football USC at Washington State. (N) (L) (D)				MLB Baseball Philadelphia Phillies at New York Mets. From Citi Field in Flushing, N.Y. (N) (L) (D)				News at 10	Game Time	Game of Talents Two new teams compete.		ROH Wrestling				
WETK	-	-	-	Overcoming Anxiety, Depression, Trauma and Grief With Daniel		NewsHour Wk	As Time Goes By	Keep-Appear	Still Open All Hours	My Hero (L) (D)	Death in Paradise (L) (D)	Miss Fisher's Murder Mysteries (L) (D)	Shakespeare and Hathaway -- Private		Austin City Limits (L) (D)		Front Row Boston (L)			
WCFE	-	-	-	Antiques Roadshow (Part 2 of 3) (D)		Ireland-Michael	R. Steves' Europe	Soundscapes	NewsHour Wk	Mountain Lake	New York Now	Midsomer Murders A local boxer returns.		Inspector Morse "Promised Land" Morse and Lewis travel to Australia. (D)		Austin City Limits (L) (D)		Soundscapes		
A&E	615	520	-	Neighborhood	Neighborhood	Neighborhood	*** "The Bourne Supremacy" (2004) Matt Damon. Jason Bourne fights back when the CIA tries to kill him. (L)				*** "The Bourne Ultimatum" (2007, Action) Matt Damon, Julia Stiles, Joan Allen. (L) (D)		Neighborhood	Neighborhood	Neighborhood	"Bourne Ulti."				
CNN	500	500	-	CNN Newsroom		CNN Newsroom		CNN Newsroom		CNN Newsroom		The Eighties "Raised on Television" (D)		The Nineties (Part 1 of 2) (D)						
DISC	520	505	-	North Woods Law "Out of Control"		North Woods Law "Cold Case" (D)		North Woods Law (D)		North Woods Law "Blindsided" (D)		North Woods Law "Under Suspicion"		North Woods Law "Crossing the Line"		North Woods Law "Out of Control"		North Woods Law "Cold Case" (D)		North Woods
DRAMA	620	523	-	Chicago Fire "Warm and Dead" (L)		The Closer The squad's holiday plans.		The Closer "Living Proof: Part Two"		The Closer "An Ugly Game" (DVS)		The Closer "Unknown Trouber" (L)		The Closer "Repeat Offender" (L)		The Closer The squad's holiday plans.		The Closer "Living Proof: Part Two"		The Closer (L)
HIST	522	506	-	American Pickers A stash of vintage hi-fi.		American Pickers "Top Cars" (L) (D)		Counting Cars "Alice Cooper's Dream" (L)		Counting Cars "Alice Cooper Returns" (L)		Man vs. History "Remember the Alamo"		History's Greatest Mysteries Searching the Bermuda Triangle's depths. (L) (D)		America's Book of Secrets (L) (D)		American Pickers		
PARMT	628	584	-	Auction Hunters	Auction Hunters	Auction Hunters	Auction Hunters	Auction Hunters	Auction Hunters	Auction Hunters	Auction Hunters	Auction Hunters	Auction Hunters	Auction Hunters	Auction Hunters	Auction Hunters	Auction Hunters	Auction Hunters	Auction Hunters	** "Click"
RDI	126	730	-	L'info (N) (SC)	Arrêt culturel	Le téléjournal	L'épicerie (N) (SC)	Le téléjournal	Découverte La procréation assistée. (N)	(:31) Le national	(:01) Les grands reportages "Vote pop!"	Le téléjournal	La facture (N) (SC)	Le téléjournal	Le national (N)	Le national (N)	Journal France 2	Le téléjournal		
SHOW	616	521	-	(2:30) ** "Batman v Superman: Dawn of Justice" (2016) Ben Affleck. (L) (DVS)				** "Man of Steel" (2013) Henry Cavill, Amy Adams, Young Clark Kent must protect those he loves from a dire threat. (L) (DVS)				*** "Wonder Woman" (2017) Gal Gadot, Chris Pine. Wonder Woman discovers her full powers and true destiny. (L) (DVS)				"Batman v Sup"				
SLICE	601	562	-	*** "Forgetting Sarah Marshall" (2008, Romance-Comedy) Jason Segel, Kristen Bell. (L) (DVS)				** "Couples Retreat" (2009, Comedy) Vince Vaughn, Jason Bateman, Jon Favreau. (L) (DVS)				*** "Trainwreck" (2015) Amy Schumer, Bill Hader. A magazine writer's personal life is a complete disaster. (L)				*** "Forgetting Sarah Marshall" (L)				
TLC	521	560	-	Say Yes to the Dress (L)		Say Yes to the Dress "Ugly Duckling" (L)		Say Yes to the Dress "Thank You, Next" (L) (D)		Say Yes to the Dress (N) (L) (D)		90 Day: The Single Life (L) (D)		(:04) 90 Day: The Single Life (L) (D)		(:06) 90 Day Diaries (L) (D)		Say Yes, Dress		
TSN	400	400	-	Motoring TV (D)	Horse Race	Top 50 Saves		SportsCentre (N) (L) (D)		CFL Football BC Lions at Montreal Alouettes. From Percival Molson Memorial Stadium in Montreal. (N) (L) (D)				CFL Football Winnipeg Blue Bombers at Edmonton Elks. From Commonwealth Stadium in Edmonton, Alberta. (N)						
YOUTH	551	542	-	Loud	Casagran	Hustle	Unfiltered	** "Storks" (2016) (L) (DVS)		Unfiltered	Hustle	** "Storks" (2016) (L) (DVS)		Degrassi	Degrassi	Hustle				

Your week on TV

SUNDAY DAYTIME													SEPTEMBER 19, 2021				
Bell	Star	8 AM	8:30	9 AM	9:30	10 AM	10:30	11 AM	11:30	12 PM	12:30	1 PM	1:30	2 PM	2:30	3 PM	3:30
WCAX	3	-	-	Channel 3 News Sunday Morning (N)	CBS News Sunday Morning (N) (Live)			Face the Nation (N) (Live)	All In With Laila Ali	The NFL Today (N) (Live)	NFL Football New England Patriots at New York Jets. (N) (Live)						
WPTZ	5	-	-	Sunday Today With Willie Geist (N)	Meet the Press (N) (Live)	NBC 5 In Depth	Soledad O'Brien	Best of Greatest Sports Legends: 1988	Premier Lacrosse League Championship: Teams TBA. (N) (Live)		Ryder Cup Special (Live)		IndyCar Pre	IndyCar			
CBMT	6	206	301	Coronation Street (N)	Coronation Street (N)	Coronation Street (N)	Coronation Street (N)	Coronation Street (N)	Rosemary Barton Live (N) (Live)	Our Montreal	Maamuita-tu	Exhibition-tunes	Junior Baking Show	World Rugby Sevens Series			
CHLT	7	107	718	(6:00) Salut bonjour week-end (N) (SC)				C'est la rentrée TVA La programmation d'automne. (SC)		LOL -) (SC)	TVA nouvelles (N)	La victoire de l'amour	Bien (SC)	Les looney tunes (N)	"L'extraordinaire week-end de la famille Moll" (2017) Stefan Kurt.	"Hommes en noir II"	
WMTW	8	-	-	Good Morning America (N) (Live)	This Week W/ George Stephanopoulos		Soledad O'Brien	Homes & Estates	Teen Kids News (N)	Made in Hollywood	Legs and Feet!	Retire Now TV	RELIEF NOW!	Cooking to the MAXX	Entertainers: With Byron Allen (N) (Live)		WNBA Basketball: Aces at Mercury
CKSH	9	108	-	Les aventures	Axel Makinim (SC)	Sous les mers	(9:59) Le jour du Seigneur (N) (SC)	Les coulisses du pouvoir (N) (SC)	Téléjournal	La semaine verte (SC)	L'épicerie (SC)	Savourer	Les enquêtes de Véra "Des vérités cachées"				
CKMI	11	-	-	Fire Masters (DVS)	Carnival Eats	Paid Program	Joel Osteen (N)	Paid Program	The West Block (N)	Save My Reno	Masters of Flip "Southern Comfort"	Wall of Chefs "Thyme Will Tell"	Backyard Builds	ET Canada Weekend (Series Premiere)	"Jurassic World"		
CFCF	12	205	312	etalk (N)	Operation Smile (N)	Paid Program	Jade Fever	Church of the Rock	Question Period (N) (Live)	The Guild Garage (N)	The Guild Garage (N)	NFL Football New England Patriots at New York Jets. (N) (Live)					
WVNY	22	-	-	Good Morning America (N) (Live)	This Week W/ George Stephanopoulos		What Matters	The Key of David	Grow Hair Fast!	Paid Program	Parkinson's	KILL COVID-19!	NOTHING Grows Hair Better Than THIS	Paid Program	Paid Program	WNBA Basketball: Aces at Mercury	
WUTV	30	-	-	The Ernest Angley Hour	FOX News Sunday With Chris Wallace (N)	Sharyl Attkisson	The Key of David	Relief	Buffalo Plus	FOX NFL Sunday (N) (Live)	NFL Football Buffalo Bills at Miami Dolphins. (N) (Live)						
CFKS	31	106	726	Animaux VIP L'équipe transforme une cour.	Noovo Le Fil week-end (N) (SC)	RPM Un nouveau décor. (SC)	RPM plus Pierre Michaud. (SC)	Infopublicité (SC)	Infopublicité (SC)	Flashpoint "Une affaire personnelle" (N) (SC)	** "Bienvenue au Marigold Hotel 2" (2015) Judi Dench, Maggie Smith, Bill Nighy. (SC)						
WUHF	-	363	-	Science Now (N)	Forgetful? Try This	FOX News Sunday With Chris Wallace (N)	Sharyl Attkisson	Buffalo Plus (N)	FOX NFL Kickoff (N) (Live)	FOX NFL Sunday (N) (Live)	NFL Football Buffalo Bills at Miami Dolphins. (N) (Live)						
WETK	-	-	-	Hero Elementary	Xavier Riddle	Curious George	Daniel Tiger	Donkey Hodie	Elinor Wonders	Weekend-Yank	Vermont This Week	Made Here	Made Here	Great Performances "The Red Shoes" Stage adaptation of The Red Shoes. (N)	Classical Rewind (My Music) (N)		
WCFE	-	-	-	Wild Kratts	Wild Kratts	Washington Week	Scully: World	Mountain Lake	New York Now	Canada Files (N)	Articulate-Jim	Nature Hares and rabbits; swamp rabbits. (N)	Jackie Robinson "Part One" Baseball player Jackie Robinson. (N) (Part 1 of 2) (DVS)	Open a Book, Open the World: The Library			
A&E	615	520	-	Hoarders "Mary & Mary Ann" (N) (Live)	Hoarders "Billy Bob; Jean" (N) (Live)	Hoarders "Judy; Jerry" (N) (Live)	Dirty Rotten Cleaners "A Family Affair" (N)	Dirty Rotten Cleaners (Season Finale) (N) (Live)	Accused: Guilty or Innocent? (N) (Live)	Accused: Guilty or Innocent? (N) (Live)	Accused: Guilty or Innocent? (N) (Live)	Accused: Guilty or Innocent? (N) (Live)	Accused: Guilty or Innocent? (N) (Live)	Accused: Guilty or Innocent? (N) (Live)	Accused: Guilty or Innocent? (N) (Live)	Accused: Guilty or Innocent? (N) (Live)	
CNN	500	500	-	Inside Politics	State-Union	Fareed Zakaria GPS	Reliable Source	State-Union	Fareed Zakaria GPS	CNN Newsroom	CNN Newsroom	CNN Newsroom	CNN Newsroom	CNN Newsroom	CNN Newsroom	CNN Newsroom	
DISC	520	505	-	Mighty Trains "Indian Pacific" (DVS)	Mighty Trains "Thai Rail & Death Railway"	Mighty Trains "Rovos Railway"	Mighty Trains "Bernina Express"	Lone Star Law "Midnight Manhunt"	Lone Star Law "Shrimp and Run"	Lone Star Law A venomous rattlesnake.	Lone Star Law "Bullets and Lies"	Lone Star Law "Bullets and Lies"	Lone Star Law "Bullets and Lies"	Lone Star Law "Bullets and Lies"	Lone Star Law "Bullets and Lies"	Lone Star Law "Bullets and Lies"	
DRAMA	620	523	-	Chicago Fire "Warm and Dead" (N)	CSI: Crime Scene Investigation (N)	CSI: Crime Scene Investigation (N)	CSI: Crime Scene Investigation (N)	CSI: Crime Scene Investigation (N)	CSI: Crime Scene Investigation (N)	CSI: Crime Scene Investigation (N)	CSI: Crime Scene Investigation (N)	CSI: Crime Scene Investigation (N)	CSI: Crime Scene Investigation (N)	CSI: Crime Scene Investigation (N)	CSI: Crime Scene Investigation (N)	CSI: Crime Scene Investigation (N)	
HIST	522	506	-	Border Security	Paid Program (N)	American Pickers "Hollywood in Texas"	American Pickers "Fort Knox of Toys"	Man vs. History "Remember the Alamo" (N)	The Secret of Skinwalker Ranch (N)	Forged in Fire "Forge of Fear" (N)	Forged in Fire "Medieval Mystery Sword" (N)	Pawn Stars Figurines from The Simpsons.	Pawn Stars Figurines from The Simpsons.	Pawn Stars Figurines from The Simpsons.	Pawn Stars Figurines from The Simpsons.	Pawn Stars Figurines from The Simpsons.	
PARMT	628	584	-	Ink Master	Ink Master	Ink Master	Ink Master	Ink Master "Pin up Pitfalls" (N)	** "Ghost" (1990, Fantasy) Patrick Swayze, Demi Moore. Premiere. A murder victim returns to save his beloved fiancée. (N)	Ink Master "Cheek to Cheek" (N)	Ink Master "Cheek to Cheek" (N)	Ink Master "Cheek to Cheek" (N)	Ink Master "Cheek to Cheek" (N)	Ink Master "Cheek to Cheek" (N)	Ink Master "Cheek to Cheek" (N)	Ink Master "Cheek to Cheek" (N)	
RDI	126	730	-	RDI matin weekend (N) (SC)	RDI matin weekend (N) (SC)	L'info (N) (SC)	L'info (N) (SC)	Les coulisses du pouvoir (N) (SC)	Téléjournal	Enjeux francophones: le débat (SC)	L'info (N) (SC)	L'info (N) (SC)	L'info (N) (SC)	L'info (N) (SC)	L'info (N) (SC)	L'info (N) (SC)	
SHOW	616	521	-	(7:00) "The Color of Love: Jacey's Story"	** "Justice League" (2017) Ben Affleck, Batman, Wonder Woman and other heroes unite to battle evil. (N) (DVS)	** "Batman v Superman: Dawn of Justice" (2016, Action) Ben Affleck, Henry Cavill. Batman embarks on a personal vendetta against Superman. (N) (DVS)	** "The Dark Knight Rises" (2012)										
SLICE	601	562	-	Paid Program (N)	Paid Program (N)	** "Wimbledon" (2004) Kirsten Dunst. Two tennis players fall for each other. (N) (DVS)	** "Couples Retreat" (2009) Vince Vaughn. Four couples must participate in therapy sessions at a tropical resort. (N) (DVS)	** "I Now Pronounce You Chuck and Larry" (2007, Comedy) Adam Sandler. (N) (DVS)									
TLC	521	560	-	Four Weddings (N)	Four Weddings "... And a Bodyguard" (N)	Four Weddings "... And a Rainbow" (N)	I Love a Mama's Boy "Complete Dominion"	I Love a Mama's Boy (N)	I Love a Mama's Boy "Anything for My Son"	90 Day Fiancé: The Other Way Corey is hiding a secret from Evelin. (N)							
TSN	400	400	-	SportsCentre (N)	SportsCentre (N)	NFL Countdown (N) (Live)	NFL Countdown (N) (Live)	NFL Countdown (N) (Live)	NFL Countdown (N) (Live)	NFL Countdown (N) (Live)	NFL Countdown (N) (Live)	NFL Countdown (N) (Live)	NFL Countdown (N) (Live)	NFL Countdown (N) (Live)	NFL Countdown (N) (Live)	NFL Countdown (N) (Live)	
YOUTH	551	542	-	Sponge.	Loud	Casagran	TrollsTopia	Sponge.	Loud	Casagran	It's Pony	"Captain Underpants: The First Epic Movie"	Barbie	Casagran	Loud	Sponge.	

SUNDAY EVENING													SEPTEMBER 19, 2021					
Bell	Star	4 PM	4:30	5 PM	5:30	6 PM	6:30	7 PM	7:30	8 PM	8:30	9 PM	9:30	10 PM	10:30	11 PM	11:30	12 AM
WCAX	3	-	-	NFL Football (N)	(:25) NFL Football Dallas Cowboys at Los Angeles Chargers. (N) (Live)				73rd Emmy Awards Awards show honoring television's best. (N) (Live)	Channel 3 News	Greta Van Susteren	Game Time						
WPTZ	5	-	-	(3:30) IndyCar Racing Firestone Grand Prix of Monterey. (N)	IndyCar Series	NBC5 News at 6	Nightly News	Football Night in America (N) (Live)	(:20) NFL Football Kansas City Chiefs at Baltimore Ravens. (N) (Live)	NBC5 News	Soledad O'Brien							
CBMT	6	206	301	** "Surf's Up" (2007, Children's) Shia LaBeouf, Jeff Bridges. (N)	Voices of	Anne With an E (N) (DVS)	The Pale Horse (N)	The Pale Horse (N)	The Pale Horse (N)	The National (N) (Live)	CBC Montreal	Exhibition-tunes	Rugby (N)					
CHLT	7	107	718	(3:45) ** "Hommes en noir II" (2002, Action) Tommy Lee Jones.	Poule-oeufs	TVA nouvelles (N)	Chanteurs masqués (Series Premiere) (N)	Révolution (Season Premiere) (N)	Hôpital New Amsterdam "Retour à la vie"	Chaos (SC)	TVA nouvelles (N)	(:34) Olivier Martineau: one man show						
WMTW	8	-	-	WNBA Basketball: Aces at Mercury	Homes & Estates	Stitch	WMTW News 8 at	America's Funniest Home Videos (N)	Celebrity Family Feud (DVS)	The Chase (N) (Live)	WMTW News 8	Soledad O'Brien	Major Crimes					
CKSH	9	108	-	(3:00) Les enquêtes de Véra (N) (SC)	Retour vers la culture (N)	Téléjournal Estrie	Découverte (N) (SC)	Pharmachien	Prix Gémeaux trente-sixième édition (N) (DVS)	Le télé-journal	(:41) Info-man	(:11) *** "Jeunesse" (2014, Drama) Ellar Coltrane. (SC)						
CKMI	11	-	-	(3:30) ** "Jurassic World" (2015) Chris Pratt, Bryce Dallas Howard. (DVS)	Global News at 6	Global National	When Nature Calls With Helen Mirren (N)	Fantasy Island "Día de los Vivos" (N)	** "Skyscraper" (2018, Action) Dwayne Johnson, Neve Campbell. Premiere. (N)	Global News	The West Block	Global National						
CFCF	12	205	312	NFL Football (N)	(:25) NFL Football Dallas Cowboys at Los Angeles Chargers. (N) (Live)				NFL on CTV Live	73rd Emmy Awards Awards show honoring television's best. (N) (Live)	News-Rinaldo	CTV News Montreal	Big Bang Theory					
WVNY	22	-	-	WNBA Basketball: Aces at Mercury	Monkees	Monkees	World News	Local 22 News	America's Funniest Home Videos (N)	Celebrity Family Feud (DVS)	The Chase (N) (Live)	To Tell the Truth (N) (Live)	Local 22 News (N)	Graham Bensinger	Graham Bensinger			
WUTV	30	-	-	NFL Post-game	NHRA Drag Racing zMAX Dragway in Concord, N.C. (N)	Fox Fall Pre	Sneak Peek	The Simpsons (N)	Fantasy Island "Día de los Vivos" (N)	Sneak Peek	Family Guy (N)	News	Sharyl Attkisson	Ring of Honor Wrestling (N)	Big Bang Theory			
CFKS	31	106	726	"Marigold Hotel"	** "Intolérable cruauté" (2003) George Clooney, Catherine Zeta-Jones. (SC)	(:29) Occupation double dans l'Ouest (N) (DVS) (SC)	(:02) Occupation double dans l'Ouest (N) (DVS) (SC)	À communiquer	À communiquer	(:02) *** "Espionne" (2015) Melissa McCarthy. Une analyste de la CIA se porte volontaire pour une mission.	News at 10	Sharyl Attkisson	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Speed-wagon			
WUHF	-	363	-	NFL Post-game	NHRA Drag Racing zMAX Dragway in Concord, N.C. (N)	Fox Fall Pre	Sneak Peek	The Simpsons (N)	Fantasy Island "Día de los Vivos" (N)	Sneak Peek	Family Guy (N)	News at 10	Sharyl Attkisson	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Speed-wagon		
WETK	-	-	-	Classical Rewind	Aging Backwards 3: Fast Track	NewsHour Wk	The Bletchley Circle: San Francisco (N)	The Great British Baking Show (N)	Muhammad Ali "Round One: The Greatest (1942-1964)" Boxer Cassius Clay. (N)	(:15) Muhammad Ali "Round One: The Greatest (1942-1964)" Boxer Cassius Clay. (N)	(:15) Muhammad Ali "Round One: The Greatest (1942-1964)" Boxer Cassius Clay. (N)	(:15) Muhammad Ali "Round One: The Greatest (1942-1964)" Boxer Cassius Clay. (N)	(:15) Muhammad Ali "Round One: The Greatest (1942-1964)" Boxer Cassius Clay. (N)	(:15) Muhammad Ali "Round One: The Greatest (1942-1964)" Boxer Cassius Clay. (N)	(:15) Muhammad Ali "Round One: The Greatest (1942-1964)" Boxer Cassius Clay. (N)	(:15) Muhammad Ali "Round One: The Greatest (1942-1964)" Boxer Cassius Clay. (N)	(:15) Muhammad Ali "Round One: The Greatest (1942-1964)" Boxer Cassius Clay. (N)	
WCFE	-	-	-	Variety Studio	Downton Abbey on Masterpiece Cora's mother visits for the wedding. (N) (DVS)	Death in Paradise "A Personal Murder" (N)	Muhammad Ali "Round One: The Greatest (1942-1964)" Boxer Cassius Clay. (N)	(:15) Muhammad Ali "Round One: The Greatest (1942-1964)" Boxer Cassius Clay. (N)	(:15) Muhammad Ali "Round One: The Greatest (1942-1964)" Boxer Cassius Clay. (N)	(:15) Muhammad Ali "Round One: The Greatest (1942-1964)" Boxer Cassius Clay. (N)	(:15) Muhammad Ali "Round One: The Greatest (1942-1964)" Boxer Cassius Clay. (N)	(:15) Muhammad Ali "Round One: The Greatest (1942-1964)" Boxer Cassius Clay. (N)	(:15) Muhammad Ali "Round One: The Greatest (1942-1964)" Boxer Cassius Clay. (N)	(:15) Muhammad Ali "Round One: The Greatest (1942-1964)" Boxer Cassius Clay. (N)	(:15) Muhammad Ali "Round One: The Greatest (1942-1964)" Boxer Cassius Clay. (N)	(:15) Muhammad Ali "Round One: The Greatest (1942-1964)" Boxer Cassius Clay. (N)	(:15) Muhammad Ali "Round One: The Greatest (1942-1964)" Boxer Cassius Clay. (N)	
A&E	615	520	-	The First 48 (N)	The First 48 (N)	The First 48 A double homicide in Cincinnati.	The First 48 "Abandoned by the Bayou"	The First 48 "Bridge of Lies" (N)	The First 48 Possible gang-related shooting.	(:01) The First 48 "The Standoff" (N)	(:04) The First 48 (N)	The First 48 (N)	The First 48 (N)	The First 48 (N)	The First 48 (N)	The First 48 (N)	The First 48 (N)	
CNN	500	500	-	CNN Newsroom	CNN Newsroom	CNN Newsroom	CNN Newsroom	CNN Special Report	"The Price of Freedom" (2021) Premiere.	State-Union	News	News	News	News	News	News	News	
DISC	520	505	-	Lone Star Law Locating drug smugglers.	Lone Star Law "Midnight Manhunt"	Lone Star Law "Shrimp and Run"	Aussie Gold Hunters (N)	Outback Opal Hunters "Opal Fever" (N)	Josh Gates Tonight (N) (Live)	Lone Star Law "Midnight Manhunt"	Lone Star Law	Lone Star Law	Lone Star Law	Lone Star Law	Lone Star Law	Lone Star Law	Lone Star Law	
DRAMA	620	523	-	CSI: Crime Scene Investigation (N)	CSI: Crime Scene Investigation (N)	CSI: Crime Scene Investigation (N)	CSI: Crime Scene Investigation (N)	Martha's Vineyard Mysteries A waitress is found dead on the beach. (N) (DVS)	Animal Kingdom "Trust the Process"	CSI: Crime Scene Investigation (N)	CSI: Crime Scene Investigation (N)	CSI: Crime Scene Investigation (N)	CSI: Crime Scene Investigation (N)	CSI: Crime Scene Investigation (N)	CSI: Crime Scene Investigation (N)	CSI: Crime Scene Investigation (N)	CSI: Crime Scene Investigation (N)	
HIST	522	506	-	American Pickers "Pickers Like It Hot"	American Pickers "Hollywood in Texas"	American Pickers "Fort Knox of Toys"	Forged in Fire "Forge of Fear" (N)	Forged in Fire "Medieval Mystery Sword" (N)	America's Book of Secrets (N) (Live)	The Secret of Skinwalker Ranch (N) (Live)	Proof Is Out There	Proof Is Out There	Forged in Fire (N)	Forged in Fire (N)	Forged in Fire (N)	Forged in Fire (N)	Forged in Fire (N)	
PARMT	628	584	-	Ink Master Artists must work in teams.	Ink Master "Ink My Oosik" (N)	Ink Master "Virgin Blood" (N)	Ink Master "Cold Blooded" (N)	Ink Master Artists tattoo amateurs. (N)	Ink Master "Heads Will Roll" (N)	Ink Master "Painstaking Portraits" (N)	Ink Master "Firing Squad" (N)	Ink Master "Firing Squad" (N)	Ink Master "Firing Squad" (N)	Ink Master "Firing Squad" (N)	Ink Master "Firing Squad" (N)	Ink Master "Firing Squad" (N)	Ink Master "Firing Squad" (N)	
RDI	126	730	-	L'info (N) (SC)	L'épicerie (SC)	Le télé-journal (SC)	La facture (SC)	Le télé-journal (N)	Le télé-journal (N)	Le national (N)	(:31) Le national (N)	(:01) La semaine verte (N) (SC)	Le télé-journal	Les coulisses du pouvoir (SC)	Le national (N)	Le national (N)	Journal France 2	Le télé-journal
SHOW	616	521	-	(3:00) *** "The Dark Knight Rises" (2012) Christian Bale. Batman faces a masked villain named Bane. (N)	** "Justice League" (2017) Ben Affleck, Batman, Wonder Woman and other heroes unite to battle evil. (N)	Dr. Death "Ain't No Burn" (N) (Live)	(:05) *** "The Dark Knight Rises" (2012) Christian Bale. Batman faces a masked villain named Bane. (N)											
SLICE	601	562	-	"Chuck, Larry"	** "Wimbledon" (2004) Kirsten Dunst. Two tennis players fall for each other. (N) (DVS)	The Unicorn (N)	Mom (N)	Mom (N)	The Real Housewives of Potomac (N) (Live)	The Real Housewives of Salt Lake City (N)	Ex-Rated	(:45) Ex-Rated With Andy Cohen (N)	Mom (N)	Real	Real	Real	Real	
TLC	521	560	-	90 Day Fiancé: The Other Way Ellie has surprising news. (N)	90 Day Fiancé: The Other Way Ellie heads to Colombia without a plan. (N)	90 Day Fiancé: The Other Way Ellie gets an unexpected call. (N) (Live)	90 Day Fiancé: The Other Way Ellie gets an unexpected call. (N) (Live)	(:01) I Love a Mama's Boy (N) (Live)	(:10:59) 90 Day Fiancé: The Other Way	90 Day: Other	90 Day: Other	90 Day: Other	90 Day: Other	90 Day: Other	90 Day: Other	90 Day: Other	90 Day: Other	
TSN	400	400	-	NFL Football Atlanta Falcons at Tampa Bay Buccaneers. (N) (Live)	SportsCentre (N)	Top 50 Saves	MLS Pre-game	MLS Soccer Vancouver Whitecaps FC at Colorado Rapids. (N) (Live)	Whitecaps FC at Colorado Rapids. (N) (Live)	NFL Football	SC With Jay Onrait (N) (Live)	SC With Jay Onrait (N) (Live)	SC With Jay Onrait (N) (Live)	SC With Jay Onrait (N) (Live)	SC With Jay Onrait (N) (Live)	SC With Jay Onrait (N) (Live)	SC With Jay Onrait (N) (Live)	
YOUTH	551	542	-	Loud	Casagran	Unfiltered	Hustle	"Captain Underpants: The First Epic Movie"	LEGO City	Food	The Hardy Boys (N)	Carn Eats	Carn Eats	Degrassi	Degrassi	iCarly (N)	iCarly (N)	

Your week on TV

MONDAY EVENING													SEPTEMBER 20, 2021		
Bell	Star	6 PM	6:30	7 PM	7:30	8 PM	8:30	9 PM	9:30	10 PM	10:30	11 PM	11:30	12 AM	
WCAX 3	-	-	Channel 3 News at Six (N)	CBS Evening News	Entertainment Tonight (N)	The Neighbor- hood	Bob Hearts Abishola	NCIS The NCIS team searches for Gibbs. (N)	NCIS: Hawaii	An experimental naval aircraft crashes. (N)	Channel 3 News	(:35) The Late Show With Stephen Colbert (N)			
WPTZ 5	-	-	NBC5 News at 6 (N)	NBC Nightly News - Holt	Jeopardy! (N) (LIVE)	Wheel of Fortune (N) (LIVE)	The Voice "The Blind Auditions Season Premiere" (Season Premiere) The coaches seek America's best voice. (N) (LIVE)	Ordinary Joe Joe Kimbrey faces a pivotal decision. (N)	Ordinary Joe Joe Kimbrey faces a pivotal decision. (N)	Ordinary Joe Joe Kimbrey faces a pivotal decision. (N)	NBC5 News at 11 (N)	(:34) The Tonight Show Starring Jimmy Fallon (N)			
CBMT 6	206	301	CBC Montreal News (N)	Canada Votes 2021	Canada Votes 2021 "Early Results" Live coverage of the 2021 election. (N) (LIVE)	Canada Votes 2021 "Early Results" Live coverage of the 2021 election. (N) (LIVE)	Canada Votes 2021 "Early Results" Live coverage of the 2021 election. (N) (LIVE)	Canada Votes 2021 "Early Results" Live coverage of the 2021 election. (N) (LIVE)	Canada Votes 2021 "Early Results" Live coverage of the 2021 election. (N) (LIVE)	Canada Votes 2021 "Early Results" Live coverage of the 2021 election. (N) (LIVE)	Canada Votes 2021 "After the Vote" Live coverage of the 2021 election. (N) (LIVE)	Canada Votes 2021 "After the Vote" Live coverage of the 2021 election. (N) (LIVE)	Canada Votes 2021 "After the Vote" Live coverage of the 2021 election. (N) (LIVE)	Canada Votes 2021 "After the Vote" Live coverage of the 2021 election. (N) (LIVE)	
CHLT 7	107	718	(5:58) TVA Nouvelles (N)	(:29) Le tricheur (N)	(6:59) Si on s'aimait (N)	Fédérales 2021 Pierre Bruneau discute les élections. (N) (SC)	Fédérales 2021 Pierre Bruneau discute les élections. (N) (SC)	Fédérales 2021 Pierre Bruneau discute les élections. (N) (SC)	Fédérales 2021 Pierre Bruneau discute les élections. (N) (SC)	Fédérales 2021 Pierre Bruneau discute les élections. (N) (SC)	Fédérales 2021 Pierre Bruneau discute les élections. (N) (SC)	Fédérales 2021 Pierre Bruneau discute les élections. (N) (SC)	Fédérales 2021 Pierre Bruneau discute les élections. (N) (SC)	"La fille du Martin" (2013)	
WMTW 8	-	-	WMTW News 8 at 6PM (N)	ABC World News	Wheel of Fortune (N) (LIVE)	Jeopardy! (N) (LIVE)	Dancing With the Stars "Season 30 Premiere" (Season Premiere) A new cast competes. (N) (LIVE)	Dancing With the Stars "Season 30 Premiere" (Season Premiere) A new cast competes. (N) (LIVE)	Dancing With the Stars "Season 30 Premiere" (Season Premiere) A new cast competes. (N) (LIVE)	(:01) Time100 Time's 2021 list of influential people. (N)	WMTW News 8 at 11 (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live! (N)			
CKSH 9	108	-	(5:59) Le télé-journal Estrie	(:31) Zone économie (N)	District 31 (N) (DVS) (SC)	Élections fédérales 2021 "La soirée électorale" (N) (SC)	Élections fédérales 2021 "La soirée électorale" (N) (SC)	Élections fédérales 2021 "La soirée électorale" (N) (SC)	Élections fédérales 2021 "La soirée électorale" (N) (SC)	Élections fédérales 2021 "La soirée électorale" (N) (SC)	Élections fédérales 2021 "La soirée électorale" (N) (SC)	Élections fédérales 2021 "La soirée électorale" (N) (SC)	Élections fédérales 2021 "La soirée électorale" (N) (SC)	Élections fédérales 2021 "La soirée électorale" (N) (SC)	
CKMI 11	-	-	Global National (N) (LIVE)	(:29) Global News at 6:30	Decision Canada 2021	The Neighbor- hood	9-1-1 "Panic" Ransomware threats cause havoc. (N)	NCIS The NCIS team searches for Gibbs. (N)	NCIS The NCIS team searches for Gibbs. (N)	Global News: Decision Canada 2021 (N) (LIVE)	Global News: Decision Canada 2021 (N) (LIVE)	Global News: Decision Canada 2021 (N) (LIVE)	Global News: Decision Canada 2021 (N) (LIVE)	Global News: Decision Canada 2021 (N) (LIVE)	
CFCF 12	205	312	(5:59) CTV News Montreal (N) (LIVE)	CTV News Montreal (N) (LIVE)	CTV News Special "Election 2021" (N) (LIVE)	CTV News Special "Election 2021" (N) (LIVE)	CTV News Special "Election 2021" (N) (LIVE)	CTV News Special "Election 2021" (N) (LIVE)	CTV News Special "Election 2021" (N) (LIVE)	CTV News Special "Election 2021" (N) (LIVE)	CTV News Special "Election 2021" (N) (LIVE)	CTV News Special "Election 2021" (N) (LIVE)	CTV News Special "Election 2021" (N) (LIVE)	CTV News Special (N)	
WVNY 22	-	-	Local 22 News (N)	ABC World News	Local 22 News (N)	Inside Edition (N) (LIVE)	Dancing With the Stars "Season 30 Premiere" (Season Premiere) A new cast competes. (N) (LIVE)	Dancing With the Stars "Season 30 Premiere" (Season Premiere) A new cast competes. (N) (LIVE)	Dancing With the Stars "Season 30 Premiere" (Season Premiere) A new cast competes. (N) (LIVE)	(:01) Time100 Time's 2021 list of influential people. (N)	Local 22 News (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live! (N)			
WUTV 30	-	-	The Big Bang Theory (N)	Judge Judy (N)	Judge Judy (N)	Family Feud (N)	9-1-1 "Panic" Ransomware threats cause havoc. (N)	The Big Leap People join a reality dance show. (N)	The Big Leap People join a reality dance show. (N)	Fox 29 News at 10 (N)	Seinfeld "The Fusilli Jerry" (N)	Two and a Half Men (N)	Two and a Half Men (N)	Two and a Half Men (N)	
CFKS 31	106	726	Souper parfait	Occupation double dans	Occupation double dans	Occupation double dans	Occupation double dans	Occupation double dans	Occupation double dans	Occupation double dans	Occupation double dans	Occupation double dans	Occupation double dans	Occupation double dans	
WUHF	-	363	Modern Family (N)	Modern Family (N)	The Big Bang Theory (N)	The Big Bang Theory (N)	9-1-1 "Panic" Ransomware threats cause havoc. (N)	The Big Leap People join a reality dance show. (N)	The Big Leap People join a reality dance show. (N)	13WHAM News at 10 on Fox Rochester (N) (LIVE)	DailyMailTV (N) (LIVE)	The Simpsons (N)	Paid Program (N)	Paid Program (N)	
WETK	-	-	PBS NewsHour (N) (LIVE)	House-Detroit	Ask This Old House	Muhammad Ali "Round Two: What's My Name?" (1964-1970) Cassius Clay becomes Muhammad Ali. (N)	Muhammad Ali "Round Two: What's My Name?" (1964-1970) Cassius Clay becomes Muhammad Ali. (N)	Muhammad Ali "Round Two: What's My Name?" (1964-1970) Cassius Clay becomes Muhammad Ali. (N)	Muhammad Ali "Round Two: What's My Name?" (1964-1970) Cassius Clay becomes Muhammad Ali. (N)	Muhammad Ali "Round Two: What's My Name?" (1964-1970) Cassius Clay becomes Muhammad Ali. (N)	Muhammad Ali "Round Two: What's My Name?" (1964-1970) Cassius Clay becomes Muhammad Ali. (N)	Muhammad Ali "Round Two: What's My Name?" (1964-1970) Cassius Clay becomes Muhammad Ali. (N)	Muhammad Ali "Round Two: What's My Name?" (1964-1970) Cassius Clay becomes Muhammad Ali. (N)	BBC World News (N)	
WCFE	-	-	World News America	BBC World News Outside	PBS NewsHour (N) (LIVE)	Muhammad Ali "Round Two: What's My Name?" (1964-1970) Cassius Clay becomes Muhammad Ali. (N)	Muhammad Ali "Round Two: What's My Name?" (1964-1970) Cassius Clay becomes Muhammad Ali. (N)	Muhammad Ali "Round Two: What's My Name?" (1964-1970) Cassius Clay becomes Muhammad Ali. (N)	Muhammad Ali "Round Two: What's My Name?" (1964-1970) Cassius Clay becomes Muhammad Ali. (N)	Muhammad Ali "Round Two: What's My Name?" (1964-1970) Cassius Clay becomes Muhammad Ali. (N)	Muhammad Ali "Round Two: What's My Name?" (1964-1970) Cassius Clay becomes Muhammad Ali. (N)	Muhammad Ali "Round Two: What's My Name?" (1964-1970) Cassius Clay becomes Muhammad Ali. (N)	Muhammad Ali "Round Two: What's My Name?" (1964-1970) Cassius Clay becomes Muhammad Ali. (N)	Amanpour and Company (N)	
A&E	615	520	Intervention "Ben and Josh" DXM; a food addiction. (N)	Intervention "Asa" Bulimia and an addiction to alcohol. (N)	Intervention "Sarah" A rape victim is self-destructing. (N)	Intervention "Sarah" A rape victim is self-destructing. (N)	Intervention "Sarah" A rape victim is self-destructing. (N)	Intervention "Sarah" A rape victim is self-destructing. (N)	Intervention "Sarah" A rape victim is self-destructing. (N)	(:01) Voices Magnified: Mental Health Crisis (N) (LIVE)	(:04) Intervention Joe turned to getting high as a way out. (N)	(12:03) Intervention (N)			
CNN	500	500	Situation Room With Wolf	Erin Burnett OutFront (N)	Anderson Cooper 360 (N)	Cuomo Prime Time (N) (LIVE)	Don Lemon Tonight (N) (LIVE)	Don Lemon Tonight (N) (LIVE)	Don Lemon Tonight (N) (LIVE)	Don Lemon Tonight (N) (LIVE)	Don Lemon Tonight (N) (LIVE)	Don Lemon Tonight (N) (LIVE)	Don Lemon Tonight (N) (LIVE)	Cooper 360 (N)	
DISC	520	505	Highway Thru Hell "Casualties of War" (DVS)	Heavy Rescue: 401 "All Around Us" (DVS)	Gold Rush Tony battles the Klondike winter. (N)	Gold Rush: Winter's Fortune from Discovery (N)	Highway Thru Hell (N) (LIVE)	Heavy Rescue: 401 "All Around Us" (DVS)	Animal Cops: Houston (N)	Animal Cops: Houston (N)	Animal Cops: Houston (N)	Animal Cops: Houston (N)	Animal Cops: Houston (N)	Animal Cops: Houston (N)	
DRAMA	620	523	Chicago Fire Casey takes on additional duties. (N)	Chicago Fire Casey and Se- veride are at odds. (N)	Chicago Fire Kidd is surprised to be transferred. (N)	Chicago Fire Brett must make a lifesaving decision. (N)	Chicago Fire Chief Boden makes a risky decision. (N)	Chicago Fire An investigation into the school fire. (N)	Chicago Fire An investigation into the school fire. (N)	Chicago Fire An investigation into the school fire. (N)	Chicago Fire An investigation into the school fire. (N)	Chicago Fire An investigation into the school fire. (N)	Chicago Fire An investigation into the school fire. (N)	Chicago Fire (DVS)	
HIST	522	506	American Pickers Junkyard Ron shows off his toys. (N)	Global News: Decision Canada 2021 (N) (LIVE) (DVS)	Global News: Decision Canada 2021 (N) (LIVE) (DVS)	Global News: Decision Canada 2021 (N) (LIVE) (DVS)	Global News: Decision Canada 2021 (N) (LIVE) (DVS)	Global News: Decision Canada 2021 (N) (LIVE) (DVS)	Global News: Decision Canada 2021 (N) (LIVE) (DVS)	Global News: Decision Canada 2021 (N) (LIVE) (DVS)	Global News: Decision Canada 2021 (N) (LIVE) (DVS)	Global News: Decision Canada 2021 (N) (LIVE) (DVS)	Global News: Decision Canada 2021 (N) (LIVE) (DVS)	Global News: Decision Canada 2021 (N) (LIVE) (DVS)	
PARMT	628	584	It Was Him: The Many Mur- ders of Ed Edwards (N)	It Was Him: The Many Mur- ders of Ed Edwards (N)	It Was Him: The Many Mur- ders of Ed Edwards (N)	It Was Him: The Many Mur- ders of Ed Edwards (N)	It Was Him: The Many Mur- ders of Ed Edwards (N)	It Was Him: The Many Mur- ders of Ed Edwards (N)	It Was Him: The Many Mur- ders of Ed Edwards (N)	It Was Him: The Many Mur- ders of Ed Edwards (N)	It Was Him: The Many Mur- ders of Ed Edwards (N)	It Was Him: The Many Mur- ders of Ed Edwards (N)	It Was Him: The Many Mur- ders of Ed Edwards (N)	It Was Him: The Many Mur- ders of Ed Edwards (N)	
RDI	126	730	(5:55) Élections fédérales 2021 "La soirée électorale" (N) (SC)	Élections fédérales 2021 "La soirée électorale" (N) (SC)	Élections fédérales 2021 "La soirée électorale" (N) (SC)	Élections fédérales 2021 "La soirée électorale" (N) (SC)	Élections fédérales 2021 "La soirée électorale" (N) (SC)	Élections fédérales 2021 "La soirée électorale" (N) (SC)	Élections fédérales 2021 "La soirée électorale" (N) (SC)	Élections fédérales 2021 "La soirée électorale" (N) (SC)	Élections fédérales 2021 "La soirée électorale" (N) (SC)	Élections fédérales 2021 "La soirée électorale" (N) (SC)	Élections fédérales 2021 "La soirée électorale" (N) (SC)	Élections fédérales 2021 "La soirée électorale" (N) (SC)	
SHOW	616	521	NCIS Torres breaks protocol for a witness. (DVS)	NCIS Threats emerge against a congresswoman. (N)	Roswell, New Mexico "Tones of Home" (N) (LIVE)	* "The Snowman" (2017) Michael Fassbender, Rebecca Ferguson. A detective plays cat-and-mouse games with a serial killer. (N) (LIVE) (DVS)	NCIS The team investigates an abduction. (N) (LIVE) (DVS)	NCIS The team investigates an abduction. (N) (LIVE) (DVS)	NCIS The team investigates an abduction. (N) (LIVE) (DVS)	NCIS The team investigates an abduction. (N) (LIVE) (DVS)	NCIS The team investigates an abduction. (N) (LIVE) (DVS)	NCIS The team investigates an abduction. (N) (LIVE) (DVS)	NCIS The team investigates an abduction. (N) (LIVE) (DVS)	NCIS The team investigates an abduction. (N) (LIVE) (DVS)	
SLICE	601	562	The King of Queens (N)	The King of Queens (N)	The Real Housewives of Salt Lake City "Icy Apology" (N)	Below Deck Mediterranean (N) (LIVE)	Below Deck Mediterranean Mzi must face Courtney. (N)	Ex-Rated (N) (LIVE)	(:45) Ex-Rated With Andy Cohen (N) (LIVE) (DVS)	Below Deck Mediterranean Mzi must face Courtney. (N)	Below Deck Mediterranean Mzi must face Courtney. (N)	Below Deck Mediterranean Mzi must face Courtney. (N)	Below Deck Mediterranean Mzi must face Courtney. (N)	Below Deck Mediterranean Mzi must face Courtney. (N)	
TLC	521	560	Darcey & Stacey "Reckless Exes" (N)	Darcey & Stacey Stacey reveals a secret. (N)	Darcey & Stacey Stacey reveals a secret. (N)	Darcey & Stacey Stacey reveals a secret. (N)	Darcey & Stacey Stacey reveals a secret. (N)	Darcey & Stacey Stacey reveals a secret. (N)	Darcey & Stacey Stacey reveals a secret. (N)	(:05) 90 Day: The Single Life "The Blame Game" (N) (LIVE)	(:03) 90 Day Diaries (N) (LIVE)	Darcey & Stacey (N)	Darcey & Stacey (N)	Darcey & Stacey (N)	
TSN	400	400	NFL Monday Night Countdown (N) (LIVE)	(:15) NFL Football Detroit Lions at Green Bay Packers. (N) (LIVE)	(:15) NFL Football Detroit Lions at Green Bay Packers. (N) (LIVE)	(:15) NFL Football Detroit Lions at Green Bay Packers. (N) (LIVE)	(:15) NFL Football Detroit Lions at Green Bay Packers. (N) (LIVE)	(:15) NFL Football Detroit Lions at Green Bay Packers. (N) (LIVE)	(:15) NFL Football Detroit Lions at Green Bay Packers. (N) (LIVE)	(:15) NFL Football Detroit Lions at Green Bay Packers. (N) (LIVE)	(:15) NFL Football Detroit Lions at Green Bay Packers. (N) (LIVE)	(:15) NFL Football Detroit Lions at Green Bay Packers. (N) (LIVE)	(:15) NFL Football Detroit Lions at Green Bay Packers. (N) (LIVE)	SC With Jay Onrait (N) (LIVE)	
YOUTH	551	542	Top Chef Family Style (N)	** "Percy Jackson: Sea of Monsters" (2013) (N)	Henry Danger	Henry Danger	Carnival Eats	Carnival Eats	Degrassi	Degrassi	iCarly (N)	iCarly (N)	iCarly (N)	iCarly (N)	

TUESDAY EVENING													SEPTEMBER 21, 2021		
Bell	Star	6 PM	6:30	7 PM	7:30	8 PM	8:30	9 PM	9:30	10 PM	10:30	11 PM	11:30	12 AM	
WCAX 3	-	-	Channel 3 News at Six (N)	CBS Evening News	Entertainment Tonight (N)	FBI "All That Glitters" A young woman is killed. (N)	FBI: Most Wanted A search for a criminal mastermind. (N)	FBI: International "Pilot" A fugitive escapes to Zagreb. (N)	Channel 3 News	(:35) The Late Show With Stephen Colbert (N)					
WPTZ 5	-	-	NBC5 News at 6 (N)	NBC Nightly News - Holt	Jeopardy! (N) (LIVE)	Wheel of Fortune (N) (LIVE)	The Voice "The Blind Auditions Season Premiere, Part 2" The coaches seek America's best voice. (N) (LIVE)	New Amsterdam Max and Sharpe find a new dynamic. (N)	NBC5 News at 11 (N)	(:34) The Tonight Show Starring Jimmy Fallon (N)					
CBMT 6	206	301	CBC Montreal News (N)	Rick Mercer Report (N)	Coronation Street (N) (LIVE)	Just for Laughs: Gags (N) (LIVE)	22 Minutes (N) (LIVE)	Strays (N) (LIVE)	Moonshine Lidia leads the annual Goat Roast. (N) (LIVE)	The National (N) (LIVE)	CBC Montreal News (N)	Baroness von Sketch Show (N)	Coronation Street (N)		
CHLT 7	107	718	(5:58) TVA Nouvelles (N)	(:29) Le tricheur (N)	(6:59) La tour (N) (SC)	Si on s'aimait (N) (SC)	L'heure bleue (N) (SC)	Chaos Eugénie essaie de recoller les morceaux. (N) (SC)	TVA nouvelles (N) (LIVE)	(:35) La tour (SC)	(:05) Denis Lévesque (N) (SC)	(12:05) *** "King Kong" (N)			
WMTW 8	-	-	WMTW News 8 at 6PM (N)	ABC World News	Wheel of Fortune (N) (LIVE)	Jeopardy! (N) (LIVE)	Bachelor in Paradise (N) (LIVE) (DVS)	(:01) The Ultimate Surfer The winners are crowned. (N)	WMTW News 8 at 11 (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live! (N)					
CKSH 9	108	-	(5:59) Le télé-journal Estrie	(:31) Zone économie (N)	District 31 (N) (DVS) (SC)	La facture (N) (SC)	Toute la vie Julie est conseillée par son avocat. (N)	5e rang L'heure est aux re- proches. (N) (DVS) (SC)	Le téléjournal (N) (LIVE)	(:34) On va se le dire (N)					
CKMI 11	-	-	Global National (N) (LIVE)	(:29) Global News at 6:30	New Amsterdam Max and Sharpe find a new dynamic. (N)	FBI "All That Glitters" A young woman is killed. (N)	FBI: Most Wanted A search for a criminal mastermind. (N)	FBI: International "Pilot" A fugitive escapes to Zagreb. (N)	Global News at 11 (N)	(:35) The Late Show With Stephen Colbert (N)					
CFCF 12	205	312	(5:59) CTV News Montreal (N) (LIVE)	etalk (N) (LIVE)	The Big Bang Theory (N) (LIVE)	The Resident "Da Da" Chastain is hit by a cyberattack. (N)	Our Kind of People Angela is thrust into a different world. (N)	The Big Leap People join a reality dance show. (N)	News-Lisa (N) (LIVE)	CTV News Montreal (N) (LIVE)	The Daily Show (N) (LIVE)				
WVNY 22	-	-	Local 22 News (N)	ABC World News	Local 22 News (N)	Inside Edition (N) (LIVE)	Bachelor in Paradise (N) (LIVE) (DVS)	(:01) The Ultimate Surfer The winners are crowned. (N)	Local 22 News (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live! (N)					
WUTV 30	-	-	The Big Bang Theory (N)	Judge Judy (N)	Judge Judy (N)	Family Feud (N)	The Resident "Da Da" Chastain is hit by a cyberattack. (N)	Our Kind of People Angela is thrust into a different world. (N)	Fox 29 News at 10 (N)	Seinfeld (N) (LIVE)	Two and a Half Men (N)	Two and a Half Men (N)	Two and a Half Men (N)	Two and a Half Men (N)	
CFKS 31	106	726	Souper parfait	Occupation double dans	Ça c'est drôle! (N)	...Moi non plus! (N)	911 Texas Une équipe aide une femme. (N) (LIVE)	La semaine des 4 Julie (N) (DVS) (SC)	(9:59) Noovo Le Fil 22 (N)	NCIS: Los Angeles "Crimes de guerre" (N) (DVS) (SC)	Occupation double dans (N)	"Pensées interdites" (N)			
WUHF	-	363	Modern Family (N)	Modern Family (N)	The Big Bang Theory (N)	The Big Bang Theory (N)	The Resident "Da Da" Chastain is hit by a cyberattack. (N)	Our Kind of People Angela is thrust into a different world. (N)	13WHAM News at 10 on Fox Rochester (N) (LIVE)	DailyMailTV (N) (LIVE)	The Simpsons (N)	Paid Program (N)	Paid Program (N)	Paid Program (N)	
WETK	-	-	PBS NewsHour (N) (LIVE)	Points North Classics	Rural Free Delivery	Muhammad Ali "Round Three: The Rivalry (1970-1974)" Muhammad Ali faces Joe Frazier. (N) (LIVE)	Muhammad Ali "Round Three: The Rivalry (1970-1974)" Muhammad Ali faces Joe Frazier. (N) (LIVE)	Muhammad Ali "Round Three: The Rivalry (1970-1974)" Muhammad Ali faces Joe Frazier. (N) (LIVE)	Muhammad Ali "Round Three: The Rivalry (1970-1974)" Muhammad Ali faces Joe Frazier. (N) (LIVE)	Muhammad Ali "Round Three: The Rivalry (1970-1974)" Muhammad Ali faces Joe Frazier. (N) (LIVE)	Muhammad Ali "Round Three: The Rivalry (1970-1974)" Muhammad Ali faces Joe Frazier. (N) (LIVE)	Muhammad Ali "Round Three: The Rivalry (1970-1974)" Muhammad Ali faces Joe Frazier. (N) (LIVE)	Muhammad Ali "Round Three: The Rivalry (1970-1974)" Muhammad Ali faces Joe Frazier. (N) (LIVE)	BBC World News (N)	
WCFE	-	-	World News America	BBC World News Outside	PBS NewsHour (N) (LIVE)	Muhammad Ali "Round Three: The Rivalry (1970-1974)" Muhammad Ali faces Joe Frazier. (N) (LIVE)	Muhammad Ali "Round Three: The Rivalry (1970-1974)" Muhammad Ali faces Joe Frazier. (N) (LIVE)	Muhammad Ali "Round Three: The Rivalry (1970-1974)" Muhammad Ali faces Joe Frazier. (N) (LIVE)	Muhammad Ali "Round Three: The Rivalry (1970-1974)" Muhammad Ali faces Joe Frazier. (N) (LIVE)	Muhammad Ali "Round Three: The Rivalry (1970-1974)" Muhammad Ali faces Joe Frazier. (N) (LIVE)	Muhammad Ali "Round Three: The Rivalry (1970-1974)" Muhammad Ali faces Joe Frazier. (N) (LIVE)	Muhammad Ali "Round Three: The Rivalry (1970-1974)" Muhammad Ali faces Joe Frazier. (N) (LIVE)	Muhammad Ali "Round Three: The Rivalry (1970-1974)" Muhammad Ali faces Joe Frazier. (N) (LIVE)	Amanpour and Company (N)	
A&E	615	520	Storage Wars (N) (LIVE)	Storage Wars (N) (LIVE)	Storage Wars (N) (LIVE)	Storage Wars (N) (LIVE)	Storage Wars (N) (LIVE)	Storage Wars (N) (LIVE)	Storage Wars (N) (LIVE)	(:01) Storage Wars (N) (LIVE)	(:32) Storage Wars (N) (LIVE)	(:04) Storage Wars (N) (LIVE)	(:34) Storage Wars (N) (LIVE)	(12:03) Storage Wars (N) (LIVE)	
CNN	500	500	Situation Room With Wolf	Erin Burnett OutFront (N)	Anderson Cooper 360 (N)	Cuomo Prime Time (N) (LIVE)	Don Lemon Tonight (N) (LIVE)	Don Lemon Tonight (N) (LIVE)	Don Lemon Tonight (N) (LIVE)	Don Lemon Tonight (N) (LIVE)	Don Lemon Tonight (N) (LIVE)	Don Lemon Tonight (N) (LIVE)	Don Lemon Tonight (N) (LIVE)	Cooper 360 (N)	
DISC	520	505	Highway Thru Hell "War Zone" (DVS)	Heavy Rescue: 401 "Anything Can Happen" (N)	Gold Rush: Dave Turin's Lost Mine "End Game" (N)	Gold Rush: Dave Turin's Lost Mine (N)	Deadliest Catch Sig tries to zero on a rare crab. (N) (LIVE)	Heavy Rescue: 401 "Anything Can Happen" (N)	Animal Cops: Houston (N)	Animal Cops: Houston (N)	Animal Cops: Houston (N)	Animal Cops: Houston (N)	Animal Cops: Houston (N)	Animal Cops: Houston (N)	
DRAMA	620	523	Chicago Med A dying patient's son must be found. (N)	Chicago Med A patient's parents must be dealt with. (N)	Chicago Med The staff deals with shooting victims. (N)	Chicago Med A boy has life-threatening flu. (N)	Chicago Med Halstead and Manning are at odds. (N)	Chicago Med A baby is abducted from the hospital. (N)	Chicago Med (DVS)	Chicago Med (DVS)	Chicago Med (DVS)	Chicago Med (DVS)	Chicago Med (DVS)	Chicago Med (DVS)	
HIST	522	506	Pawn Stars Antique key gun; gold Pink Floyd album. (N)	Pawn Stars A blade from WWII catches Rick's eye. (N)	American Pickers Mike meets a country music giant. (N)	Modern Marvels Andy visits the Dewalt factory. (N) (LIVE)	The Machines That Built America "Motorcycle Kings" (N) (LIVE)	Pawn Stars Antique key gun; gold Pink Floyd album. (N)	Pawn Stars (N) (LIVE)	Pawn Stars (N) (LIVE)	Pawn Stars (N) (LIVE)	Pawn Stars (N) (LIVE)	Pawn Stars (N) (LIVE)	Pawn Stars (N) (LIVE)	
PARMT	628	584	Ink Master: Angels The Angels head to Memphis, Tenn. (N)	Ink Master: Angels Megan Jean Morris guest judges. (N)	Ink Master: Angels Looking for artists in New Orleans. (N)	Ink Master: Angels The Angels hit Oklahoma City. (N) (LIVE)	Ink Master: Angels The Angels head to Charlotte, N.C. (N) (LIVE)	Ink Master: Angels The Angels head to Savannah, Ga. (N) (LIVE)	Ink Master: Angels (N) (LIVE)	Ink Master: Angels (N) (LIVE)	Ink Master: Angels (N) (LIVE)	Ink Master: Angels (N) (LIVE)	Ink Master: Angels (N) (LIVE)	Ink Master: Angels (N) (LIVE)	
RDI	126	730	(5:55) Zone économie (N) (SC)	(:01) 24/60 (N) (SC)	Le téléjournal avec Céline Galipeau (N) (SC)	Le téléjournal (N) (SC)	Le téléjournal (N) (SC)	Le téléjournal (N) (SC)	Le téléjournal (N) (SC)	Le téléjournal (N) (SC)	Le téléjournal (N) (SC)	Le téléjournal (N) (SC)	Le téléjournal (N) (SC)	Le téléjournal (N) (SC)	
SHOW	616	521	NCIS A murder is tied to Ducky's late mom. (N)	NCIS											

Your week on TV

WEDNESDAY EVENING														SEPTEMBER 22, 2021	
Bell	Star	6 PM	6:30	7 PM	7:30	8 PM	8:30	9 PM	9:30	10 PM	10:30	11 PM	11:30	12 AM	
WCAX 3	-	Channel 3 News at Six (N)		CBS Evening News	Entertainment Tonight (N)	Survivor (Season Premiere) (N) (DVS)				Big Brother Houseguests vie for the power of veto. (N) (DVS)		Channel 3 News	(:35) The Late Show With Stephen Colbert (N) (DVS)		
WPTZ 5	-	NBC5 News at 6 (N)	NBC Nightly News - Holt	Jeopardy! (N) (DVS)	Wheel of Fortune (N) (DVS)	Chicago Med Halstead returns to Med. (DVS)		Chicago Fire The team confronts a rescue's aftermath.		Chicago P.D. "Closure" Burgess fights for her life. (N)		NBC5 News at 11 (N)	(:34) The Tonight Show Starring Jimmy Fallon (N) (DVS)		
CBMT 6	206	301	CBC Montreal News (N)	Rick Mercer Report (N)	Coronation Street (N) (DVS)	Just for Laughs: Gags	War of the Worlds "Episode Seven" Tragedy strikes. (N)	Diggstown A former client could bring misconduct. (N)		The National (N) (DVS)		CBC Montreal News (N)	First Play Live Coronation Street (DVS)		
CHLT 7	107	718	(5:58) TVA Nouvelles (N)	(:29) Le tricheur (N)	(6:59) La tour (N) (SC)	Si on s'aimait (N) (SC)	Les moments parfaits Louis prend une initiative. (N) (SC)	L'île de l'amour "La quotidienne 7" (N) (SC)		TVA nouvelles (N)	(:35) La tour (SC)	(:05) L'île de l'amour "La quotidienne 7" (SC)	(12:05) "Mère sur prise" (DVS)		
WMTW 8	-		WMTW News 8 at 6PM (N)	ABC World News	Wheel of Fortune (N) (DVS)	Jeopardy! (N) (DVS)	The Goldbergs The Wonder Years "Pilot"	The Conners (DVS)	(:31) Home Economics	A Million Little Things "Family First" (DVS)		WMTW News 8 at 11 (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live! (N) (DVS)		
CKSH 9	108	-	(5:59) Le télé-journal Estrie (N)	(:31) Zone économie (N)	District 31 (N) (DVS) (SC)	L'épicerie (N) (SC)	Les enfants de la télé (N) (SC)	Après Lac-Sabin accueille Antoine. (N) (DVS) (SC)		Le téléjournal (N) (SC)		(:05) Le télé-journal Estrie	(:34) On va se le dire		
CKMI 11	-		Global National (N) (DVS)	(:29) Global News at 6:30	ET Canada (N) (DVS)	Entertainment Tonight (N)	Survivor (Season Premiere) (N) (DVS)			Big Brother Houseguests vie for the power of veto. (N) (DVS)		Global News at 11 (N)	(:35) The Late Show With Stephen Colbert (N) (DVS)		
CFCF 12	205	312	(5:59) CTV News Montreal (N) (DVS)		etalk (N) (DVS)	The Wonder Years "Pilot"	The Masked Singer (Season Premiere) (N) (DVS)	The Conners (DVS)	Home Economics (N)	Alter Ego (Series Premiere) The first avatars audition. (N)		News-Lisa	CTV News Montreal (N) The Daily Show		
WVNY 22	-		Local 22 News (N)	ABC World News	Local 22 News (N)	Inside Edition (N) (DVS)	The Goldbergs The Wonder Years "Pilot"	The Conners (DVS)	(:31) Home Economics	A Million Little Things "Family First" (DVS)		Local 22 News (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live! (N) (DVS)		
WUTV 30	-		The Big Bang Theory (DVS)	Judge Judy (DVS)	Judge Judy (DVS)	Family Feud (DVS)	The Masked Singer (Season Premiere) (N) (DVS)	Alter Ego (Series Premiere) The first avatars audition. (N)		Fox 29 News at 10 (DVS)		Seinfeld "The Understudy"	Two and a Half Men (DVS) Two and a Half Men (DVS)		
CFKS 31	106	726	Souper parfait	Occupation double dans	Ca c'est drôle! (N)	Entre deux draps (N)	Virage Frédérique et Antoine font une annonce. (N)	La semaine des 4 Julie (N) (DVS) (SC)		(9:59) Noovo Le Fil 22 (N)	Seal team: coeur et courage "Le sens du sacrifice" (N)	Occupation double dans	"Ma vie privée sous sur"		
WUHF	-	363	Modern Family (N)	Modern Family (N)	The Big Bang Theory (DVS)	The Big Bang Theory (DVS)	The Masked Singer (Season Premiere) (N) (DVS)	Alter Ego (Series Premiere) The first avatars audition. (N)		13WHAM News at 10 on Fox Rochester (N) (Live) (DVS)		DailyMailTV (N) (DVS)	The Simpsons (DVS) Paid Program (DVS)		
WETK	-		PBS NewsHour (N) (DVS)		Venturing	Outdoor Journal	Muhammad Ali "Round Four: The Spell Remains (1974-2016)" Muhammad Ali defeats George Foreman. (N)			Muhammad Ali "Round Four: The Spell Remains (1974-2016)" Muhammad Ali defeats George Foreman. (N)			BBC World News (N)		
WCFE	-		World News America	BBC World News Outside	PBS NewsHour (N) (DVS)		Muhammad Ali "Round Four: The Spell Remains (1974-2016)" Muhammad Ali defeats George Foreman. (N)			Muhammad Ali "Round Four: The Spell Remains (1974-2016)" Muhammad Ali defeats George Foreman. (N)			Amanpour and Company (N)		
A&E	615	520	Court Cam (DVS)	Court Cam (DVS)	Court Cam (DVS)	Court Cam (DVS)	Court Cam (DVS)	Court Cam (N) (DVS)		Neighborhood Wars (N) (DVS)	Neighborhood Wars (N) (DVS)	(:04) Court Cam (DVS)	(:34) Court Cam (DVS)	(12:03) Court Cam (DVS)	
CNN	500	500	Situation Room With Wolf		Erin Burnett OutFront (N)		Anderson Cooper 360 (N)		Cuomo Prime Time (N) (DVS)	Don Lemon Tonight (N) (Live)		Don Lemon Tonight (N) (Live)	Cooper 360		
DISC	520	505	Highway Thru Hell "Wreck, Recover, Repeat."		Heavy Rescue: 401 "A Load of Problems" (DVS)		Expedition Unknown Aerial scans reveal a lost city. (N)		Hunting Atlantis Stel and Jess search for Atlantis. (N)	Disasters at Sea A state-of-the-art car ferry capsizes. (N)		Heavy Rescue: 401 "A Load of Problems" (DVS)	Animal Cops: Houston		
DRAMA	620	523	CSI: Crime Scene Investigation "Lucky Strike" (N)		CSI: Crime Scene Investigation "Crash & Burn" (N)		CSI: Crime Scene Investigation "Precious Metal" (N)		Queen Sugar (N) (DVS)	In the Dark Murphy and Trey make a desperate move. (N)		CSI: Crime Scene Investigation Drive-by shooting. (N)	CSI: Crime Scene		
HIST	522	506	Forged in Fire "The Nimcha" Smiths re-create the Nimcha.		Forged in Fire The Arkansas toothpick knife. (N) (DVS)		Forged in Fire Four smiths open up surprise crates. (N)		Forged in Fire Turning old nails into a pristine knife. (N)	Mountain Men "Zombie Moose" uncharted territory. (N) (DVS)		Mike sets off for	Forged in Fire Turning old nails into a pristine knife. (N)		
PARMT	628	584	Deadliest Warrior The crime family versus the gang lords.		Deadliest Warrior The stealthy Apache vs. the Gladiator.		Deadliest Warrior Ming Warrior vs. the Musketeer. (N)		Deadliest Warrior Dramatic preview of World War 3.	Deadliest Warrior Crazy Horse against Pancho Villa.		Deadliest Warrior High-seas marauder vs. armored man.	Deadliest Warrior (DVS)		
RDI	126	730	(5:55) Zone économie (N) (SC)		(:01) 24/60 (N) (SC)		Les grands reportages "Le vieil âge et l'espérance" (N)		Le téléjournal avec Céline Galipeau (N) (SC)	Le téléjournal (N) (SC)		Le national (N) (SC)	(:31) Le national (N) (SC)	(12:01) 24/60 (SC)	
SHOW	616	521	NCIS The team investigates a hit-and-run. (DVS)		NCIS "Nonstop" A petty officer is murdered. (N)		FBI "Scorched Earth" A search for a serial bomber.		NCIS A Navy lieutenant is found murdered. (N)	NCIS "Boom" The team investigates an explosion. (N)		NCIS Gibbs' time at his cabin is interrupted. (DVS)	NCIS "Off the Grid" (N)		
SLICE	601	562	The King of Queens (N)	The King of Queens (N)	The Real Housewives of Salt Lake City "Icy Apology" (N)		The Real Housewives of Beverly Hills (N) (DVS)		The Real Housewives of Beverly Hills (N) (DVS)	Million Dollar Listing Los Angeles (N) (DVS)		The King of Queens (N)	The King of Queens (N)	Real Housewives/Beverly	
TLC	521	560	Dr. Pimple Popper "Comedone Sail Away" (N)		Dr. Pimple Popper "My Third Eye" (N)		Dr. Pimple Popper The most epic skin extractions. (N) (DVS)		(:02) Dr. Mercy Dr. Mercy tries to remove a lipoma. (N)	(:05) My Feet Are Killing Me "Crusty Cluster" A woman with a strange growth. (N) (DVS)			Dr. Pimple Popper (N)		
TSN	400	400	SportsCentre (N) (Live) (DVS)		CFL on TSN Pregame (N)	CFL Football (Live) (DVS)	Hamilton Tiger-Cats at Ottawa Redblacks. From TD Place Stadium in Ottawa. (N)			SportsCentre (N) (Live) (DVS)			SC With Jay Onrait (N) (Live)		
YOUTH	551	542	Danger Force	Food Nation	** "Garfield: The Movie" (2004) Breckin Meyer. (N)			Henry Danger	Henry Danger	Carnival Eats	Carnival Eats	Degrassi	Degrassi	iCarly (DVS)	

THURSDAY EVENING														SEPTEMBER 23, 2021	
Bell	Star	6 PM	6:30	7 PM	7:30	8 PM	8:30	9 PM	9:30	10 PM	10:30	11 PM	11:30	12 AM	
WCAX 3	-	Channel 3 News at Six (N)		CBS Evening News	Entertainment Tonight (N)	Big Brother A houseguest is evicted. (N) (Live) (DVS)		Kenny Rogers: All in for the Gambler (N) (DVS)		Bull Bull jeopardizes Benny's campaign. (N) (DVS)		Channel 3 News	(:35) The Late Show With Stephen Colbert (N) (DVS)		
WPTZ 5	-	NBC5 News at 6 (N)	NBC Nightly News - Holt	Jeopardy! (N) (DVS)	Wheel of Fortune (N) (DVS)	Law & Order: Special Victims Unit (Season Premiere) Benson's loyalty to Garland is tested. (N) (DVS)		Law & Order: Organized Crime (Season Premiere) (N)		Law & Order: Organized Crime (Season Premiere) (N)		NBC5 News at 11 (N)	(:34) The Tonight Show Starring Jimmy Fallon (N) (DVS)		
CBMT 6	206	301	CBC Montreal News (N)	Rick Mercer Report (N)	Coronation Street (N) (DVS)	Just for Laughs: Gags	Race Against the Tide (N)	Race Against the Tide (N)	The Nature of Things "Wild Canadian Weather - Sun" (N)	The National (N) (DVS)		CBC Montreal News (N)	Canadian Reflections (N) Coronation Street (DVS)		
CHLT 7	107	718	(5:58) TVA Nouvelles (N)	(:29) Le tricheur (N)	(6:59) La tour (N) (SC)	Si on s'aimait (N) (SC)	Le bon docteur Dr Park et Mia discutent de leur avenir.	Bijoux de famille On tombe sous le charme d'Olivier. (N)		TVA nouvelles (N)	(:35) La tour (SC)	(:05) L'île de l'amour "La quotidienne 8" (N) (SC)	"Folies"		
WMTW 8	-		WMTW News 8 at 6PM (N)	ABC World News	Wheel of Fortune (N) (DVS)	Jeopardy! (N) (DVS)	Holey Moley (Season Finale) The winner is crowned. (N)	The Hustler Backstreet Boys, Tom Cruise. (N) (DVS)		The Hustler Coffee beans; sausage; Goo Goo Dolls. (N)		WMTW News 8 at 11 (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live! (N) (DVS)		
CKSH 9	108	-	(5:59) Le télé-journal Estrie (N)	(:31) Zone économie (N)	District 31 (N) (DVS) (SC)	Infoman (N) (DVS)	100 génies "Vers le futur" Sur le thème vers le futur. (N)	Enquête (Season Premiere) (N) (SC)		Le téléjournal (N) (SC)		(:05) Le télé-journal Estrie	(:34) On va se le dire		
CKMI 11	-		Global National (N) (DVS)	(:29) Global News at 6:30	ET Canada (N) (DVS)	Entertainment Tonight (N)	Big Brother A houseguest is evicted. (N) (DVS)		All In for the Gambler: Kenny Rogers' Farewell	Bull Bull jeopardizes Benny's campaign. (N) (DVS)		Global News at 11 (N)	(:35) The Late Show With Stephen Colbert (N) (DVS)		
CFCF 12	205	312	(5:59) CTV News Montreal (N) (DVS)		etalk (N) (DVS)	The Big Bang Theory (N)	The Masked Singer Group A returns; an unmasking. (N)		Alter Ego The avatar auditions continue. (N) (DVS)	Holey Moley (Season Finale) The winner is crowned. (N)		News-Lisa	CTV News Montreal (N) The Daily Show		
WVNY 22	-		Local 22 News (N)	ABC World News	Local 22 News (N)	Inside Edition (N) (DVS)	Holey Moley (Season Finale) The winner is crowned. (N)		The Hustler Backstreet Boys, Tom Cruise. (N) (DVS)	The Hustler Coffee beans; sausage; Goo Goo Dolls. (N)		Local 22 News (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live! (N) (DVS)		
WUTV 30	-		The Big Bang Theory (DVS)	Judge Judy (DVS)	Judge Judy (DVS)	Family Feud (DVS)	The Masked Singer Group A returns; an unmasking. (N)		Alter Ego The avatar auditions continue. (N) (DVS)	Fox 29 News at 10 (DVS)		Seinfeld (DVS)	Two and a Half Men (DVS) Two and a Half Men (DVS)		
CFKS 31	106	726	Souper parfait	Occupation double dans	Ça c'est drôle! (N)	Max et Livia (N)	Le prochain stand-up "Ronde 1, partie 2" (N)		La semaine des 4 Julie (N) (DVS) (SC)	(9:59) Noovo Le Fil 22 (N)	Chicago Police "La proposition" (N) (DVS) (SC)	Occupation double dans	"Séparée de ma fille à"		
WUHF	-	363	Modern Family (N)	Modern Family (N)	The Big Bang Theory (DVS)	The Big Bang Theory (DVS)	The Masked Singer Group A returns; an unmasking. (N)		Alter Ego The avatar auditions continue. (N) (DVS)	13WHAM News at 10 on Fox Rochester (N) (Live) (DVS)		DailyMailTV (N) (DVS)	The Simpsons (DVS) Paid Program (DVS)		
WETK	-		PBS NewsHour (N) (DVS)		Root Hog or Die		Made Here "The Last Pig" (N) (DVS)		"David and the Made Here "Thirteen Ways"	(:45) Made Here		Amanpour and Company (N)	BBC World News (N)		
WCFE	-		World News America	BBC World News Outside	PBS NewsHour (N) (DVS)		New Tricks Unexplained death linked to drug rapes.		Death in Paradise DI Goodman's aunt is a witness. (N)	Professor T A woman is murdered on a sailing trip. (DVS)		BBC World News (N)	Amanpour and Company (N) (DVS)		
A&E	615	520	The First 48 Dead man in field; shooting case. (DVS)		The First 48 Daytime killing in New Orleans. (N) (DVS)		The First 48: Deadly Defense "Deadly Rap" (N) (DVS)		Kids Behind Bars: Life or Parole "Justin" (N) (DVS)	(:01) Kids Behind Bars: Life or Parole "Malcolm" (N) (DVS)		(:04) The First 48 A man is shot to death on a city street.	The First 48		
CNN	500	500	Situation Room With Wolf		Erin Burnett OutFront (N)		Anderson Cooper 360 (N)		Cuomo Prime Time (N) (DVS)	Don Lemon Tonight (N) (Live)		Don Lemon Tonight (N) (Live)	Cooper 360		
DISC	520	505	Highway Thru Hell Al and Gord work to rescue a semi.		Heavy Rescue: 401 "Honour Guard" (DVS)		North Woods Law "Squirrel Showdown" (DVS)		Dino Hunters Clayton makes a shocking discovery. (N)	Mighty Cruise Ships "Costa Diadema" (N) (DVS)		Heavy Rescue: 401 "Honour Guard" (DVS)	Animal Cops: Houston		
DRAMA	620	523	Chicago P.D. Platt asks Ruzek for help. (N)		Chicago P.D. The team searches for the bombers.		Chicago P.D. Lindsay deals with a piece of her past. (N)		Chicago P.D. Platt and Voight discuss their pasts.	Chicago P.D. Olinsky takes Ruzek down a peg. (N)		Chicago P.D. Olinsky's daughter becomes a witness.	Chicago P.D. (DVS)		
HIST	522	506	Counting Cars Shannon tries to tame a motorcycle. (N)		Forged in Fire Turning old nails into a pristine knife. (N)		Counting Cars "Alice Cooper Returns" (N) (DVS)		Counting Cars "Danny's Fabulous Ferrari" (N) (DVS)	Lost Speedways (N) (DVS)	(:45) Lost Speedways (DVS)		The Machines That Built America "Motorcycle Kings"		
PARMT	628	584	Framework Builders take on beds; customers decide.		Framework The builders create pieces for Common.		Framework Transforming tree trunks into furniture.		Framework Building adjustable desks. (DVS)	Framework The last three builders compete. (DVS)		Framework A furniture design competition. (DVS)	Framework (DVS)		
RDI	126	730	(5:55) Zone économie (N) (SC)		(:01) 24/60 (N) (SC)		Les grands reportages "Une tour sur la montagne" (N)		Le téléjournal avec Céline Galipeau (N) (SC)	Le téléjournal (N) (SC)		Le national (N) (SC)	(:31) Le national (N) (SC)	(12:01) 24/60 (SC)	
SHOW	616	521	NCIS A new lead emerges in the Chen case. (N)		NCIS A robber trashes McGee's apartment. (N)		FBI "Invisible" Kidnappers try to become famous. (N)		NCIS "Fragments" The team tries to exonerate a Marine.	NCIS NCIS arrives at a Halloween crime scene. (N)		NCIS A street artist's mural is stolen. (N) (DVS)	NCIS (DVS)		
SLICE	601	562	The King of Queens (N)	The King of Queens (N)	The Real Housewives of Beverly Hills (N) (DVS)		Million Dollar Listing Los Angeles (N) (DVS)		Million Dollar Listing Los Angeles "House of Drago" (N)	Below Deck Mediterranean Mzi must face Courtney. (N)		The King of Queens (N)	The King of Queens (N)	Million Dollar LA	
TLC	521	560	Dr. Pimple Popper Shane has a lump on his back. (N)		Dr. Mercy Dr. Mercy tries to remove a lipoma. (N)		Dr. Pimple Popper With bonus scenes. (N) (DVS)		My Feet Are Killing Me With bonus scenes. (N) (DVS)	My 600-Lb. Life "Maja's Story" Maja counts on herself. (N)			Dr. Pimple Popper (N)		
TSN	400	400	SportsCentre (N) (Live) (DVS)		That's Hockey (N) (Live) (DVS)	NFL Thursday Night Football Pregame (N) (Live) (DVS)	(:20) NFL Football Carolina Panthers at Houston Texans. (N) (Live) (DVS)						SC With Jay Onrait (N) (Live)		
YOUTH	551	542	Danger Force	Young Dylan	** "Nanny McPhee" (2005) Emma Thompson. (N)			Henry Danger	Henry Danger	Carnival Eats	Carnival Eats	Degrassi	Degrassi	iCarly (DVS)	

Obituaries

Obituaries September 13-17, 2021

*Belair, Violet CND (Sister St. Anne Frances)
Dunbar Philbrick, Thelma (1924-2021)*



Death

BELAIR, Violet, CND (Sister St. Anne Frances)

Sister Violet died peacefully on December 27th, 2020. Born in St-Lambert, Qc, she was the daughter of the late Douglas Belair and Violet Millway. Predeceased by her brothers Harry (Ann), Douglas (Muriel) and her sister Carol (Ronald), she leaves to mourn her nieces and nephews as well as her CND family and friends.

Violet made profession in the Congrégation de Notre-Dame in August 1953 and spent the first years of her teaching ministry in schools of the Montreal area.

In 1968 she moved to Richmond, Qc, where she remained for over 50 years. As well as teaching elementary school she dedicated herself to music and pastoral ministry in the parishes of the area.

Her gifts of kindness, gentle presence and music have left a significant mark in the lives of the people of Richmond and beyond.

Due to failing health, Violet returned to her Montreal roots in February, 2020. Her sudden death during the time of pandemic left no time for goodbyes.

A Mass of Resurrection will be celebrated at St. Monica's Parish, 6405 Terrebonne Ave., Montreal on Thursday, September 23rd at 2:00 p.m.

Rest in Peace Violet. Your music leaves an echo in our hearts.

ALFRED DALLAIRE MEMORIA
1115, avenue Laurier Ouest
Outremont (Québec) H2V 2L3
Telephone: 514-277-7778
Fax: info@memoria.ca



Death

Philbrick Dunbar, Thelma 1924-2021



The family of the late Thelma Dunbar Philbrick announces with profound sadness her passing at the Hotel Dieu Hospital in Sherbrooke, Quebec on August 28, 2021. She was the daughter of the late Percy Dunbar and the late Matilda Hutchings from Melbourne Ridge and Sherbrooke. Married to the late Gordon Philbrick. Thelma leaves in mourning her children, son Percy Craig and daughter Kerry (Sid), as well as her two treasured grandchildren Nathaniel and Kaitlyn Patton (Matthiew), who were the sunshine that warmed her heart. Thelma also left to mourn Beverly Reed a cherished niece, who always called our mother 'Ma Tante'. Thelma also left in mourning several nieces, nephews, cousins and friends.

A special mention goes to Linda Vogas who was more family than friend, also Ross Woodard (predeceased), and Dena (Chase) whom Mom cherished and cared for like her two other children. Without them her family would not have been complete.

Mom died as she lived, quietly and with dignity. A dedicated wife, mother, grandmother. A true and vital mentor to many in her personal life and in her community.

Membership and Service to the Plymouth Trinity United church for almost 75 years. As Dena Chase stated all who knew mom were blessed, as we have lost a fine example of humanity.

Many thanks for the exceptional care given to her by the 6th floor palliative Care Wing D. of the Hotel Dieu hospital. Also to Dena Chase without her help this obituary would not have been so well done.

Family and friends are welcome to gather at the Steve L. Elkas Complex, 4230 Bertrand-Fabi, Sherbrooke, on Saturday, September 18, 2021 from 1:00 p.m. to 2:00 p.m., followed by the funeral service in the chapel at 2:00 p.m., the Dr. Rev. S. Dansokho officiating. Interment will follow immediately after at the Elmwood Cemetery, Sherbrooke, QC. As a memorial tribute, donations to www.autismspeaks.ca or to the Pet Connection Lennoxville, 1730 Wellington Sud, Sherbrooke, QC, J1M 1K9, would be greatly appreciated.

The service will be available online at FUNERAWEB.TV

Funeral arrangements entrusted to:

STEVE L. ELKAS FUNERAL HOME
4230 Bertrand-Fabi, Sherbrooke QC
info@steveelkas.com

PHONE: 819-565-1155
FAX: 819-820-8872
www.steveelkas.com

Funeral Service

Anna Wuthrich (Cote)



Anna Wuthrich (Cote), aged 86, passed away June 28, 2021. Funeral service will be held on October 2nd, 2021, at 11:00 a.m., at the St. Paul's Anglican Church in Mansonville, with Reverend Judy Ball officiating. Burial will take place at the Protestant Cemetery in Mansonville following the service. In lieu of flowers, please make a donation to the charity of your choice in memory of Ann.



WALES
RÉSIDENCE · HOME
www.waleshome.ca

Are you a senior looking for a clean, safe, and vibrant homelike environment wherein to live and enjoy your retirement? Are you a senior's friend or family member and want to ensure their final years are replete with excellent healthcare and meaningful connections? If you answered "yes" to either of these questions, the Wales is the place for you!

Brendalee Piironen
Executive Director
819-826-3266 ext. 247
bpironen@waleshome.ca
506 Route 243 North,
Cleveland, QC J0B 2H0

Datebook

FRIDAY, SEPTEMBER 17, 2021

Sept. 11 terrorist attacks.

Today is the 260th day of 2021 and the 90th day of summer.

TODAY'S HISTORY: In 1787, delegations from 12 states voted to approve the proposed Constitution at Philadelphia's Constitutional Convention.

In 1862, more than 23,000 people died or were wounded in the Battle of Antietam near Sharpsburg, Maryland, resulting in the bloodiest single day in U.S. military history.

In 1978, Egyptian President Anwar Sadat and Israeli Prime Minister Menachem Begin reached a historic accord at Camp David.

In 2001, the New York Stock Exchange reopened, having been closed since the

TODAY'S BIRTHDAYS: Rube Foster (1879-1930), baseball player/manager; William Carlos Williams (1883-1963), physician/poet; Hank Williams Sr. (1923-1953), singer-songwriter; George Blanda (1927-2010), football player; Anne Bancroft (1931-2005), actress; Ken Kesey (1935-2001), author; Phil Jackson (1945-), basketball player/coach; Baz Luhrmann (1962-), filmmaker; Kyle Chandler (1965-), actor; Jimmie Johnson (1975-), race car driver; Flo Rida (1979-), rapper; Alex Ovechkin (1985-), hockey player; Patrick Mahomes (1995-), football player.

TODAY'S FACT: NASA unveiled its first space shuttle, Enterprise, at a ceremony in Palmdale, California, on this day in 1976.

TODAY'S SPORTS: In 2004, Barry Bonds became just the third baseball player in history (after Hank Aaron and Babe Ruth) to hit 700 career home runs.

TODAY'S QUOTE: "I'd take a look at my own self in the mirror and wonder how it was possible that anybody could manage such an enormous thing as being what he was." – Ken Kesey, "One Flew Over the Cuckoo's Nest"

TODAY'S NUMBER: 30 – years a state of war had existed between Israel and Egypt when the Camp David accords were signed on this day in 1978.

TODAY'S MOON: Between first quarter moon (Sept. 13) and full moon (Sept. 20).

SATURDAY, SEPTEMBER 18, 2021

United Kingdom.

Today is the 261st day of 2021 and the 91st day of summer.

TODAY'S HISTORY: In 1793, President George Washington laid the cornerstone for the U.S. Capitol building in Washington, D.C.

In 1850, Congress passed the Fugitive Slave Act, which allowed slave owners to reclaim slaves who had escaped to free states.

In 1947, the National Security Act took effect, establishing the Central Intelligence Agency and making the Air Force an independent branch of the U.S. military.

In 2014, a majority of voters in Scotland chose to remain part of the

TODAY'S BIRTHDAYS: Samuel Johnson (1709-1784), author/lexicographer; Greta Garbo (1905-1990), actress; Agnes de Mille (1905-1993), dancer/choreographer; Joe Kubert (1926-2012), writer/illustrator; Scotty Bowman (1933-), hockey coach; Fred Willard (1939-2020), actor/comedian; Frankie Avalon (1940-), singer; Rick Pitino (1952-), basketball coach; James Gandolfini (1961-2013), actor; Aisha Tyler (1970-), actress; Lance Armstrong (1971-), cyclist; Jada Pinkett Smith (1971-), actress; Jason Sudeikis (1975-), actor/comedian.

TODAY'S FACT: In 2009, the final episode of the soap opera "Guiding Light" aired, ending its 72-year

broadcast run on radio and TV.

TODAY'S SPORTS: In 1999, Sammy Sosa became the first Major League Baseball player to hit more than 60 home runs in two seasons.

TODAY'S QUOTE: "The chains of habit are too weak to be felt until they are too strong to be broken." – Samuel Johnson

TODAY'S NUMBER: \$1 billion – donation pledged "to United Nations causes" by media mogul Ted Turner on this day in 1997. Turner's United Nations Foundation donated its billionth dollar in 2006, \$600 million of which came from Turner himself.

TODAY'S MOON: Between first quarter moon (Sept. 13) and full moon (Sept. 20).

Church Services

Presbyterian

LENNOXVILLE

St. Andrew's Presbyterian Church, Lennoxville. We welcome you to our worship services each Sunday morning at 10:30 a.m. with Rev. Nigel Parker.

The Word of Grace broadcast can be heard each Sunday morning on the community station CJMQ – 88.9 FM at 8:30AM. It can accessed anytime at www.cjmq.fm

United

SHERBROOKE

The Plymouth-Trinity United Church community of faith, at 819-346-6373 and www.plymouthtrinitychurch.org in Sherbrooke, hosts a Zoom worship service at 10:45 a.m. on Sunday, September 19. We will be marking the World Week for Peace in Palestine and Israel. All are welcome, whether from across the street or across the world! Check our website or call us for the connection details. Les membres de P-T se réunissent pour un culte Zoom à 10 h 45 le dimanche, 19 septembre. Voir notre site web ou téléphonez-nous pour les détails. Cordiale bienvenue à tout le monde. Minister: Samuel V. Dansokho.

LENNOXVILLE

Lennoxville United Church will have worship in the Upper Hall on Sunday, September 12 - September 26 starting at 10:00 a.m. This worship service will also be broadcasted via Youtube.

AYER'S CLIFF/MAOGOG/ GEORGEVILLE

The Ayer's Cliff Magog Georgeville Pastoral Charge has decided to keep our church buildings closed for the foreseeable future. You are all invited to join us for our Sunday worship services on Zoom at 10:45 a.m. If you would like to join us please call Mel Bryant at St. Paul's in Magog 819-843-3778 or Sue Young for Beulah United Church 819-838-5815 to receive the zoom link. You can also visit our Pastoral Charge web site <https://amgunited.wixsite.com/amgunited> to find the link our YouTube channel

SUDOKU

DIFFICULTY RATING: ★★★★★

			3	8	1			
		4			5		3	9
5	2				4			8
			3	5				
9								1
			8	1				
1		6					9	7
7	9		5			3		
		2	8	9				

9/17 © 2021 Dist. by Andrews McMeel Syndication for UFS

PREVIOUS SOLUTION

3	2	5	7	8	1	4	6	9
8	4	6	9	3	2	5	7	1
9	1	7	5	4	6	3	8	2
1	3	9	2	5	7	8	4	6
2	7	4	3	6	8	1	9	5
6	5	8	4	1	9	2	3	7
7	8	1	6	2	4	9	5	3
4	6	3	1	9	5	7	2	8
5	9	2	8	7	3	6	1	4

HOW TO PLAY: Each row, column and set of 3-by-3 boxes must contain the numbers 1 through 9 without repetition.

5	1	9	7	6	8	2	4	3
4	2	3	6	1	5	8	9	7
7	6	8	3	4	2	9	5	1
3	4	5	1	8	9	7	6	2
1	8	2	4	6	7	5	3	9
6	7	9	5	2	1	3	8	4
8	1	4	6	2	5	7	3	9
9	3	7	5	1	8	4	6	2
2	5	1	8	3	6	9	7	4

PREVIOUS SOLUTION

7	8			9	2			
5				4	6	8		
3				5				
				6	7			
	1			8		5		
		3	7					
				3				6
				6	8			2
				8	2		4	7

DIFFICULTY RATING: ★★★★★

SUDOKU

HOW TO PLAY: Each row, column and set of 3-by-3 boxes must contain the numbers 1 through 9 without repetition.

Need a reason to run or walk a marathon?

We'll give you 4 million.

More than four million Canadians have arthritis. Find out how you can help by participating in marathons around the world. Train. Travel. Triumph.

JOINTS IN MOTION TRAINING TEAM

For more information, call 1-800-321-1433 or visit us at www.arthritis.ca/jointsinmotion

Your Birthday

FRIDAY, SEPTEMBER 17, 2021

Live, learn and go about your business. Hesitation will stand between you and victory. Build confidence, gain respect and then act. Seize the moment, and you will not disappoint or be disappointed. Look at life as a chance to discover and grow mentally and emotionally. Embrace the future with optimism.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) – Settle in, take care of business and don't stop until you are satisfied with what transpires. Your discipline and desire to get ahead will encourage you to do your very best.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) – Finish what you start. A proactive approach will show others that you are serious about what you are trying to accomplish. Refuse to let physical restrictions block your progress.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) – Reevaluate the past and present before you plunge into the future. Having a handle on what's transpired will prevent you from making the same mistake twice. Put a well-thought-out plan in place.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) – You'll have the upper hand if you are organized and innovative. A positive attitude and a staunch approach will ensure that you keep anyone who tries to interfere at a distance.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) – Consistency will be your ticket to success. Stick to the rules and regulations, and don't take risks that can jeopardize your health or reputation. A physical change could leave you feeling vulnerable.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) – Focus will help you overcome temptation and interference. Know what you want and don't let up until you reach your goal. Look over your options, and stay centered on what's of utmost importance.

PISCES (Feb. 20-March 20) – You may not welcome a change, but the results you achieve will surprise you. Romance is featured, and a social event looks promising. Think about your relationships and goals.

ARIES (March 21-April 19) – Pull strings, discuss your plans with someone who helps and believes in you, and shoot for the stars. Your insight, knowledge and ability to articulate what you want will take you far.

TAURUS (April 20-May 20) – Take a step back, recalculate your final steps and complete your journey. Precision is everything when you are trying to establish your position. Stay focused on your strengths.

GEMINI (May 21-June 20) – Fine-tune your skills. Focus on what you want to accomplish. You'll get the recognition and accolades you desire. Having a plan in place will build confidence.

CANCER (June 21-July 22) – Let your creative imagination wander, and you'll come up with a brilliant idea that will set you apart from any competition you encounter. Embrace change instead of running from it.

LEO (July 23-Aug. 22) – Having a plan in place will help you avoid mistakes. Don't allow outside influences to interfere with your process. Deal with matters personally to avoid regret. Take better care of your home.

SATURDAY, SEPTEMBER 18, 2021

Conversation will open doors to exciting adventures. Engage in discussions and express your dreams, hopes and wishes. Be prepared to act when an opportunity surfaces, and know enough to take a pass when something may jeopardize what you've worked so hard to establish. An unexpected situation will confuse you.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) – You'll be caught in the middle of a mix-up if you take sides or get involved in other people's business. Know when to walk away, or you'll turn an opportunity to have fun into a fiasco.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) – Look for the positive in every situation you face. Don't let anyone drag you down or lead you astray. Focus on home improvements and personal adjustments that will make your life easier.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) – Simplify rather than complicate matters. Overreaction, indulgence and premature actions will present problems. Take the time to reframe your objective to better suit your needs.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) – Set the stage for success. Approach whatever you take on with enthusiasm, and seize your moment in the spotlight. Your hard work will pay off if you give your all. Choose your accomplices wisely.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) – Less talk and more action are required if you want to avoid criticism. Keep an open mind, and you'll discover there are more ways than one to reach your objective. Keep the peace.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) – Refuse to get upset over changes made by others. Prepare to do your own thing. An intelligent choice will turn out to be a moneymaker. Don't risk your health or physical well-being.

PISCES (Feb. 20-March 20) – Pay attention to the way you feel, how you present yourself to others and how you handle money matters. You stand to profit if you align yourself with budget-conscious people.

ARIES (March 21-April 19) – You have more options than you realize. Reach out to someone who helps you see clearly, and you'll come up with a plan that encourages personal growth, a better direction and long-lasting stability.

TAURUS (April 20-May 20) – Make a point to take care of unfinished business before you move on to something more pleasurable. A romantic gesture will help you establish your next move. Share your intentions with loved ones.

GEMINI (May 21-June 20) – Pay more attention to your health and well-being and less to what others do or say. Make decisions that are beneficial to you. Trying to please everyone around you will drag you down.

CANCER (June 21-July 22) – Think less and do more. Your actions will determine the outcome. Learn from experience and consider the changes that will make a difference. Don't put yourself in harm's way.

LEO (July 23-Aug. 22) – Recognize the limitations involved in making a change. An opportunity is good only if it fits into your long-term plans. Don't jeopardize what you've worked so hard to establish.

Sunday horoscope on page 23

Stress at work - with triplets on the way

Dear Annie

FRIDAY, SEPTEMBER 17, 2021

Dear Annie: I am a 39-year-old man who is married to the greatest wife in the world. We have three boys and one girl; our oldest is 19, and our youngest is 8. A couple of years ago, I started a cabinet-making business, and it is growing faster than I could have imagined. Our oldest son works full time with me. Even with his help, I am falling further and further behind on work. In a world where everyone is used to next-day delivery, it seems like customers don't understand that the type of custom work I do takes time. I don't want to turn down requests, though, because we're trying to get out of debt. We've been doing pretty well so far. We paid off our last credit card about six months ago. After years of living with a stress cloud over our heads, it felt like things were finally getting better.

But a few months ago, we were hit with a bombshell and a blessing when we found out that my wife is pregnant. We thought we were done having kids; in fact, I was planning on getting fixed

next year. But after finding out the news, I pumped myself up and said: "OK, one more. We can do this!"

We went in for the first ultrasound, and they found two heartbeats. I almost fainted. Then, at the next ultrasound, they found three! And then we found out that all three are girls! It might be a dad thing, but I worry about my daughter more than the three boys combined.

Long story short, I am losing my mind with worry for my wife. She is doing amazingly so far, but three babies is so much for her to carry. She is still trying to do all she usually does, but she is so easily exhausted, so she gets upset with herself. The kids are helping all they can, but she is a mom who thinks she can do it all and doesn't like to ask them. Meanwhile, I have been working 18 hours a day, seven days a week, trying to get caught up on the jobs. I also try to take my wife to all her appointments. Recently, I started having some chest pains and spent two days in the hospital. Seeing the worry on my wife's face then broke my heart. The last thing she needs is more to

worry about.

I feel like I am trying to do too much, but I don't see any other way. I truly feel like this world has chewed me up and spit me out, and now it has a yoke around my neck, and I don't see any way out. – Dad on the Edge

Dear Dad: To start, take a few long, deep breaths. It's essential that you stop overworking yourself. Set realistic expectations for clients in terms of project timelines, and turn jobs down if need be. Yes, this might lead to reduced cash flow in the short term. But it's the best way to ensure that, in the long term, you're able to keep working, without getting sick, burning out or worse. You need to be here to watch your three new baby girls grow up, after all.

A worry shared is a worry halved. Let friends and family members in on what you're going through. They'll want to help, and there will be many ways for them to do so – like running errands so your wife doesn't have to, assisting with appointments and helping care for those three incoming bundles of joy once they arrive.

Lastly, it's admirable that you're trying to avoid stressing out your wife. But bottling everything up inside will only cause her to worry more. Open up to her, and share what's on your heart and mind. You two will get through this together.

"Ask Me Anything: A Year of Advice From Dear Annie" is out now! Annie Lane's debut book – featuring favorite columns on love, friendship, family and etiquette – is available as a paperback and e-book. Visit <http://www.creatorspublishing.com> for more information.

Send your questions for Annie Lane to dearannie@creators.com.

Because you love their lives.
Call 1-866-734-9425
or visit www.medicalert.ca

MedicAlert
Lets You Live Life.



CELEBRITY CIPHER by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

“ WGS IGA AG DLBC EVCOA L OGA
GZ VSOC VLMSKC HCZGKC WGS
TLM ENMI ONXC L DNOOHNOOW.”
— DLMX JNOONLVE

Previous Solution: “Watching great people do what you love is a good way to start learning how to do it yourself.” — Amy Poehler

TODAY'S CLUE: F equals Z

CELEBRITY CIPHER by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

“ BHFY BMLN WU ZELW RTUHE
'XEUOYU' FCF. ... DLS POM TUOE O
KHM FELK NTUM H FL WD LGF YLMXY.”
— ZEOMBHU OCOGLM

TODAY'S CLUE: L equals G

Previous Solution: “You got to have smelt a lot of mule manure before you can sing like a hillbilly.” — Hank Williams

ALLEY OOP



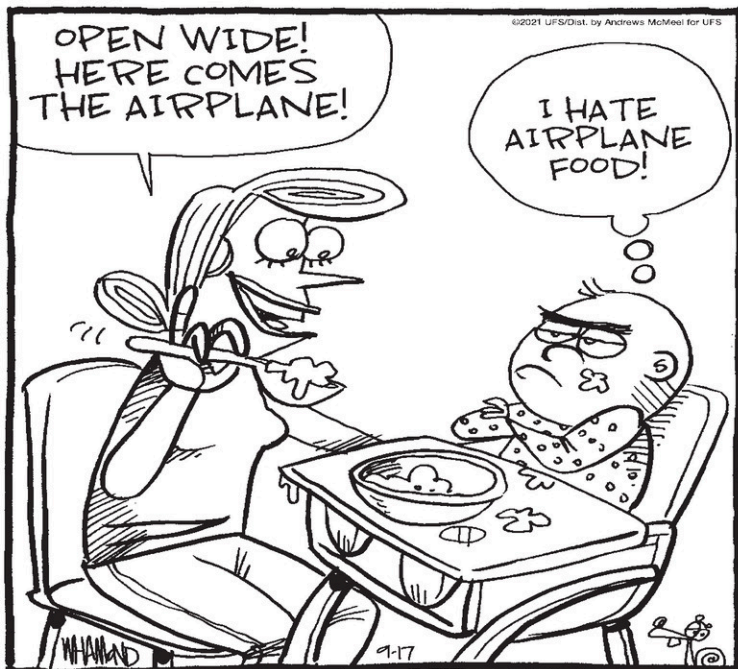
ARLO & JANIS



THE BORN LOSER



REALITY CHECK



FRANK AND ERNEST



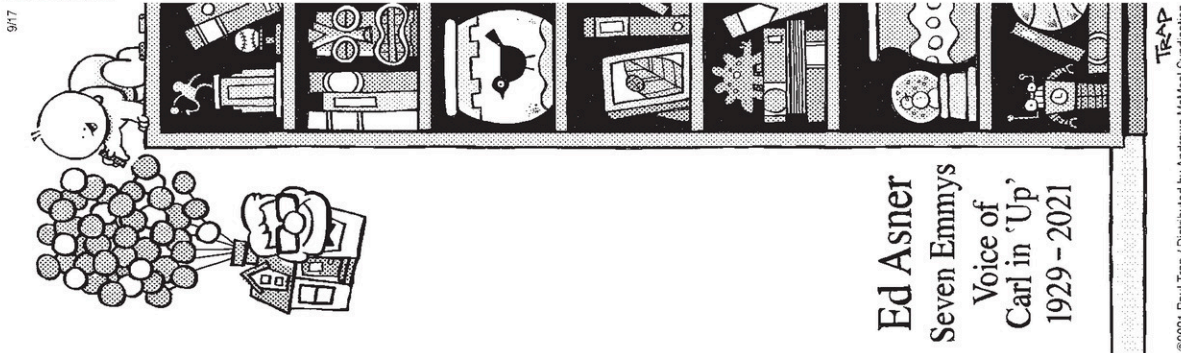
GRIZZWELLS



HERMAN



THATABABY



Diabetes The New EPIDEMIC

REACT NOW!

Diabetes Québec

Information and donations:
(514) 259.3422 or 1.800.361.3504
www.diabete.qc.ca

Call Sherbrooke: (819) 569-9525 between 8:30 a.m. and 4:30 p.m.
 E-mail: classad@sherbrookerecord.com
 or Knowlton: (450) 242-1188 between 9:00 a.m. and noon

CLASSIFIED

Deadline: 12:30 p.m. one day prior to publication
 Or mail your prepaid classified ads to
 The Record, 6 Mallory, Sherbrooke, Quebec J1M 2E2

100 Job Opportunities

Home & office Cleaners Wanted. \$600/Weekly, Cleaning Position: Available. Working days: Mon-Fri. Time Schedule: 11 a.m. to 2 p.m. Minimum requirement. Email: candice75312@gmail.com

Home & office Cleaners Wanted. \$600/Weekly, Cleaning Position: Available. Working days: Mon-Fri. Time Schedule: 11 a.m. to 2 p.m. Minimum requirement. Email: henrya75312@gmail.com

145 Miscellaneous

Clothing Exchange 2021. Free used clothes for men, women, and children. All are welcome. Distributing hours: Friday September 24, 3 to 8 p.m. Saturday, September 25, 9 a.m. to 12 p.m. Location: Oasis Christian Centre, 219 Queen Street, Sherbrooke.

240 Fruits&Vegetables

MacDonald's Farm, open Saturdays, 9-5, all types of winter squash, carrots, beets, garden tomatoes, garlic, onions, potatoes, pumpkins, gourds, and phone ahead for pickling cucumbers. 696 MacDonald Rd. 819-820-8494.

340 Garage Sales

STANSTEAD
 Christ Church 548 Dufferin. Super Lawn Sale. Sat., Sept. 18 from 8 a.m.-1p.m. China, linens, Xmas decorations, warm clothing. Something for everyone.

340 Garage Sales

HYATT'S MILLS
 Sept. 18 & 19, at 121 Hyatt's Mills, Compton. Lots of antiques and decoration stuff. Rain or shine.

340 Garage Sales

LENNOXVILLE
 Mega Yard Sale September 17 and 18, at 3355 College, Lennoxville. Books, electronics, kitchenware, linens, furniture, toys, clothing and plus size women clothing, sports, baby items, jewelry and much more. 5\$ bag sale Saturday 2:30. Rain or shine.

340 Garage Sales

RICHMOND
 2-day Rummage Sale. Sept. 18-19, from 8 a.m. to 12 noon at St. Anne's Church, 171 Principale Sud. 2-day Mega Clearance Sale: DVDs, books, dishes, electric appliances, furniture, toys. (Linen/clothing 8 a.m. bag sale). Many new articles. A must "go to" sale.



INTERNET AUCTION

FOR THE ESTATE OF STANLEY MACDONALD

The contents of the house, garage and barns will be sold. Highlights to include: 2001 New Holland TN75D 4X4 tractor with only 3000 hours, cab, a new clutch, and 1 owner! 2001 Hardy H8ST hydraulic backhoe, 3-point hitch, like new; 1960's Massey Ferguson TO35 2wd tractor with good tires; Roberge 7ft 3pt hitch snowblower; 2007 Cub Cadet LT 1042 19HP lawn tractor; 1978 Honda CB400A Hondamatic motorcycle with only 15,200 original km; Beautiful 2011 Maxda MX-5 GT convertible with power retractable hard top with only 76,500 km. **Bidding begins on September 13th and closes on September 19th starting at noon.** A preview will be offered on Friday September 10th, 2021 from 1-8 p.m. onsite in Ste-Catherine-de-Hatley for all items located outside of the house. Please contact us for the full address. Visit our website for the full catalog and further information. If you have any questions, please don't hesitate to contact us.



BSB Auction Services
Stephen & Genevieve
 Richmond, Quebec
 819-826-1120

info@bsbauctions.com
 www.bsbauctions.com

ENCAN SAWYERVILLE INC.

presents on

Saturday, Sept. 25, 2021 at 12:30 p.m.

A consignment sale of beef cattle and reproduction bulls

Already consigned:

10 cows, crossed Charolais-Limousin with their calves 350 to 500 lbs, as well as a Limousin bull.

We have availability for complete or partial herds at this auction.

IMPORTANT - ATTENTION

Internet auction held on the Encan Sawyerville Inc. website and in the presence of buyers respecting social distancing regulations according to Santé Québec.

Only the buyers (1 person per family) will be admitted to the auction

Contact us to obtain a number, and reserve your place, **before** coming to the auction

Please note: The reception of animals will be held between 7 a.m. and 12 p.m. the morning of the sale. We will take your cows in consignment and pregnancies will be verified by a qualified veterinarian.

THE PERFECT AUCTION FOR SELLING OR BUYING ANIMALS IN QUEBEC!



Phone us at: (819) 849-3606
 sawyerville@saestrie.ca
 420, route 253 sud,
 Cookshire-Eaton, Qc
 www.encansawyerville.com



Public notice is given to the electors of the Municipality of Austin by Manon Fortin, Returning Officer, that:

1. The following seats are open for election:

- Mayor
- Councillor seat no 1
- Councillor seat no 2
- Councillor seat no 3
- Councillor seat no 4
- Councillor seat no 5
- Councillor seat no 6

2. Nomination papers to run as a candidate for one of the above seats must be filed with the Returning Officer or her designated assistant from September 17 to October 1, 2021, on the following days and times:

- Monday to Thursday from 9:00 a.m. to noon and from 2:00 to 4:30 p.m.
- Friday from 9:00 a.m. to noon
- On Friday, October 1, 2021, the office will be open continuously from 9:00 a.m. to 4:30 p.m.

3. If there are more than one candidate running for a seat, you may exercise your right to vote by going to your assigned polling station, between 9:30 a.m. and 8:00 p.m., on one of the following dates:

Polling day: Sunday, November 7, 2021

Advance polls: Sunday, October 31 and Monday, November 1, 2021

4. You may vote by mail if you are in one of the following situations:

- Your domicile is not located in Austin;
- Your domicile is located in Austin and:
 - you are unable to travel for health reasons or you are a caregiver domiciled at the same address as this person;
 - you will be 70 years of age or older on Polling Day;
 - between Sunday, October 17 and Wednesday, October 27, 2021, you must comply with an order or a recommendation from public health authorities to isolate yourself because:
 - you have returned from a trip abroad within the last 14 days;
 - you were diagnosed with COVID-19 and are still

Municipality of Austin

Public Notice of Election and Voting by Mail
 Polling Date: 2021-11-07

- considered a carrier of the disease;
- you have symptoms of COVID-19;
- you have been in contact with a suspected, probable or confirmed case of COVID-19 within the past 14 days;
- you are awaiting the results of a COVID-19 test.

To vote by mail, you must file an application with the Returning Officer at latest on Wednesday, October 27, 2021. The application process and the validity of your registration will vary, depending on your situation:

- If your domicile is not in Austin, your application must be made in writing and will remain valid for all ulterior elections and referendums.
- If you are domiciled and must comply with an order or a recommendation to isolate issued by public health authorities, you may apply verbally or in writing; your registration will be valid for this election only.
- If you are in one of the other situations listed above, your application may be made verbally or in writing and will remain valid for this poll and for any other proceeding which may arise from this poll.

The ballots will be mailed starting on October 14. If you are registered to vote by mail and have not received your ballots a few days after their mailing, you may contact the Returning Officer to obtain new ones.

All ballots must be received at the office of the Returning Officer at latest on Friday, November 5, 2021 at 4:30 p.m.

5. Renée Donaldson has been named Election Clerk and has been designated to receive nomination papers.

6. You can contact the Returning Officer or the Election Clerk at the following address and phone number:

Address: 21 Millington Rd., Austin, Quebec J0B 1B0
 Telephone : 819 843-2388
 Given in Austin on September 15, 2021,
 Manon Fortin - Returning Officer

THE RECORD

Job Opportunity

The Record is seeking a dynamic, focused **Marketing And Sales Representative** to present its print and digital packages to advertisers and institutions.

The successful candidate will have an understanding of digital technology, social media platforms, video advertising and the various tools and strategies employed to expand the reach of print advertising, and the bilingual communication skills required to convey the benefits of digital options to local businesses.

Candidates must have access to a vehicle.

The Record is the Eastern Townships' only English-language daily newspaper, serving the region since 1897.

Interested applicants should send a cover letter and resume prior to Sept. 3 to Sharon McCully, Publisher, The Record, outletjournal@sympatico.ca

Learning happens in everything we do.
 FamilyLiteracyDay.ca

NEA Crossword Puzzle

Your Birthday

SUNDAY, SEPTEMBER 19, 2021

Getting into a routine that encourages fitness, proper diet and a healthy lifestyle will give you the energy you need.

PISCES (Feb. 20-March 20) – You are overdue for a change. Update your look. Change how you approach work and handle your money and what you do with your downtime. You will discover a lifestyle that makes you happy.

ARIES (March 21-April 19) – Speak up, gather facts and arm yourself with information that will enable you to make sound decisions. Push others to reveal secrets that will give you the inside scoop.

TAURUS (April 20-May 20) – Indulge in something that brings you joy. All work and no play won't satisfy your needs. Get responsibilities out of the way quickly and make plans with a loved one. Romance is favored.

GEMINI (May 21-June 20) – Refuse to let emotional manipulation interfere with your plans. Focus on what you can do and what's best for you. Keep an open mind, a practical point of view, and put your time and effort where they bring the highest return.

CANCER (June 21-July 22) – Look at the logistics of what you are considering. Getting involved in something for the wrong reason won't help you get ahead. If you want to change, do something that reflects who you are and what you want.

LEO (July 23-Aug. 22) – Address money matters before you agree to a joint venture. Take a pass if the cost is unreasonable. Making unnecessary changes will set you back. Focus on what's important to you, not on pleasing others.

Assess your life. Develop a plan to improve your mind, body and soul. The decisions you make will encourage you to follow your heart and achieve personal and spiritual growth. It's time to put yourself first and to take responsibility for your happiness. Let go of the past, live in the moment and pursue a brighter future.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) – Take the plunge by trying something different, new and exciting. An adventure will get you thinking about the past and help you make better decisions moving forward. Make a romantic gesture.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) – Spend more time at home. Take pride in what you know and how you use your intelligence to add stability to your life. Roll up your sleeves and put some muscle into domestic improvements.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) – A cozy environment will add to your peace of mind. Keep life simple, be moderate and spend time with people who put a smile on your face. Take responsibility for your happiness.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) – Take a pass if someone tries to manipulate you. Prepare to head in a direction that offers mental stimulation and the chance to grow personally or spiritually. Use your intelligence.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) – An offer will deserve your time and effort. A domestic change will encourage you to do things differently. A skill you have used uniquely will bring in unexpected cash flow. Romance is favored.

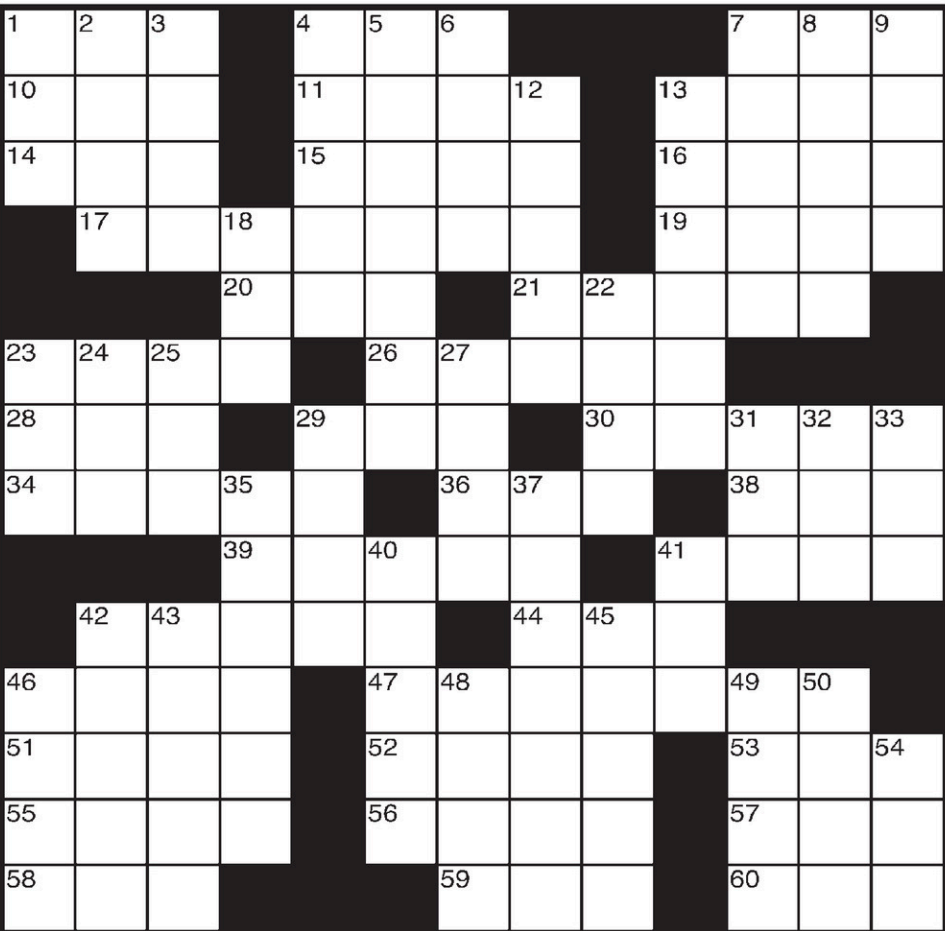
AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) – Look inward and consider what you can do to improve the way you look and feel.

Answer to Previous Puzzle



- ACROSS**
- 1 Ship deserter
 - 4 Decide
 - 7 Piece of china
 - 10 Exultant cry
 - 11 Ms. Teasdale
 - 13 Sensible
 - 14 Kiosk buy, briefly
 - 15 Battery fluid
 - 16 Unwelcome obligation
 - 17 Trench digger
 - 19 Fiddling emperor
 - 20 Tokyo yes
 - 21 Fall guy
 - 23 Impulse
 - 26 – voce (softly)
 - 28 Cow sound
 - 29 Actress Tyler
 - 30 Sweater style (hyph.)
 - 34 Mindful
 - 36 Dog tags, in the army
 - 38 Herr, in Madras
 - 39 Battery post
 - 41 Desktop symbol
 - 42 Water softener
- DOWN**
- 1 – -com
 - 2 Moby Dick's foe
 - 3 Roman's garment
 - 4 Port near Kyoto
 - 5 Board game from India
 - 6 Quartet minus one
 - 7 Theaters
 - 8 Excessive interest
 - 9 Tijuana coin

- 12 Capable
- 13 Chinese soup
- 18 Ernesto Guevara
- 22 Off-road getabouts
- 23 Thurman of "The Golden Bowl"
- 24 Straight line
- 25 Tibetan gazelle
- 27 Classical poet
- 29 Headey of "Game of Thrones"
- 31 PC abandon key
- 32 – -Magnon
- 33 Uncles and nephews
- 35 Hardest to find
- 37 Expunged
- 40 Nitrous – (laughing gas)
- 41 Devotee's suffix
- 42 Farm machine
- 43 "Carmen" or "Falstaff"
- 45 Army bigwigs
- 46 Asian desert
- 48 Dark hue
- 49 Flapjack chain
- 50 Ambiance
- 54 Archer's need



FRIDAY, SEPTEMBER 17, 2021

The players did not know the score

By Phillip Alder

Bridge is an almost unique game in one respect – in a pair or team event, the players do not know how they stand until after play has ended. One plus is that it speeds up play. Also, if the players always knew the score, it would sometimes result in different tactics being adopted – as in today's deal, which was the last in the final of the junior (under 26) teams at the 2012 World Youth Team Championships in Taicang, China. Before it was played, Israel led the Netherlands by 1.33 international match points.

As we saw yesterday, the Dutch North-South pair played in two no-trump and made 10 tricks for plus 180 after an Israeli misdefense and excellent card reading by declarer Gerbrand Hop. East-West were left to rue that East did not have a spade entry for a heart lead through declarer's king.

Though they did not know it, the Israeli North-South pair had to score at least 140 for victory.

After North's redouble, the jump to three clubs ought to have been game-forcing; with only invitational values, North would have rebid two clubs. But

North		09-17-21	
♠	Q 8 3	♥	7 2
♦	K Q 3 2	♣	K Q 3 2
West		East	
♠	A K 9	♠	5 4 2
♥	A Q 8	♥	J 10 9 6 3
♦	J 7 5 4	♦	9 6
♣	J 10 6	♣	8 7 4
South			
♠	J 10 7 6	♥	K 5 4
♦	A 10 8	♣	A 9 5
Dealer: South Vulnerable: North-South			
South	West	North	East
1♣	Dbl.	Redbl.	1♥
Pass	Pass	3♣	All Pass
Opening lead: ♠ A			

South passed. However, if South had known the position, he would not have passed. He had to take 11 tricks in clubs to win the match, which was impossible. West led the spade ace and shifted to a club. Declarer drew trumps, knocked out the spade king, won the spade return, discarded a heart on his last spade, played his three top diamonds and claimed his contract exactly.

The Netherlands had gained 2 IMPs to win by 0.67!

One-line nuggets of wisdom

Dear Annie

SATURDAY, SEPTEMBER 18, 2021

Dear Annie: My mother passed away earlier this year. I'm sad to say that I did not like her. She was never nice to me. I was having a hard time in my life and for a while didn't talk to anyone. My mother would say mean things to me like, "Your father wants to take you out of the will," along with her favorite line: "I hate you!" She said that to me so many times over the years; it killed my self-esteem. Since she died, I've been curious about reconnecting with my dad. But I have no idea what he thinks of me. Maybe he hates me, too. I'm afraid to ask. What should I do?
- Confused About Family

Dear Confused: I absolutely think that you should try reconnecting with your dad. But first, I'd encourage you to seek some professional counseling. A therapist can provide guidance and emotional support as you take this step. They can also help you process the years of emotional abuse that your mother inflicted on you. Visit <https://www.psychologytoday.com> and select "Find a Therapist" for a database of mental health care providers who are in your area or available for tele-appointments. Talkspace and BetterHelp offer

online therapy appointments. For more affordable options, visit <https://www.openpathcollective.org>, which offers a database of therapists willing to offer sliding-scale rates for those who need it.

I am so sorry that your mother treated you so abhorrently. She must have not been well mentally to say such things to anyone, let alone her own child. That's not to excuse her behavior, just to remind you that it had nothing to do with you and everything to do with her. Please reach out for help to begin the healing you so need and deserve.

Dear Readers: A prompt for your consideration: In one sentence, what is the best piece of advice that you've ever received? I'll start by sharing a few favorite one-line nuggets that I've heard over the years.

No. 1: If something seems too good to be true, it probably is.

No. 2: Listen more than you talk.

No. 3: If you've got a burning desire to gossip, hold off a day; it will cool off.

No. 4: Always go to the funeral.

No. 5: When someone shows you who they are, believe them.

Dear Annie: I read the letter from "Still Hurting," who had a verbally abusive stepmom during her teenage years, thinking I could have written that myself. When I was 8 years old, my dad married a woman who had four kids. She treated me like dirt, but never in front of him, and lied about it when I tried to tell him. I, too, felt like Cinderella. I was fortunate that when they split up, he finally saw her for what she was, and he did apologize, without my needing to ask. I hope, for her sake, she can learn to forgive her dad anyway. My dad died at 54 years old, and I'm so happy we got to spend what time we had without the wicked witch coming between us. - Been There

Dear Been There: Thanks for speaking from the other side of this experience. It's wonderful that you had that time with your father before he died so young. I'm sorry about that, by the way. I'm sure you still miss him every day.

"Ask Me Anything: A Year of Advice From Dear Annie" is out now! Annie Lane's debut book - featuring favorite columns on love, friendship, family and etiquette - is available as a paperback and e-book. Visit <http://www.creatorspublishing.com> for more information.

Send your questions for Annie Lane to dearannie@creators.com.

Be Wise

Cannabis and Older Adults is factual information about cannabis for older adults. Easy to understand, written in clear language, the Be Wise booklet is meant to help older adults make wise decisions about cannabis use.

Published by Active Aging Canada, research has been gathered from across Canada and around the world about older adults and cannabis. The result of that work is presented in this comprehensive booklet.

Bright, easy to read, the facts about all forms of cannabis are discussed openly, and the information about cannabis is presented in an objective manner. As well, throughout the book, Active Aging Canada promotes a message of moderation and healthy active living.

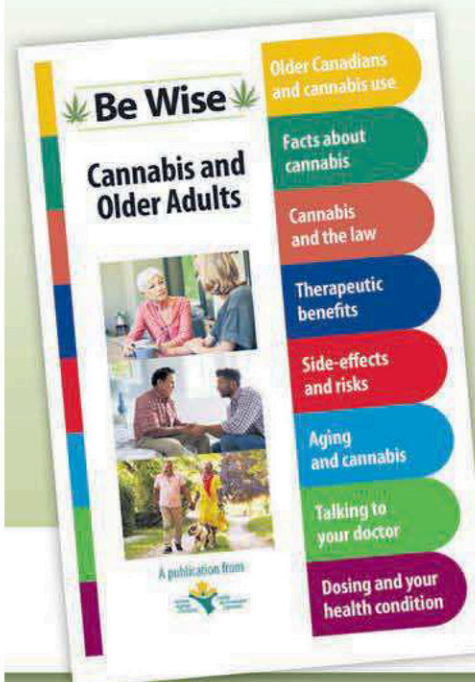


stock photos. Posing by models.

Authored using Active Aging Canada research, reviewed by experts, tested across Canada with older adults, the Be Wise booklet is designed to help older adults know the facts about cannabis before they decide whether or not cannabis use is for them.

Be Wise is available in 16 languages (English, French, Farsi, German, Greek, Italian, Korean, Mandarin, Polish, Portuguese, Punjabi, Russian, Spanish, Tagalog, Tamil and Vietnamese) as well as in Braille and in e-pub form and podcasts (English only).

Active Aging Canada is a national charity. Request your free copy of Be Wise booklet. Visit www.activeagingcanada.ca to download a digital copy or fill out the order form for a free mailed copy.



The 29th Eastman Antique Show

SPOKES PERSON

« Eastman Antique Shows
It's the most beautiful
antiques show
in Quebec. »
Alain Lemaire, pres.
of council of
Cascades

SEPTEMBER 24th nightly, 25th and 26th 2021
À la Grillade, 106, des Érables, St-Alphonse de Granby, Quebec, Canada JOE 2A0
Right off exit 68 of autoroute 10 / Large free parking

50 DEALERS

MASK AND PROOF OF VACCINE MANDATORY

OPENING NIGHT
FRIDAY SEPT. 24th, 6:30 p.m. to 9:30 p.m.
Price : \$15 (three-days pass)

SEPT. 25th : 9 a.m. to 5 p.m.
SEPT. 26th : 10 a.m. to 4 p.m.
Adults : \$8 / Children : Free
Evaluation of antiques **TVA**
Sunday Sept. 26th from 1 p.m. to 3 p.m.
Info : www.expoantiquites.com / 819 823-9278